

Universidad de Deusto
Deustuko Unibertsitatea

- «Nuestro compromiso es la formación de personas y profesionales que sean capaces de poner su energía y conocimiento a favor de una sociedad más justa, más dialogante, más solidaria, más humana y más fraterna». *José M.ª Abrego* (pág. 3)
- «La sociedad vasco-navarra es una sociedad vitalista, con capacidad de hacerse a sí misma, dependiente de otras sociedades, pero con resortes para no diluirse en el marasmo uniformizador de la alta modernidad». *Javier Elzo* (pág. 12)

77

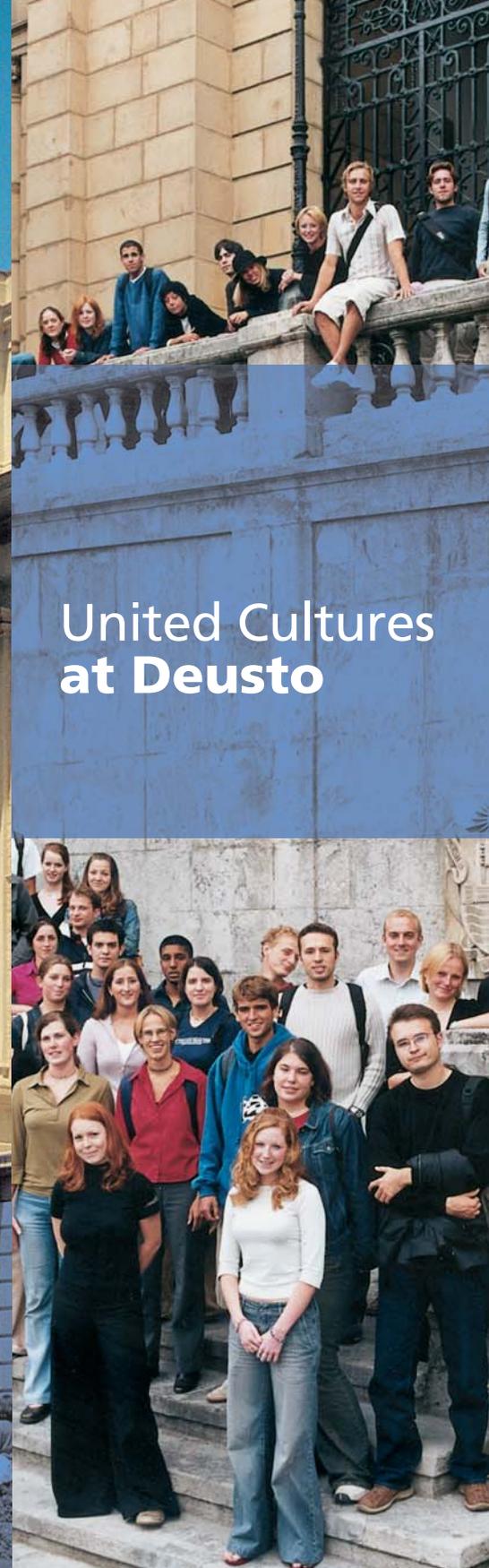


Unai Elorriagak
Narratiba Sari
Nazionala
eskuratu du

Invierno
Negua



La Universidad
ya es
Monumento



United Cultures
at Deusto

toma apuntes

para formarte necesitas informarte

EN EL CORREO TIENES TODA LA INFORMACIÓN QUE TE INTERESA:



Económica, empresarial, información local, nacional, internacional, ofertas de trabajo, cine, música, deporte...



Invierno

77

Sumario / Aurkibidea

Revista UD Año 20 enero-marzo 2003
 UD Aldizkaria 20. urtea
 2003 urtarrila-martxo
 Publicación trimestral de información y actividades universitarias editada por la Secretaría Técnica de la Universidad de Deusto.
 Deustuko Unibertsitateko Idazkaritza
 Teknikoak argitaratua. Hiruhilabetekaria.
 Direcciones y teléfonos
 Helbideak eta telefonoz
 Telf.: *94 413 90 00.
 Apdo. de Correos 1-48080 Bilbao.
 Avda. de las Universidades
 n.º 24 - 48007 Bilbao. <http://www.deusto.es>.

Director de la Revista
 Aldizkariko Zuzendaria
 Javier Torres Ripa.
Redacción/Erredaktorea Myriam Portell,
 Secretaria/Idazkaria María Jesús Rebollo.
Suscripciones/Harpidetza Idatze Bilbao.
 Telf.: 94 413 92 85.
Publicidad/Iragarkiak CM Norte.
 Telf.: 944 287 200.

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que la Revista UD comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos por ellos. *Iritzi lan izenpetuek autoreen ustea agertzen dute, UD Aldizkaria ez da nahitaz pentsamolde bereko.*
 La revista no mantiene correspondencia sobre colaboraciones no solicitadas por la Redacción.
 Erredakzioak eskatu ez dituen lanei buruz aldizkariak ez du harremanik zaintzen.
 Tarifa de suscripción anual (4 números al año): España y resto de Europa 6 euros. Otros países, 10 dólares. Números sueltos y atrasados, 2 euros.
 Urteko harpidetza (lau ale): Espainian, 6 euro. Atzerrian, 10 dolar. Ale bakarra eta atzeratua, 2 euro.

Diseño de portada/Azaleko diseinua Quod.
Fotocomposición/Fotokonposaketa
 IPAR, S. Coop.
Imprime/Moldiztegia
 Printer, Industria Gráfica, S.A.
Depósito Legal/Lege Gordailua: BI-1941-84.
 I.S.S.N. 1130-9040.
 Impreso en papel ecológico
 Paper ekologikoan argitaratua.

Noticias generales

La defensa de la vida, 2
 La Universidad acoge en marzo el congreso internacional «Humanismo para el siglo XXI», 4
 La Universidad ya es Monumento, 6
 El proyecto Euroset, 8
 En memoria de José María Lidón, 9
 Los primeros Graduados Universitarios de Deusto, 10
 Los valores de los vascos y navarros ante el nuevo milenio, 12
 Iheslariak eta etorkinak gogoetagai Deusto Forumean, mende berrirako enpresa egitasmoak ahaztu gabe, 14
 United Cultures at Deusto, 18

Colaboración

Tecnofilología, 32

Investigación

Identificar a los autores del arte decorativo en el Paleolítico, 16
 Emekumezko etorkinak, 17

Alumnos de Deusto

Juanjo Ortiz: cinéfilo hasta la médula, 20
 Foro antiguos alumnos, 22

Debates jurídicos

Perros en la calle. *Olga Marlasca Martínez, Cristina Arenas Alegría, Francisco L. Dehesa Santisteban, 33*

Homo sapiens, homo ludens

Vivir en el otro. *Patxi Lanceros, Mercedes Acillona, José Luis Villacorta, 25*

Secciones

Viajeros, 28
 Crónica universitaria, 40
 Novedades editoriales, 42

Suplemento Deustopía

Internet, Diálogos virtuales, Becas, Música, Excursiones, Cine, Momo...

Últimas páginas

Agenda

Deusto

Con una breve reflexión de Kofi Annan en la que éste decía: «Podemos amar lo que somos sin odiar lo que no somos», el profesor José Luis Villacorta finalizó su Lección Inaugural del curso 2002-2003 centrada en el tema las premisas y horizontes del diálogo interreligioso. A su juicio, las religiones en su larga andadura histórica se han ido construyendo generalmente como un todo coherente, clausurado sobre sí mismo, en donde la modernidad, sin pretenderlo, ha provocado movimientos reactivos, calificados de integristas, que han convertido la clausura en una fortaleza.

Ante este panorama, el profesor Villacorta cree que se impone con urgencia un diálogo interreligioso en el que los interlocutores se preparen de forma positiva, conscientes de los puntos débiles de su propia teología y evitando caer en la fácil tentación de maquillar disimuladamente sus propias lagunas. A su juicio, esta experiencia del encuentro facilita la comprensión de un concepto nuevo de verdad que supera la «condición tribal» de las comunidades religiosas. Además, en la dinámica dialogal no se corre el peligro de orientarse hacia un relativismo

escéptico, sino hacia un encuentro renovado con el Dios que se presenta como Realidad Última. De esta manera se produce una comunión y ampliación de la experiencia completativa, en la que debemos reconocer nuestras diferencias y relacionarnos desde la reciprocidad.

Fue un discurso muy aplaudido por los diferentes asistentes al acto inaugural de este curso que se celebró el 25 de septiembre, fecha en la que la sociedad vasca se manifestaba por el asesinato del guardia civil Juan Carlos Beiro.



La comitiva académica alteró su tradicional recorrido y salió a la calle para mostrar su repulsa a ETA

La defensa de la vida

Pluralidad y diálogo marcan el nuevo curso

El comienzo de curso de este año vio alterado su tradicional protocolo porque la Comunidad Universitaria, encabezada por el Rector, José María Abrego, y su equipo, el Lehendakari del Gobierno Vasco, Juan José Ibarretxe, la Consejera

de Educación, Anjeles Iztueta, el Delegado del Gobierno, Enrique Villar, el Obispo de Bilbao, Ricardo Blázquez, y otras autoridades académicas, sociales y políticas se sumaron a las muestras de rechazo a ETA y protagonizaron una

concentración silenciosa celebrada en la fachada principal del centro académico. Pasados los minutos que duró este acto en defensa de la vida, la comitiva se trasladó al Paraninfo donde dio

«En el País Vasco lo plural es lo nuestro»

comienzo la ceremonia de apertura del año universitario no sin antes hacer otro nuevo inciso en el protocolo. La razón: la Declaración Institucional de la Universidad de Deusto con la que el Rector, José María Abrego, quiso iniciar el acto. En sus palabras, expresó el dolor de Deusto «por tanta muerte, así como su repulsa y su condena más explícita de todo acto terrorista que irracionalmente está haciendo sufrir a todos, hunde la esperanza de nuestro pueblo y degrada el estilo de convivencia en nuestra sociedad. Somos conscientes —añadió— que en esta postura nos unimos una vez más a la condena expresada por todas las instituciones democráticas de nuestro pueblo, que recogen el sentir mayoritario de los ciudadanos y ciudadanas que, comprometidos en la construcción de la paz, anhelan y suspiran por una sociedad de personas que valoran la tolerancia y la concordia».

El escrito añadía que «nada hay más contrario a nuestro compromiso universitario que la intolerancia, la sangre y la muerte que un grupo de fanáticos está sembrando en nuestro suelo y en nuestra alma». Y de ahí que: «exigimos el olvido definitivo de



RICHARD VAN HERCKENRODE

toda acción fratricida y reiteramos nuestro compromiso en la formación de personas y profesionales que sean capaces de poner su energía y conocimiento a favor de una sociedad más justa, más dialogante, más solidaria, más humana y más fraterna». Contundentes palabras que fueron seguidas por la intervención de Luis Miguel Villar quien leyó la Memoria del pasado curso académico. Un repaso a datos y cifras que nos enfrentan a un futuro deustense más difícil donde la Universidad tiene que plantearse nuevos retos. En esa línea ya se está trabajando desde hace unos años a raíz de la puesta en marcha del Plan Estratégico de Deusto. En este escenario futuro también influirá la Ley Vasca de

Universidades que tendrá repercusiones en la forma de proceder de la función docente. Al respecto, el Rector manifestó ante los asistentes que Deusto quiere participar en la reflexión sobre la configuración más adecuada para los recursos universitarios de nuestra comunidad. Subrayó, en este sentido, que la diversidad organizativa caracteriza a nuestras universidades y que «la pluralidad es nuestro modelo universitario; la concertación en la diversidad será el lema de una

sociedad plural, acostumbrada al pacto y a mirar al futuro». Añadió que Euskadi debe conservar como propio un sistema universitario de titularidad plural, una metodología diferenciada en la búsqueda de la excelencia; un modelo evaluador independiente y eficaz. «Todo ello para impulsar una sociedad moderna, desarrollada e integrada, solidaria en lo global e identificable en su especificidad». Concretó que en «el País Vasco lo plural es lo nuestro». En el Acto de apertura de curso se homenajeó a profesores y colaboradores que finalizaron su vinculación laboral con la Universidad. A todos ellos los asistentes dieron un caluroso aplauso en señal de gratitud y afecto por los años dedicados a Deusto.



RICHARD VAN HERCKENRODE



RICHARD VAN HERCKENRODE

La Universidad acoge en marzo el congreso internacional

«Humanismo para el siglo XXI»

La reflexión sobre las aportaciones del humanismo al siglo XXI desde distintas áreas del conocimiento relacionadas con el desarrollo de la persona en su dimensión individual y social es el objetivo que persigue el congreso internacional «Humanismo para el siglo XXI» que acogerá la Universidad del 4 al 7 de marzo.

Organizado por la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación (FICE) con la colaboración del Colegio de Doctores y Licenciados de Filosofía y Letras, el congreso recogerá lo más valioso de la producción científica y filosófica para, a partir de ahí, impulsar prácticas encaminadas a promover el desarrollo de las personas y las comunidades. Este encuentro internacional girará en torno a tres grandes áreas temáticas. La primera de ellas se refiere a las contribuciones realizadas por la Psicología Humanista al siglo XXI. Aquí se tratarán diferentes aspectos de una visión integradora del hombre en una sociedad deshumanizada como consecuencia de una deficiente integración de los avances científicos y los sistemas de comunicación. La segunda gran área temática se centrará en la dimensión práctica del humanismo. En ella se estudiarán aspectos éticos, políticos, de derechos humanos y solidaridad relativos a una convivencia marcada por las diferencias socioeconómicas y la interculturalidad. El tercer eje temático se refiere al sistema educativo, el ocio, el arte y la literatura como cauces de transmisión de los valores del humanismo. El funcionamiento del encuentro estará estructurado a través de conferencias plenarias (de 19 a 21 horas), de interés para todos los participantes al congreso y abiertas al público vinculado a las actividades universitarias; conferencias temáticas (de 9 a 11.30 de la mañana), que tendrán lugar de forma simultánea tres conferencias sobre las tres áreas temáticas; foros de debate de carácter interdisciplinar (de 12 a 14 horas) en donde se contrastarán las diferentes aportaciones de cada área; y seminarios, abiertos a los asistentes al congreso,

pero pensados preferentemente para la participación activa de los estudiantes.

La estructura del congreso prevé también la existencia de comunicaciones convergentes y grupos de trabajo. Las comunicaciones que se envíen al congreso deberán encuadrarse dentro de las áreas temáticas previstas y se celebrarán, dirigidas por un coordinador, en sesiones paralelas a los seminarios y grupos de trabajo, de 16.30 a 18.30 horas. En relación con estas comunicaciones, el comité organizador estableció ciertos requisitos que debían ser observados por los interesados. Así, los resúmenes de las comunicaciones (máximo 250 palabras) se enviaron antes del 30 de noviembre de 2002, indicando el área temática para la que se proponía. Junto al resumen era preciso adjuntar el currículo del autor con su nombre completo, dirección electrónica y forma de contacto (tlf., fax, e-mail), actividad profesional e institución en la que la desarrolla, cargos de responsabilidad ejercidos y sus publicaciones más relevantes (libros, artículos). Además, se exigía que todos los resúmenes enviados estuvieran escritos en los idiomas oficiales del congreso: español o euskera. Cada propuesta de comunicación ha sido evaluada por una comisión que notificó su dictamen al interesado antes del 20 de diciembre. Los interesados en obtener un certificado de aceptación para gestionar las ayudas de viaje de sus instituciones deberán solicitarlo directamente a la Secretaría del Congreso: congreso.humanismo@deusto.es. Sólo se publicarán los textos de las comunicaciones seleccionadas cuyos autores se hayan inscrito en el congreso. El plazo para presentar el texto definitivo concluye el 30 de enero, fecha en la que se editarán las contribuciones aceptadas en un CD-ROM. El texto completo de la comunicación deberá ser enviado en soporte electrónico (Times New Roman, 12, interlineado sencillo) a la dirección electrónica antes mencionada,

especificando el área temática en la se inscribe la comunicación. El comité organizador asignará un horario y un espacio para cada ponencia y la incluirá en el programa oficial. Cada ponente dispondrá de 10 minutos para la exposición de su trabajo en el grupo de reflexión.

Las comunicaciones enviadas deberán centrarse en una de las siguientes áreas:

Áreas temáticas de las comunicaciones y grupos de trabajo

1. Corrientes actuales del pensamiento humanista.
2. Política y valores en la actualidad.
3. Humanismo en clave ética.
4. Humanismo y Arte Contemporáneo.
5. La persona y la apertura a la trascendencia.
6. Derechos Humanos y Tercer Mundo.
7. Perspectivas Humanistas desde la Antropología Social y Cultural.
8. Ocio Humanista.
9. Humanización de la biotecnología en las fases terminales de la vida.
10. El modelo de persona en instituciones y empresas del siglo XXI.
11. Psicoterapia Humanista ante el Nuevo Milenio: directrices y escuelas.
12. Aportaciones de la Psicología Humanista a la Paz.
13. Paideia y nuevas tecnologías.
14. Familia y valores en el siglo XXI.
15. Nuevos retos de la educación ante la diversidad.
16. Orientación personal y desarrollo humano.
17. Humanismo en clave social.
18. Humanismo y Educación en Europa.

Las cuotas del congreso son de 150 euros para los participantes inscritos antes del 15 de diciembre de 2002 y 200 euros para quienes lo hagan después de esa fecha. Para los estudiantes y becarios de Investigación la cuota es de 100 euros si se han inscrito antes del 15 de diciembre y 150 euros si lo hacen después.

An aerial night photograph of a city, likely Oslo, Norway. In the foreground, a large, multi-story university building with a dark blue facade and numerous windows is illuminated from within. The building has a complex, multi-angled roof structure. In the middle ground, a large, modern, white sculpture resembling a stylized flower or a cluster of petals is illuminated. The background shows a dense urban landscape with many buildings, some of which are lit up, and a river or fjord winding through the city. The sky is a deep blue, suggesting twilight or early evening.

¿Qué significa
hablar de humanismo
en el siglo XXI?

Aunque sentimentalmente la Universidad ya estaba considerada como un monumento por los ciudadanos de Bilbao y por quienes conocen los edificios centenarios, es ahora cuando por fin se le puede asignar esa calificación de forma oficial. El pasado 6 de noviembre los principales medios de comunicación se hacían eco de la noticia: El Gobierno Vasco había declarado monumento a la Universidad de Deusto. La importancia que los medios concedieron a la información da idea del alcance que tiene dicha noticia para los bilbainos. Y es que no en vano los edificios de «La Literaria» y «La Comercial» llevan más de cien años en la Villa siendo testigos del devenir de sus habitantes, y en sus aulas se han formado hombres y mujeres que más tarde han intervenido activamente en la vida política, económica y social del país. El hecho de que ahora la Universidad haya sido declarada por el Consejo del Gobierno Vasco como Monumento de Bien Cultural Calificado supone, por una parte, su delimitación y descripción y, por otra, una nueva protección para los edificios de «La Literaria», «La Comercial» y los terrenos circundantes.

El área catalogada incluye por tanto los edificios susceptibles de protección y el resto de elementos que son parte inseparable del campus y contribuyen a proporcionar a éste su carácter, como jardines, y elementos de cierre del recinto. Aunque la Universidad contaba ya con una protección genérica desde 1977, la actual declaración supone la adecuación de la protección previa a los supuestos de la Ley de Patrimonio Cultural de 1990. A partir de ahora cualquier intervención o nueva construcción deberá contar con el visto bueno de la Diputación.

Los méritos de ambos edificios de la Universidad para ser calificados como monumentos no son pocos. La construcción de «La Literaria» se confió al arquitecto Francisco de Cubas, conocido como Marqués de Cubas, que



La Universidad ya es Monumento

María Puente

se había distinguido en Madrid por su dominio del eclecticismo, aunque, como señala el profesor de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad José Angel Barrio, también conocía bien otros registros como puede ser el neogótico, del cual tenemos un buen

ejemplo en Bizkaia con el Castillo de Butrón. Según explica el historiador de Deusto, lo más interesante de este edificio son sus dos patios, como se hacía a la antigua usanza en las universidades españolas. Su fachada da a la Ría y tiene forma de tridente, en

donde se administran de forma muy sutil diferentes estilos. Así, en el tridente de la derecha, en donde está el Paraninfo, y el lugar que se puede considerar más civil, encontramos un estilo neorrenacentista. En el eje central, en donde se encuentra la Biblioteca, depósito del saber, de carácter también civil, el estilo es neoclasicista. Y en el eje de la izquierda, que anteriormente fue iglesia, el estilo es neorromántico. José María Basterra fue el encargado de dirigir la obra. Este arquitecto está considerado como un gran intérprete de la arquitectura neogótica y neomedieval

en Bizkaia. Prueba de ello son obras como el santuario de Urkiola, la iglesia de los jesuitas (en Alameda Urkijo, Bilbao) o los panteones de Derio. El conocido como edificio de «La Comercial», que alberga a la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, también ha sido calificado monumento. Y es que la construcción, que fue proyectada en 1916 por Emiliano Amann, posee una fachada muy apaisada con un gran porche de ingreso, con un tripórtico en arco de medio punto que recuerda el estilo neoclásico monumental.

Otros edificios de la Villa que poseen la calificación de monumento son por ejemplo la catedral de Santiago, la iglesia de San Antón, la de los Santos Juanes, San Nicolás... La categoría de dichas construcciones religiosas nos da una idea de la importancia que tiene la nueva calificación otorgada a la Universidad. Esta distinción llega en un momento en el que la Universidad comienza a extenderse tímidamente al otro lado de la Ría gracias a la pasarela Padre Arrupe. El clasicismo de los edificios centenarios se une así a la modernidad que se fragua en la otra orilla del Nervión.



Mejorar las competencias de los profesionales que trabajan en el Tercer Sector es uno de los objetivos del proyecto Euroset, en el que participan la Escuela de Trabajo Social y el Departamento de Pedagogía de FICE en colaboración con otras once organizaciones y universidades europeas. El objetivo principal de este proyecto es mejorar las capacidades profesionales de las personas que trabajan en organizaciones sin ánimo de lucro. Este tipo de organizaciones, también llamadas «empresas sociales», son aquellas cuya finalidad no es obtener un beneficio económico sino comunitario. Es el caso de las Universidades, Hospitales, Fundaciones, Clubs Deportivos, Asociaciones, Organizaciones No Gubernamentales y un largo etcétera de instituciones, organismos y grupos cuyo fin es prestar un servicio a la sociedad con sus actividades. En concreto, los resultados esperados se traducirán en: realizar un diagnóstico de las características del Tercer Sector en cada uno de los países socios del proyecto, así como identificar los modelos de bienestar vigentes en cada uno de los países; crear redes de información entre las universidades y organizaciones del Tercer Sector; difundir los resultados de estas investigaciones a través de informes y publicaciones en revistas, boletines universitarios y páginas web de los socios. Creación y mantenimiento de una web propia de Euroset; diagnóstico de las necesidades de competencias profesionales en el Tercer Sector a través de grupos de expertos en cada uno de los países; diseño de un Módulo de Formación Europeo; y publicación del Módulo y adopción de las medidas pertinentes para su posible implantación en cada uno de los países.

El proyecto Euroset (*European Social Enterprises Training*) trabaja en el horizonte de junio de 2003 y se enmarca en el conjunto de iniciativas Leonardo, financiadas por la Comisión Europea. Junto a la Universidad de Deusto, participan en este proyecto el CEIS-Centro Italiano di Solidarietà di Roma; KFHNW-Katholische Fachhochschule Nordrhein-Westfalen; LUMSA-Libera Università Maria SS. Assunta; Den Sociale Hojskole i Arthus; la University of Göteborg; la University College of Cork; L'Escola Universitària d'Educació Social Pere Tarrés; Anton Trstenak Institute; Sdruzeni Podané Ruce; Polity-Osservatorio Istituzionale sulle politiche pubbliche; y CGIL-Confederazione Generale Italiana del Lavoro.

Un sector sin ánimo de lucro

Uno de los primeros resultados de este proyecto se ha concretado en la realización de un informe sobre la situación del Tercer Sector en España, el cual revela datos de gran interés sobre las características y necesidades de este sector de actividad. Estas son algunas de sus conclusiones:

1. En el sector sin ánimo de lucro se enmarcan las organizaciones que cumplen los siguientes requisitos: con personalidad jurídica, inscritas en cualquier registro público y que operan sin ningún tipo de objetivo lucrativo; son privadas, es decir, institucionalmente autónomas de la Administración Pública y su objetivo principal es el de reducir las diferencias sociales y evitar la exclusión social y la marginación; sus beneficiarios son segmentos sociales tales como personas con discapacidad, refugiados e inmigrantes, minorías étnicas, personas presas y otros grupos que están en situaciones de emergencia o que sufren enfermedades crónicas; y desarrollan actividades tales como la promoción del trabajo social voluntario, información y asesoría jurídica o profesional, asistencia médica, sanitaria o psicosocial, atención residencial o domiciliaria.

2. El sector sin ánimo de lucro supone en España un 4% del Producto Nacional Bruto y ocupa casi al 7% del empleo del sector servicios. El tamaño del sector es ligeramente inferior al de otros países europeos como Francia, Alemania y Austria y domina la prestación de Servicios Sociales sobre otro tipo de actividades. Además, su fuente de



Educación y cultura

Leonardo da Vinci

El proyecto Euroset

La formación de los profesionales del Tercer Sector

financiación principal son las subvenciones públicas y los ingresos por prestación de servicios.

3. Del análisis sobre la situación del Tercer Sector en España, se derivan una serie de estrategias de futuro que los profesionales que trabajan en este tipo de organizaciones tendrán que asumir para aumentar su autonomía de las instituciones públicas y del sector comercial. Entre otras, el referido informe señala las siguientes: mejorar la eficiencia, la eficacia y la transparencia en la gestión de estas organizaciones y de sus proyectos; aumentar los niveles de implicación del sector privado y de los ciudadanos que colaboren en el sustento económico de estas organizaciones; y trabajar hacia la cooperación en el ámbito tanto europeo como extraeuropeo y unir esfuerzos con otras organizaciones para globalizar sus logros y resultados.

Para más información sobre el Programa Leonardo:
<http://europa.eu.int/comm/education/leonardo>

Ya ha pasado un año desde que ETA asesinó a José María Lidón. Se cumplió el pasado 7 de noviembre y como era de esperar la fecha llegó cargada de homenajes y de actos en recuerdo del catedrático de Derecho Penal. El mismo día del aniversario, el Consejo General del Poder Judicial organizó un acto de homenaje que reunió en el Palacio Euskalduna a las máximas autoridades relacionadas con la Administración de la Justicia, a los presidentes de los Tribunales Supremos de los Estados miembros de la Unión Europea, al Presidente del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas y un representante del Tribunal Europeo de Derechos Humanos.

La Universidad tampoco podía dejar pasar ese señalado día sin prestar todo su apoyo para que la memoria del juez y profesor Lidón se mantenga viva. Así, el grupo de Gesto por la Paz de la Universidad convocó una concentración de diez minutos frente al edificio de La Comercial. El encuentro concitó a un numeroso grupo de alumnos y de miembros de la comunidad universitaria. Sin embargo no era ésa la primera vez que Deusto recordaba a su profesor. El pasado mes de febrero la Facultad de Derecho celebró las jornadas *Justicia penal en un Estado democrático: algunas claves*, en las que se invitaba a una reflexión sobre cuestiones fundamentales del Derecho Penal en un Estado democrático.

Uno de los actos más significativos fue la presentación, el pasado 10 de diciembre, del libro homenaje que la Facultad de Derecho ha publicado para honrar la memoria del catedrático de Derecho Penal. El cometido de preparar esta publicación fue encomendada al Área de Derecho Penal. El profesor de la Facultad de Derecho Juan Echano ha sido el coordinador de este trabajo, para el cual se invitó a participar a todos los profesores de la Facultad, a los de Derecho Penal de la UPV, la Cátedra Interuniversitaria de Derecho y Genoma Humano y a profesionales de distintos ámbitos jurídicos, especialmente de la Magistratura y la Fiscalía. El resultado de esa labor conjunta se pudo ver el 10 de diciembre: casi 1.400 páginas agrupadas bajo el título

En memoria de José María Lidón

María Puente



Estudios Jurídicos en memoria de José María Lidón. El volumen consta de 68 artículos, 27 de Derecho Penal recogidos en un bloque que lleva por título *Estudios Penales* y 41 relacionados con las demás especialidades jurídicas agrupados bajo el epígrafe *Miscelánea*. Pero éstos son tan sólo los datos objetivos sobre este libro homenaje. Existen además sentimientos y motivaciones que han impulsado esta obra y que el Decano de la Facultad de Derecho, Jaime Oraá, expresa muy bien en la presentación del volumen. Así, Oraá explica que el sentimiento principal que ha movido a los compañeros de Facultad de José María Lidón a acometer esta labor ha sido «un hondo y desgarrador sentimiento de rebeldía». «No podíamos —dice Oraá— ni podemos aceptar la imposición de esta

pérdida. Nos rebelamos frente a “lo real”, frente a ese mundo que otros diseñan y deciden “sin nosotros” o a costa de nosotros. Tenemos un rostro y una voz que oponer a la de los “verdugos”. Haciéndolo, la muerte de José Mari será menos dolorosamente real». Los amigos y colegas de José María Lidón relacionados con el mundo de la Justicia que han participado en este libro tienen en común, según Oraá, el compartir de alguna manera «el mismo anhelo que él por un Derecho asentado en la libertad e igualdad reales y efectivas de todas las personas, que contribuya a la construcción de una sociedad cada vez más humana, más democrática». Los 68 estudios que componen la publicación tratan sobre materias muy dispares, por lo que ha resultado difícil organizarlos. Pero, en todo caso, como explica Jaime Oraá, el verdadero nexo de unión de los artículos es «la voluntad de honrar y mantener la memoria de José Mari, que nace de nuestro afecto por él, pero que también constituye un deber, porque mantener la memoria de José Mari es también mantener la denuncia de la insoportable injusticia de su asesinato». En este acto de homenaje académico, además de las palabras del Decano de la Facultad de Derecho, se pudo escuchar también la conferencia del profesor de Filosofía Manuel Reyes Mate, «La mirada de la víctima». Para el profesor la existencia de víctimas complica el análisis político, al introducir un elemento que obliga a cuestionarse todas las seguridades anteriores. En su opinión, las víctimas no son sólo un problema que resolver, sino el paso obligado de cualquier solución, pues tienen la clave de la posible integración de la parte violenta en la futura comunidad política reconciliada. De ahí su autoridad moral.

Los primeros Graduados Universitarios de Deusto

Myriam Portell

La Universidad celebró el pasado 23 de octubre la entrega de los títulos a la primera promoción de Graduados Universitarios. En una ceremonia singular que presidió el Rector, los 50 nuevos graduados en Cultura y Solidaridad recibieron de manos del Director del programa, Ignacio Gómez, y del Director del Instituto de Estudios de Ocio, Roberto San Salvador, sus credenciales de Deusto.

Todos ellos son los pioneros de este título que nació hace tres años, a partir de los cursos de Ocio Cultural Universitario, con el objetivo de dar respuesta a la Formación Permanente de Adultos, ofreciendo un programa diferente, dirigido a personas que desearan venir a la Universidad a formarse y «transformarse» personalmente con su aprendizaje. Desde entonces este título propio dedicado a la «Cultura y Solidaridad» ha crecido año tras año, sumando a la primera promoción dos más en curso y una cuarta que ha arrancado este año. Este programa novedoso, de tres años de duración, es una oferta de Deusto para acercar su experiencia centenaria a quienes no han podido beneficiarse de ella, bien por carecer de titulación previa o por no encontrar unos estudios adecuados a sus necesidades y motivaciones. En este sentido, se diseñó este plan de estudios que invita a profundizar en un concepto antropológico global de cultura que incluye los modos de vida, derechos fundamentales del ser humano, valores, afectos, tradiciones, artes y creencias que caracterizan a una comunidad. Su conocimiento resulta fundamental para educar el gusto, la estética, el sentimiento, la creatividad y el respeto por otras formas de expresión, así como para analizar, comprender o actuar sobre las realidades sociales. Con «Cultura y Solidaridad», Deusto pretende ayudar a construir una sociedad más justa y más humana, capaz de superar barreras discriminatorias. Una sociedad basada en el respeto, la tolerancia y la solidaridad. Para los nuevos graduados y sus profesores, no cabe duda que estos

objetivos se han cumplido con creces. Y es que en pocos programas universitarios la satisfacción entre docentes y alumnos es tan compartida pues, sin bien, estos estudiantes se han caracterizado por sus enormes ansias de aprender, compartir experiencias, de escuchar, de hablar... no menos ilusiones han tenido todos los profesores que han impartido el plan de estudios y que hoy confiesan con agradecimiento que «en muchas ocasiones ellos se han convertido en alumnos y desde la lucha diaria de estas personas por superar sus particulares adversidades, éstos les han transmitido ilusión, cariño y grandes dosis de sentido a su actividad profesional».

Reflexiones de algunos de los protagonistas del Graduado Universitario

Un gran anhelo secreto para Lucía Vicente era poder ir algún día a la Universidad, pero con un horario de trabajo amplio y con la responsabilidad del ama de casa, ¿de dónde iba a sacar el tiempo necesario para estudiar? Por eso, cuando una mañana del 99 vio un maravilloso anuncio en el que se ofrecía la posibilidad, su cabeza quedó completamente bloqueada con una frase que decía así: «Graduado en Cultura y Solidaridad, tres años, Universidad de Deusto». No podía dejar escapar esta oportunidad y así comenzó a poner en marcha todos los planes estratégicos, cargada de ilusión, donde poder apoyarse para subirse a aquel tren.

Al final consiguió matricularse y «puedo decir que las expectativas que llevaba al principio no solamente se han cumplido con creces, sino que han desbordado cualquier límite que me hubiera puesto al principio. Con el gran apoyo de los profesores de Deusto y un poco de mi esfuerzo, se ha hecho realidad mi sueño en el mejor momento de mi vida».

También Carlos Entrambasaguas se matriculó en este Graduado porque lamentó durante toda su vida no haber podido acceder a la Universidad en su juventud y por amor a la Cultura, «que

nos hace más inteligentes y por ende menos manipulables», algo sumamente oportuno en nuestra sociedad.

Similares inquietudes en relación con la ampliación de la cultura guiaron a Rosa M.^a Mielgo, quien recuerda la satisfacción de llegar a la Universidad por puro placer, por iniciativa propia y sin nadie que le obligase. En Deusto encontró profesores que le guiaron por los caminos de la pintura, literatura, historia, psicología, derechos humanos, grandes religiones, filosofía, teatro, cata de vinos, ir de compras por otras ciudades de Europa, incluso viajes maravillosos de aventura con ellos.

A Inmaculada Valle, por su parte, la Universidad le ha inculcado además de conocimiento, *la sensación de logro*, ingrediente fundamental en la fórmula por la autosatisfacción. Deusto ha logrado que se haya incrementado su interés por todas las noticias, a nivel global, le ha ayudado a asimilarlas con objetividad y con criterio plural, así como a desgranar un exceso de información que a veces sólo genera confusión.

M.^a Begoña Barbier está inmensamente agradecida y todavía sorprendida por aquel «flash» que recibió, al leer el anuncio del Graduado Universitario en el periódico, y sobre todo por el equipo universitario que ideó y puso en marcha este programa para personas de edad, expertas en la vida, pero huérfanas de experiencias universitarias. «Nos han



¿Por qué vine a la Universidad?

La Universidad de Deusto y yo nos hemos desarrollado y hemos vivido en el mismo área de la ciudad, frente a frente, ría por medio. Siempre he sentido su llamada, a la que nunca respondía, sintiendo un cierto incomodo, como un regusto de envidia. Desde nuestras respectivas ventanas, nos contemplábamos constante y mutuamente. Ella retadora, yo indiferente, pero con todo mi sentimiento de empatía hacia ella. Perteneczo a la generación que, en la década de mis veinte, la oferta de trabajo estable, bien remunerado, adornado de privilegios y seguridad, se me mostraba en «bandeja de plata» y empujada por necesidades familiares, más o menos apremiantes, constituía una solución de muchos quilates. La idea de ser estudiante universitaria se difuminó hasta desaparecer totalmente. Mi vida, dependiendo de una empresa laboral, absorbió todo mi ánimo y por no decepcionar del todo a «mi universidad», siempre enmarcada en mis ventanas, permanentemente, noche y día, como una conciencia a la que no podía adormecer, le prometí que no abandonaría estudios y permanecí durante décadas, comprometida con diversos idiomas y cursos de promoción en la empresa, hasta llegar a metas, que «mi universidad» confidente me sugería. Alcancé satisfactorios grados de promoción y autorrealización, pero la llamada de Deusto seguía siendo constante, aunque inútil para mí. Y cuando conseguí del mundo laboral mi independencia, la universidad volvió a llamarme, a gritarme a través del Programa del Instituto de Ocio, en el que participé en numerosos y variados cursos, que me llenaron de orgullo y satisfacción personal. Pero «mi universidad», la que palpita frente a mí, ría por medio, iba preparando lo que de verdad necesitaba y que me haría plenamente feliz, el Graduado Universitario, algo que siempre había expresamente reservado para mí. Ninguna porción de mi vida ha sido superior a estos cursos, en los que he vivido día a día, el amor que «mi universidad» y yo nos profesamos y es tanto lo que recibo y espero de ella, que ¡hasta me regala una pasarela! Ya no nos separa, ni la ría por medio...

Begoña Ugalde Varela

dado la oportunidad de aprobar nuestra asignatura pendiente», dice. Para Begoña Ugalde, la insalvable distancia existente entre su casa y la Universidad, representada por una ría que separaba sus trayectorias paralelas, desapareció de pronto con la construcción de una pasarela, en forma de un título, gracias a la cual, según sus propias palabras, «Ninguna porción de mi vida ha sido superior a estos cursos, en los que he vivido, día a día, el amor que “mi universidad” y yo nos profesamos». Cuando M.^a Angeles Sierra leyó el folleto informativo sobre el Graduado pensó que estaba hecho a su medida, no tenía exámenes pero requería un esfuerzo en cuanto a dedicación. Siempre había pensado que estudiar en Deusto era un lujo y ¿por qué no aprovechar esta oportunidad y conocer, hacer nuevas amistades y vivir la universidad bajo el punto de vista del estudiante? Ampliar el campo de relación y amistad también fue una de las mejores cosas que le reportó el Graduado Universitario a M.^a Gloria Díez, así como verificar dos reflexiones que ha llevado enquistadas toda su vida. Por un lado, el que a la Universidad no sólo se va a estudiar sino a aprender, y, por otro, el que nos sentiremos compensados si somos capaces de buscar los libros que nos ayudasen a salir del mar de dudas, el que nos sentiríamos inmersos al finalizar los estudios.

Ahora, la formación en las Ciencias del Comportamiento

Y para estos alumnos que han terminado satisfactoriamente el Graduado Universitario, el Instituto de Estudios de Ocio, en colaboración con el Departamento de Psicología de Deusto, ha creado un nuevo curso de Formación Permanente en Ciencias del Comportamiento y Relaciones Humanas. El objetivo de este programa es mantener una vía de acceso al conocimiento como experiencia de ocio educativo, favorecer el desarrollo de la autonomía, creatividad, comunicación y capacidad de aprendizaje a través del conocimiento de los principales mecanismos que rigen el comportamiento humano y sensibilizar sobre el conocimiento de nosotros mismos y nuestro rol del mundo, así como proporcionar las claves para el incremento de la calidad de vida y una vida integrada. El curso, de un año de duración, es una oferta organizada que permite al

alumno profundizar en el ámbito del comportamiento y las relaciones humanas desde una perspectiva experiencial, orientada al conocimiento y crecimiento personal y no a la intervención profesional. El plan de estudios, por su parte, incluye ocho asignaturas de entre 126 y 168 horas que se imparten dos días por semana. Si bien la materia dedicada a la ciencia y profesión de la Psicología es obligatoria, el resto que tienen que ver con la Psicología de la Personalidad, la Salud Mental, la Inteligencia y Memoria, la Motivación y emoción, El análisis de grupo, la Conducta Social y las Relaciones humanas, son optativas.

Ocio Cultural Universitario

La fiesta del 23 de octubre también sirvió como acto de apertura de los cursos de Ocio Cultural Universitario que ofrece el Instituto de Estudios de Ocio en Deusto, Amorebieta y Orduña. Un programa de formación abierta a personas con inquietud cultural, con el que se pretende profundizar en los saberes humanísticos, gozar del patrimonio cultural, aprender a apreciar el arte, conocer a los escritores de hoy, encontrar nuevos caminos para la música, comprender mejor los temas de actualidad, vivir la ópera y el teatro, mejorar las relaciones humanas y descubrir otras culturas. Para ello, el citado Instituto organiza varios cursos a lo largo de dos semestres. En el primer semestre, los temas que se abordarán son los titulados *Filosofía y humor*, *Egipto: el nacimiento de un pueblo entre el agua y las arenas*, *Juan Ramón Jiménez: humanismo, genialidad y locura*, *Los grandes autores y las más bellas obras: entender y disfrutar de la música en su evolución*, *Análisis y resolución de conflictos: un enfoque aplicado*, *Pintura flamenca del siglo xv: Jan Van Eyck, Roger Van der Weyden, Hans Memling*, *La muerte en las religiones y los derechos humanos en las relaciones internacionales ¿en qué medida se respetan?* Entre las cuestiones que se analizarán en el segundo semestre se encuentran *La psicología en los cuentos de hadas*, *El cuento hispanoamericano*, *Los Jardines del mundo: Una evocación del paraíso perdido* y *Pautas y claves para entender el arte actual*.

«La sociedad vasco-navarra es una sociedad vitalista, con capacidad de hacerse a sí misma, dependiente de otras sociedades, pero con resortes para no diluirse en el marasmo uniformizador de la alta modernidad». Esta es una parte del retrato que el profesor de la Facultad de Sociología de la Universidad Javier Elzo hace de nuestra sociedad en el estudio publicado en forma de libro *Los valores de los vascos y navarros ante el nuevo milenio. Tercera Aplicación de la Encuesta Europea de Valores (1990, 1995, 1999)*. Elzo, que ha dirigido el trabajo, destaca entre las conclusiones que se está produciendo un cambio de liderazgo en

nuestra sociedad. «Antes —explica— ese liderazgo lo ostentaban hombres que primaban el trabajo por encima de todo, dedicándole las horas que fuesen, pero, aunque todavía siguen siendo los líderes, está surgiendo una generación de líderes que ya no es mayoritariamente masculina y que tiene una concepción del trabajo diferente. Le dan importancia al trabajo, pero también al ocio». En opinión del profesor de Sociología, la sociedad vasca está dando un salto del materialismo al postmaterialismo. «Venimos —dice— de una sociedad premodernista y nos encaminamos hacia otra claramente avanzada».

El reverso de la moneda, apostilla el profesor de Sociología, es el terrorismo, algo con lo que la sociedad vasca ha aprendido a vivir. Elzo, sin embargo, no considera que esto sea un rasgo que la convierte en una sociedad enferma, como en ocasiones se dice, sino en un pueblo que ha aprendido a convivir con el fenómeno del terrorismo, lo que no quita para que luego salga a la calle para mostrar su rechazo frente a esa lacra. Por otra parte, considera que la sociedad vasca es «muy plural», pero «no desestructurada», ya que está «mucho más cohesionada de lo que pudiera parecer a simple vista».

Los valores de los vascos y navarros ante el nuevo milenio

En cuanto a las diferencias entre vascos y navarros, el profesor ha detectado en este estudio que los vascos tienen una tendencia más acusada que los navarros a romper con los esquemas tradicionales.

La importancia de estudiar los valores dominantes en la sociedad vasca y navarra se vio ya en el año 1985 cuando un grupo de profesores de la Universidad comenzó a trabajar en esta cuestión. Después se ha seguido trabajando en esa línea y en 1986 y 1990 se vieron los primeros frutos de la colaboración entre la Universidad y el EVS (European Values Study) que fueron los Informes sobre la juventud vasca titulados *Juventud Vasca 1986* y *Jóvenes Vascos 1990*. A éstos, les han sucedido otros trabajos en los que se ha ido ampliando el universo hasta llegar a este último en que se estudian los valores de los españoles en el ámbito del EVS, centrándose en la sociedad vasca y navarra.

Jóvenes, solteros y felices

El libro, cuya edición ha coordinado la profesora de la Facultad de Sociología, María Silvestre, consta de siete



capítulos, en el último de los cuales, Javier Elzo realiza una tipología de los vascos y navarros. En el primero, María Luisa Setién, profesora de Sociología y Directora de la Escuela de Trabajo Social, se centra en las actitudes vitales y sociales de la sociedad vasca. En este capítulo se llega a conclusiones tales como que el «tono vital de la sociedad en Euskadi y Navarra era extraordinariamente alto en 1999», aunque hay que tener en cuenta que la encuesta coincidió con el período de tregua de ETA. Por otra parte, entre las conclusiones de Setién destaca el hecho de que hay algunos grupos sociales que tienen unos sentimientos de felicidad y satisfacción y sensaciones de libertad que son especialmente buenos. Es el caso de los jóvenes solteros, con

estudios, de una clase socioeconómica alta y media-alta, así como los residentes en poblaciones pequeñas. El estrés y el tipo de vida de las capitales no favorecen la sensación de bienestar. Según el estudio, estas personas que se sienten felices y satisfechas son también las que más confían en los demás y, por tanto, es más probable que dediquen su tiempo a labores solidarias. Por otra parte, la profesora destaca que la institución familiar es la más importante entre los valores básicos. Sin embargo, pierde peso el valor trabajo y suben los valores postmaterialistas del ocio y la amistad. La secularización y la pérdida de importancia de la religión en la vida de las personas de Euskadi y Navarra es algo muy significativo dentro de este estudio.

Otro rasgo que caracteriza a nuestra sociedad es que está dispuesta a apoyar políticas que garanticen la justicia social. Según Setién, la sociedad vasco-navarra va camino de convertirse en una sociedad con confianza social. Este indicador que mide la confianza es importante para calcular la capacidad que tenemos para llegar a consensos. Aunque a veces los informativos transmitan una visión un tanto pesimista, en este estudio se afirma que los niveles de tolerancia y aceptación vecinal hacia grupos sociales problemáticos han mejorado en los últimos años. Quienes más rechazo provocan son los adictos a las drogas y al alcohol y los etarras. Pero en lo que se refiere a inmigrantes y personas de otras culturas, razas o religiones se hace patente un alto nivel de tolerancia.

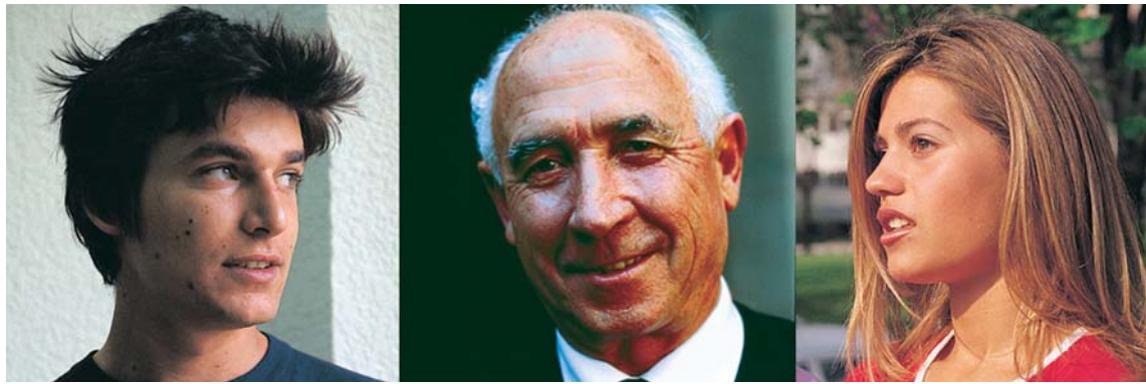
Los vascos y la familia

Iratxe Arístegui, profesora de Sociología, trata en el segundo capítulo la cuestión de la familia, el matrimonio y las relaciones de los padres con los hijos. Tal vez sorprenda saber que la familia representa en la actualidad uno de los valores más importantes en la vida de los vascos por encima de trabajo, amigos, tiempo libre, religión y política. El matrimonio, lejos de estar pasado de moda, es la fórmula preferida. Ser padre o madre no se ve como algo necesario para la realización personal, pero si se tienen hijos hay que responsabilizarse e incluso sacrificarse. En cuanto a la igualdad entre hombres y mujeres dentro de la familia se considera un valor irrenunciable.

Pierde vigencia el arquetipo vasco = trabajador

Por su parte, Miguel Ayerbe, profesor de Humanidades y Empresa, con la colaboración de Igor Calzada y Olaia Larruskain, analiza el valor del trabajo y el trabajo como valor en el tercer capítulo. En su estudio, los profesores han detectado que el arquetipo de vasco igual a trabajador ha perdido su vigencia, al menos en el sentido de abnegado, esforzado... Por otra parte, se pone de manifiesto que aspiramos a empleos bien remunerados, seguros y que nos dejen tiempo para el ocio «olvidando», dicen, «que ese deseo, de ser posible en el mundo económico que hoy vivimos, sólo puede serlo con unos empleados y empresas que se

muevan competitivamente en mercados y tecnologías innovadoras y avanzadas». Lo que debemos preguntarnos, añaden, es si nuestras empresas están en esa situación. Además Ayerbe, Calzada y Larruskain creen que el vasco no considera con la suficiente intensidad que el trabajo sea, además de una forma de supervivencia, una vía para el desarrollo profesional y personal. Priman más los valores de convivencia social. Respecto a la discriminación en el empleo, los vascos tienen tendencia a discriminar por razón de origen, pero nos encontramos entre los países más proclives a la igualdad por razón de género.



José Luis Narvaiza y Jon Paul Laka, profesores de La Comercial, tratan la cuestión religiosa en el capítulo cuarto. Para realizar el estudio se ha separado la religiosidad de la práctica religiosa. Por otra parte, se ha visto que el concepto de ateísmo es muy difuso, ya que muchos de los que se confiesan ateos creen en la vida después de la muerte. Lo que sí se pone de manifiesto en este trabajo es que la Iglesia como institución no goza de la confianza de la sociedad. Por otra parte, son las mujeres de una edad avanzada quienes tienen más arraigado el sentimiento religioso. En cuanto a las familias, este sentimiento tiene más peso en las familias tradicionales, ya sean nacionalistas o no. Francisco Garmendia y Xabier Barandiarán, profesores de Sociología, analizan en este capítulo la relación entre la política y los valores en nuestra sociedad. Para ello se han basado en la encuesta, pero también han completado su estudio con un análisis suplementario de documentos de signo político extraído de un análisis de contenido de algunos editoriales de la prensa vasca. Entre las conclusiones a las que han llegado cabe señalar que la población de Vasconia destaca por su autoidentificación predominantemente vasca o navarra, no excluyente de otras autoidentificaciones compartidas al mismo nivel o de modo secundario. Además se caracteriza por

adscribirse, en grado superior a la media europea, a valores y actitudes de relación social que se consideran favorables para el desarrollo democrático, como la confianza en los demás, la tolerancia con los que son de otro modo... Otro rasgo de nuestra población que han detectado los profesores es que destaca, en relación a la media europea, por la menor identificación con instituciones públicas comunes, aunque son las identificadas como vascas o navarras las que gozan de una adhesión social superior. A los autores del estudio les ha llamado la atención que a pesar de que en la encuesta se apela unánimemente a la democracia,

persistan los problemas que afectan a la misma democracia, «siendo», dicen, «las manifestaciones más crueles y perversas de dichos problemas los asesinatos, las torturas, secuestros, amenazas...». Es por eso que han llegado a la conclusión de que la categoría democracia no significa la misma realidad para los sujetos afectados.

Jóvenes postmaterialistas

María Silvestre, profesora de Sociología, llega a la conclusión en su capítulo sobre postmaterialismo e individualismo de que desde 1990 la ciudadanía vasca ha priorizado las cuestiones postmaterialistas frente a las materialistas ya sea demandando más participación o la protección de la libertad de expresión. En el caso español, sin embargo, priman las peticiones de talante materialista. Por otra parte, queda claro que son más postmaterialistas los jóvenes, los que tienen un nivel educacional más elevado y un estatus socioeconómico mayor. Otras conclusiones a las que ha llegado Silvestre es que entre los postmaterialistas el tiempo de ocio es más importante que el trabajo, al contrario de lo que ocurre con los materialistas; hablan y participan más en política que los materialistas, mientras que la religión es, sin embargo, mucho más valorada por los materialistas.

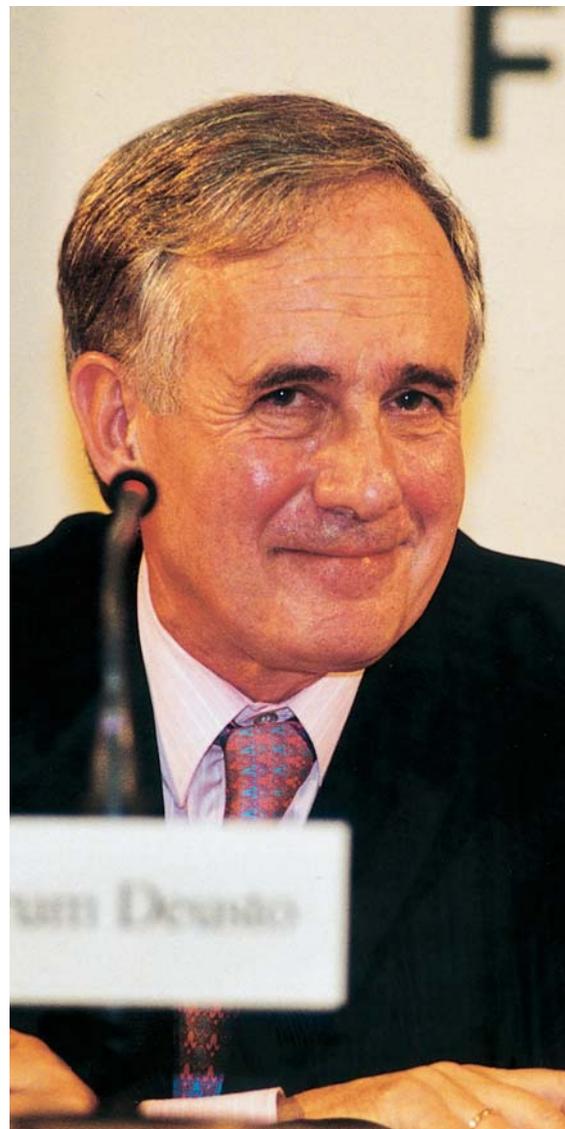
Iheslariak eta etorkinak gogoetagai Deusto Forumean, mende berrirako enpresa egitasmoak ahaztu gabe

Deustu Forumeko «Pertsonen eta pentsaeren joan-etorriak eta kulturantzitasuna» zikloak aurrera egin zuen bigarren seihilekoan, gizarte, enpresa, politika eta kultura arloetako adituen eskutik. Enrique Figaredo Errefuxiatuen aldeko Jesulagunen Zerbitzuko koordinatzailea eta Kanbodiako ezinduen aldeko Ekintza Kontseiluko kidea izan zen lehenengo parte hartzen irailaren 19an. Abade eta ekonomialari hau, minen aurkako borrokan nazioartean egin duen lanagatik Bakearen Nobel Saria jaso zuena, Tailandiako kanbodiarrak errefuxiatuen kanpamentuetan gerrako eta minen ondoriozko elbarriekin egin zuen lanaz mintzatu zen. Era berean kontatu zuen nola erabaki zuen *Mekong* gurgil-aulkien lantegia sortzea eta nola doan aurrera 15 elbarri kanbodiarrarekin. Lantegi horretan Kanbodiako beharrezanetara egokitutako aulki-eredu bat moldatu du: hiru gurgpilekoa, zoru irregularretan ibiltzeko oreka handiagoa duena eta zurezkoa. Fabrikazioan bertako materialak erabiltzen dira eta, hartara, enplegua sortzen da industria osagarrietan ere. Elbarriz osatutako banaketa-taldeak arduratzen dira aulkiak beharrezana dutenei Kanbodia osoan banatzeaz. Izan ere, Kanbodiak bizilagun adina mina ditu: 10 milioi bizilagun eta 10 milioi mina herrialde osoan sakabanatuta. 236 kanbodiarratik bat minek elbarritu dute eta gaur egun ere egunero gertatzen dira biktimak. Oso bestelakoa izan zen urriaren 15ean José Antonio Garridok, Bilbao Metròpoli-30eko lehendakariak, XXI. mendeko gizarteko enpresa egitasmoen gainean eskaini zuen hitzaldia. Bere esanetan, «*mende honetan enpresa egitea gizartea egitea da, are gehiago jakintzaren eta, hortaz, pertsonen inguruan antolatzen den*

gizarte batean». Gaur egun pertsonak hartu dio nagusitasuna teknologiarik, pertsona da ardatza, Garridoren aburuz, enpresa berriaren motor intelektuala baita eta enpresaren lehiakortasuna aldatzeko, eta aukera berriak identifikatzeko eta aprobetxatzeko gaitasunean oinarritzen baita. Ideia horietatik abiatuta, José Antonio Garridok XXI. mendeko enpresa egitasmoaren ezaugarriak definitu zituen: gizartearen eskakizunei adi dagoena; finantza, gizarte eta ingurumen aldetik aberastasuna sortzeko gai dena; hiru arlo horien arabera neurtzeko prest dagoen enpresa, merkatua sortzeko eta gizartearen aurrerapenari eragiteko asmo sendoa duena. Bilbao Metròpoli-30eko lehendakariaren ustez, enpresa honek ideiak irabazi bihurtzen ditu. Testuinguru berri honetan enpresako aitzindariak berebiziko garrantzia hartzen du, bere eginkizuna delako «*enpresa egitasmoa jakintzan (gaitasunetan) eta jokabidean (balioetan) oinarritzen duen kultura bat sortu eta bultzatzea*».

Eta etorkizunerako asmo onez beteriko hitzaldi horren ondoren, itxaropenez gainezka zegoen mintzaldi bat eman zuen M.^a José Garcia Armendarizek, Espainiak Suitzan duen Enbaxadako Hezkuntza eta Zientzia kontseilariak, etorkinen integrazioaz. Urriaren 29an, orain arte bazterketa eta desberdintasun egoeran bizi diren etorkinak integartzeko hezkuntzak duen garrantziaz mintzatu zen Forumeko lagunen aurrean. Armendarizek uste du

gaur egunean dauden hezkuntza ereduak krisian daudela. Hori dela-eta, nortasun kulturalaren kontzeptua kontuan hartzen duen sistema berri baten aldeko apustua egin zuen. Hizlari honen esanetan, beste herrialde batzuetatik heltzen diren ikasleek doazen herrialdeko hezkuntza sistemara egin beharra eta integratu beharra daukate, helburua «*asimilazioa*» izan



José Antonio Garrido

beharko litzatekeen arren. Xedea «bi kulturako» eredu batera iristea litzatekeela dio Armendarizek. Eredu horretan etorkinek bizi diren herriko kultura jasoko lukete jatorrizko nortasun eta kultura ezaugarriei uko egin gabe. Euskal Herriko egoera izan zen Deustu Forumean jorratu zen hurrengo gaia Joseba Arregiren ikuspegitik. Azaroaren 12an eta *Euskal pluraltasuna, askatasun aukera* izenburupean, Euskal Herriko Unibertsitateko irakasle honek «pluraltasuna» eta «askatasuna» hitzak berreraikitzeke asmoa agertu zuen. Arregi kezkatuta agertu zen, bere ustez, euskal gizarteak hitz batzuk, edukiz hustu ondoren, onartzeko duen erraztasunagatik. Hori da, hain zuzen ere, «pluraltasun» hitzarekin gertatzen dena, Eusko Jaurlaritzako Kultura sailburu ohiaren aburuz. «Hitzak eta kontzeptuak desitxuraketaraino behartzen badira [...]elkarrizketa bera da azkenean guztiz ezindua suertatzen dena, osoki eragotzia, porrotera hasieratik kondenatua», adierazi zuen. Arregirentzat ez dago pluraltasunik desberdintasunik gabe, baina desberdintasuna ez eten moduan ulertuta, kasu horretan ondorioa bakarrik izango bailitzateke. «Pluraltasunak beharrezkoa egiten duen batasuna —gaineratu zuen— identitate jakin bat guzientzat arauzko bihurtzea ez baina identitate diferentiek elkarrekin bizitzea ahalbideratzen duen erakundetzea da.» Hitzaldian zehar pluraltasunaren eta askatasunaren arteko harreman estuaz ere mintzatu zen. Demokraziak ezaugarri nagusi bi dituela aipatu zuen: botereak herrian duela jatorria eta kontzientzia askatasuna bermatzen duela, hau da, demokrazian erabakitzen denak ez du egia zertan izan, baina elkarbizitzarako arauak ezartzen ditu. «kontzientzia askatasunaren erraietatik jaiotzen dira gainontzeko askatasun guziak», azaldu zuen. Eusko Jaurlaritzako bozeramale ohiak euskal «errealitate birtuala» ere aztertu zuen. «Fikzio bihurturik daukagun gainontzeko errealitatea benetako errealitate modura biktimen


M.ª José García Armendariz

errealitate horretatik abiatuz bakarrik berreraiki ahal izango dugu», esan zuen

Determinismo historikoari dagokionez, Arregik argi azaldu zuen bere ikuspuntua: «Historiak determinaturik bagaude, ez dago askatasunik, anitzak liritekeen aukeren artean hautatzerik ez genukeelako. Askatasunak pluraltasuna eskatzen du ezinbesteko baldintza bezala, eta biak historiaren determinismoa ukatzen». Historiak bat ere ez baldintzatzeari ere kaltegarri iritzi zion, izan ere, «historia eta tradizio horiek bakarrak eta batasunezkoak bihurtzen diren heinean, arau huts bihurtzen zaizkigunean, presondegi bihurtzen dira».


Joseba Arregi

Egun batzuk geroago, azaroaren 26an, Deustu Forumak Lovainako Unibertsitateko irakaslea den Jan Kerhops jesulaguna gonbidatu zuen. Halaxe amaitu zen Forumeko urtea. Urtarrilean ziklo berari ekingo zaio berrito. Mintzaldietako batzuk iragarrita daude dagoeneko, besteak beste, José Chamizo Andaluziako arartekoarena, urtarrilaren 21ean berriz ere inmigrazioaren arazoak aztertuko dituen.

Deusto



Identificar a los autores del arte decorativo en el Paleolítico

María Puente

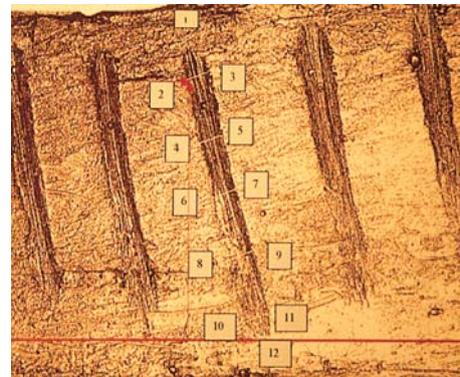
La identificación de los autores del arte decorativo del Paleolítico es uno de los objetivos del libro *La autoría y la experimentación en el arte decorativo del Paleolítico* que la Universidad presentó el 5 de noviembre. Los autores de la obra —Juan María Apellániz, profesor de Arqueología; Rosa Ruiz Idarraga, profesora de Prehistoria; e Imanol Amaya, profesor de Estadística Aplicada a la Psicología— proponen para ello aplicar los principios de la Grafología, ya que las obras paleolíticas están compuestas sólo de líneas, por lo que resultan semejantes a la escritura. La identificación podría revelar entre otras cosas, según Apellániz, si los autores del Paleolítico se desplazaron a lugares lejanos para realizar sus obras, si autores separados por mucha distancia compartieron tradiciones formales, si las obras de arte fueron productos realizados por pocos, muchos o muchísimos autores, etc.

Los profesores que han escrito el libro destierran con su investigación la concepción evolucionista del arte Paleolítico, según la cual éste evolucionaba mediante estilos, a la manera del arte histórico. La obra presentada por la Universidad pretende orientar la investigación hacia los interrogantes de cómo se produjo el arte paleolítico, cómo se difundió, qué escuelas se desarrollaron y por qué se encuentra hoy donde se encuentra. El método que propone para conseguir esto es la atribución de las obras a sus autores. Para ello, además de aplicar los principios de la Grafología, el estudio propone confirmar esa aplicación mediante el

«El arte prehistórico —ha concluido Apellániz— tiene el mismo valor que el actual, con la ventaja de que ellos inventaron todo. La decoración, la figuración... ya estaba inventado por ellos, gente sin escuelas, sin facultades de Bellas Artes. Eran maestros».

tratamiento estadístico de sus caracteres mensurables (el análisis de la varianza y el Escalamiento Multidimensional) y reforzar el valor argumental con el método experimental, es decir, reproducir los movimientos de la mano que generaron los autores de la obra que se trata de atribuir, por varios autores contemporáneos y la comparación de sus características individuales con la de los prehistóricos. A ello se añade el tratamiento estadístico que revela la significatividad de las diferencias y semejanzas entre unos y otros.

Eje de coordenada que determina la posición de los surcos



La autora Rosa Ruiz Idarraga en un momento de la experimentación

Emakumezko etorkinak

Hezkuntza behar-beharrezkoa du European egoerarik ahulenean dagoen giza-taldeak

Deustuko Unibertsitateko Gizarte Laneko Eskolak emakumezko etorkinei buruzko lan bat egin du, giza talde hau hezkuntzaren bitartez gizartean integratzeko estrategiak garatzeko asmoz. Ikerlana East Londoneko eta Paduako Unibertsitateekin batera egin da eta horregatik Londresko, Paduako eta Bilboko egoerak hartu dira kontuan batik bat. Lanak Europako talderik baztertuenetako bat osatzen duten emakume hauen egoera hobetzeko aukerak aurkezten ditu.

Hiru ikastetxeetako adituen ustez hezkuntza, hala formala nola informala, etorkinak gizartean integratzeko baliabidea da eta uste hori izan da ikerketen abiaburua. Izan ere, European ekonomiaren eta politikaren batasuna gertatuz gero, etorkinen integrazioa funtsezkoa izango da europar herritartasuna finkatzeko eta erakundeek herritarren eskubideak eta betebeharrak edukiz hornitzeko.

Ildo honetan auzi bat ageri da, ordea, nola aurkitu eta mantendu etorkinen integrazioaren eta haien jatorrizko kulturei zor zaien errespetuaren arteko oreka, non jarri oreka puntu hori. Etorkinak integratzeko politikak Europako gobernu guztien agendan daude, baina politika horiek Europar Batasuneko estatu batean bizitzea lortzen duten etorkinei eman beharreko eskubideen gainekoak izaten badira ere, oraingoz, Europako legeria batek ere ez die aitortzen etorkinei erabaki politikoak hartzearekin lotutako eskubiderik ezta estatuetako herritar nazionalak joan-etortzeko duten askatasunik. Askotan egoitza-baimena edukitzeak ez du esan nahi lan egiteko baimena lortu ahal dutenik eta egoera horretan dauden emakumezko etorkinek emazte/etxeokandrea/ama eginkizuna baino ezin dute bete. Horregatik, emakumezko etorkinak dira

baztertuta egon daitezkeen artean bazterkeriarik handiena jasaten dutenak.

Emakumezko etorkinak Bilbon

María Jesús Arriola, Carmen Celedón eta Trinidad Vicente Deustuko Unibertsitateko irakasleek Bilbo Zaharra auzoan bizi diren hainbat herrialdeetako emakumeen egoera ikertu dute, baita gizartean integratzeko hirian eskaintzen zaizkien aukerak aztertu ere. Ikerketak erakutsi duenez, emakumezko etorkinek apenas parte hartzen duten hezkuntzako jardueretan eta, horren ondorioz, desberdintasun egoera nabarrian daude. Izan ere, emakume hauek hiru desberdintasun mota jasaten dituzte: batetik, harrerako herrialdean sexuen artean dagoen desberdintasuna; bestetik euren ezaugarriak direla-eta sor litezkeen desberdintasunak; eta, azkenik, euren jatorriko kultura dagoen genero desberdintasuna. Desberdintasun horien guztien ondorioz, emakumezko etorkinak harrerako gizarteko kideek gozatzen dituzten abantailetatik kanpo dauden taldeetako kide bihurtzeko aukera guztiak ditu. Beraz, desberdintasunak kontuan hartu beharrekoak dira etorkinekin egin beharreko edozein ekintza prestatzerakoan.

Bilboko esperientzian, irabazi-asmorik gabeko sektore solidarioaren, etorkin taldeen eta hezkuntzako erakundeen artean lankidetzan jarduteko bideak urratu dira eta, adituen iritziz, sare horiek oso baliagarriak izan dira hurbilpenak eta harremanak gertatzeko. Erabilitako estrategiei dagokionez, argi ageri da oso mesedegarria izan dela emakumezko etorkinak prestatzea eta eurek proiektuan esku hartzea kultur bitartekari gisa. Lan komunitario hori barik askoz emakume gutxiagok

hartuko zuten parte gizarte eta hezkuntzako ekintzetan. Irakasleen esanetan, ekintzen emaitzek itxaropenerako bidea ematen dute. Ikastaroetan parte hartu duten emakumezko etorkin guztiek autonomia pertsonalean irabazi dute, beste hezkuntza programa batzuk egiteko gogoia dute eta bertako kultura gehiago integratu dira. Dena dela, eragozpenak ere izan dira eta ikertzaileek aztertu egin beharko dituzte. Besteak beste, beharrezkoa da herrietan kokatzen diren etorkinen taldeei buruzko datuak jasotzeko bideak hobetzea, informazio hori bildu eta aztertuz baino ezin izango baitira integratzeko eta parte hartzeko programa egokiak prestatu. Era berean, emakumezko etorkinak sakon ezagutzeko ahaleginean segitu beharra dago eta lan arloari heldu, azken baten, lana delako harrerako gizartean integratzeko modurik eraginkorrena.

Desde el pasado mes de septiembre hay nuevas culturas que inundan el ambiente deustense. Estudiantes ingleses, alemanes, suecos, holandeses, americanos y así hasta una larga lista de ciudadanos del mundo viven desde estas fechas cerca de la

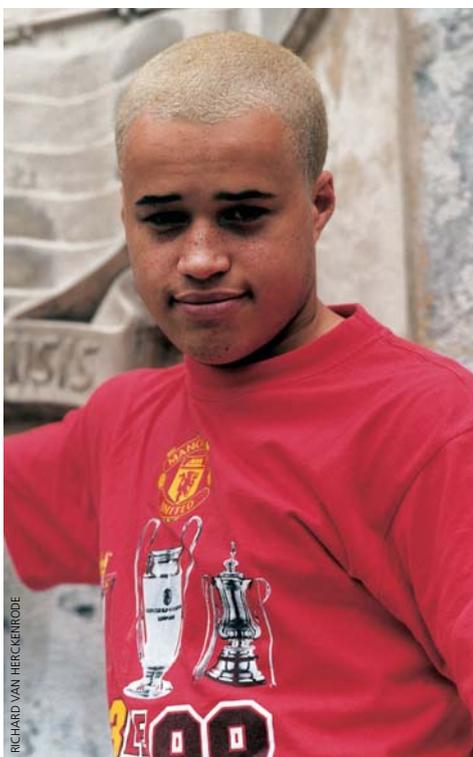
Universidad a donde han venido a realizar un curso de un año o de un semestre. Para Navidad, estos jóvenes y sus diferentes culturas estarán completamente integrados en la vida social y académica vasca y ya sus protagonistas podrían



United Cultures at Deusto

Myriam Portell

pasar con pocos esfuerzos por unos ciudadanos más de Euskadi. Y si no que se lo digan a Howard Gay, Amaya Floyd y Brendan Joy, cuyo mayor deseo tras tres semanas de estancia en Bilbao era conocer a sus futuros compañeros de aulas. Ellos junto a un grupo de 82 alumnos llegaron a Deusto a primeros del mes de septiembre para participar en un curso intensivo de español, necesario para poder seguir sin dificultades las clases que comenzaron a finales de septiembre. A estos primerizos se sumaron, poco después, otro grupo de más de cien jóvenes en el campus de Bilbao, que si bien no necesitaban recibir clases de castellano, sí compartían con los otros, además del despiste inicial, las ganas por conocer el campus donde van a vivir en los próximos meses. De sus primeras impresiones, sus anhelos ante el nuevo curso y expectativas, nos hablaron una representación de este grupo de jóvenes formada por los tres estudiantes anteriormente citados. Tienen 20 años y en Deusto estudian el tercer curso de sus diferentes carreras. Así, Howard y Amaya, ambos británicos, realizan sus estudios en las Facultades de Ciencias Económicas y Empresariales-La Comercial y en la Facultad de Derecho, respectivamente. Brendan, por su parte, es de origen estadounidense y continuará sus estudios de Hispánicas en la Facultad de Filosofía y Letras. Los acuerdos existentes entre Deusto y sus universidades de origen han sido determinantes a la hora de elegir esta Universidad vasca como centro para participar en un programa de intercambio. Para Brendan y Amaya además había un aliciente más y es que sus madres son de Bilbao y de San Sebastián, respectivamente, y además Bilbao tiene un tamaño



perfecto: ni muy grande ni muy pequeña... Todos ellos comparten esta misma idea y de hecho, en sus primeros días aprovecharon para conocer la Villa y sus alrededores, acercarse a los Museos Guggenheim y de Bellas Artes. De los distintos lugares, Brendan se queda con los encantos de la Ría y de los paseos que te puedes dar al borde de la misma hacia el Casco Viejo, otro rincón que no pasa despercebido a ninguno de los nuevos estudiantes de Deusto.

Los programas de movilidad

La Universidad ha recibido, dentro del Programa Sócrates-Erasmus, el programa de la Comunidad Europea en el campo de la educación superior que se dedica al intercambio de estudiantes y profesores, a más de 450 alumnos procedentes de otros países de Europa. Deusto, a su vez, envía un número similar de alumnos a Universidad de estos mismos lugares con los que mantiene convenios de colaboración. Junto a este colectivo mayoritario, también hay algún alumno originario de Estados Unidos o Iberoamérica cuya estancia en Deusto tiene su base en un acuerdo bilateral con la Universidad de origen del estudiante. En cualquier caso, todos son bienvenidos al igual que los profesores que, también en el marco del programa Sócrates-Erasmus dedicado a la movilidad de personal docente, se empiezan a desplazar por las distintas universidades europeas.

¿Qué es Sócrates/Erasmus?

El programa Sócrates II ofrece apoyo a la cooperación europea en ocho ámbitos, desde la educación primaria a la enseñanza superior y desde las

nuevas tecnologías al aprendizaje de adultos. La sección de Sócrates dedicada a la enseñanza superior es la que se denomina Erasmus y es una continuación y ampliación del programa de acción comunitario en materia de movilidad de los estudiantes universitarios que nació en 1987. Su nombre, acrónimo de European Community Activ for de Movility of University Students, le fue dado en honor al filósofo, teólogo y humanista Erasmo de Rotterdam (1465-1536). Adversario infatigable del pensamiento dogmático en todos los campos del quehacer humano, Erasmo vivió y trabajó en diversas partes de Europa, a la búsqueda del conocimiento, la experiencia y las percepciones que sólo ese contacto con otros países podían proporcionarle.

Actualmente, este programa incluye una amplia gama de medidas diseñadas para apoyar las actividades europeas de las instituciones de enseñanza superior y promover la movilidad y el intercambio de su personal docente y sus estudiantes. Adoptados el 24 de enero de 2000 para un período que abarca hasta el final de 2006, el programa Sócrates y su acción Erasmus están abiertos a la participación de treinta países: los quince Estados miembros de la Unión Europea; los tres países del EEE (Islandia, Liechtenstein y Noruega) y doce países asociados: Hungría, Rumania, la República Checa, la República Eslovaca, Polonia, Bulgaria, Estonia, Letonia, Lituania, Eslovenia, Malta y Chipre.

Como en el pasado, Erasmus está abierto a todo tipo de instituciones de enseñanza superior (para las que se utiliza generalmente el término «universidades»), a todas las disciplinas académicas y a todos los niveles de la enseñanza superior, incluido el doctorado. Mientras que el fomento de la «movilidad física», principalmente de los estudiantes, constituía el principal impulso de las fases I y II de Erasmus, el capítulo de Sócrates dedicado a la enseñanza superior pretende integrar

esa movilidad en un marco más amplio de actividades de cooperación destinadas a desarrollar una «dimensión europea» en toda la gama de programas académicos universitarios. El nuevo espíritu de Erasmus es «acercar a los estudiantes a Europa y Europa a los estudiantes»; si bien la movilidad de los estudiantes sigue teniendo una importancia primordial en el programa, se ofrecen ahora mayores incentivos para animar a las universidades a que introduzcan una perspectiva europea en los cursos que siguen los estudiantes que no participan directamente en la movilidad. Se hace por tanto más hincapié en los intercambios del personal docente, el desarrollo curricular transnacional y las redes temáticas paneuropeas. Por medio de una financiación específica se intenta conseguir una difusión más amplia de los resultados de este trabajo y una mayor participación en los mismos. Erasmus anima también a las universidades a asociar a otros organismos públicos y privados de su entorno a las actividades de cooperación transnacional que realizan, aumentando así las oportunidades de cooperación interregional entre los países participantes.

De 1987/88 a 1999/2000, alrededor de 750.000 estudiantes universitarios pasaron un período Erasmus en el extranjero, y actualmente participan en el programa más de 1.800 universidades (u otras instituciones de enseñanza superior). El presupuesto de la Unión Europea para Sócrates/Erasmus en el período que va de 2000 a 2006 asciende a unos 950 millones de euros (de los cuales, aproximadamente 750 millones se destinan a becas para los estudiantes). En cada país, las autoridades públicas, las propias universidades y otras organizaciones proporcionan fondos adicionales.

Un millón de Erasmus

Durante el curso 2002-2003, el programa Erasmus, que promueve la movilidad en la educación superior desde 1987, alcanzará la cifra de un millón de estudiantes. Para celebrarlo, del 18 al 25 de octubre tuvo lugar la «semana Erasmus» en todos los países que participan en el programa Sócrates. Además de las celebraciones organizadas por las diferentes universidades, se invitó a Bruselas a 30 estudiantes Erasmus, actuales y antiguos, con los que se realizó una fiesta conmemorativa.



RICHARD VAN HECKENHOPE

En este número de la Revista UD, en la sección dedicada a antiguos alumnos, nos hemos decantado por entrevistar a Juan José «Juanjo» Ortiz, Licenciado en Derecho por la UD en 1993, y en la actualidad vinculado profesionalmente al mundo financiero. Sin embargo, le entrevistamos porque Juanjo es, sin duda alguna, uno de los alumnos más cinéfilos que ha tenido Deusto. Enganchado al cine desde muy pequeño, Juanjo Ortiz fue coordinador del Cineclub de la UD durante varios años y actualmente es presidente del Cineclub FAS, considerado por Canal +, entre otros, como el más importante del Estado. En esta entrevista, Juanjo nos habla de cine, de la UD, y de la importancia de los cineclubs.

Juanjo Ortiz: cinéfilo hasta la médula

Borja Sotomayor

¿Tu afición al cine es anterior a tus años en la UD, o es algo que surgió al entrar en el Cineclub de la UD?

Es muy anterior. Desde que era muy pequeño ya me gustaba ver las películas que daban por televisión y, en cuanto me lo pude permitir, empecé a ir a las salas comerciales a ver las películas que realmente me interesaban.

Cuando entraste en la UD, ¿cómo llegaste a formar parte del Cineclub? ¿Ya eras socio de algún otro cineclub?

Sí, con 16 años fui por primera vez al Cineclub FAS, y con 17 años ya me hice socio. Con 18 años, en mi primera semana de clases en la UD, vi *La Luna* de Bertolucci en el Cineclub de la UD. La semana siguiente ya hablé con los encargados del cineclub para ver si se podía colaborar de alguna manera. Durante el primer año y pico, estuve con Alex de la Iglesia y toda su cuadrilla. Eran gente muy animada y trabajadora. Cuando se marcharon, mis amigos y yo nos hicimos cargo del Cineclub.

¿Supuso algún tipo de desafío tomar el testigo de Alex de la Iglesia y su cuadrilla de *frikis*? Durante sus años a cargo del Cineclub hubo más de un enfrentamiento con el *establishment*. ¿Vosotros mantuvisteis la misma línea?

Nosotros intentamos siempre mantener una línea independiente pero políticamente correcta. Tuvimos libertad absoluta, en parte gracias a la Secretaria Técnica que siempre apoyaba nuestras actividades y no nos decía «no» a nada. A nivel cinematográfico no teníamos grandes diferencias con los gestores anteriores, aunque no teníamos los dibujos de Alex para promocionar las proyecciones.

Antes de que tú llegases al Cineclub, la Universidad lo había clausurado por haber proyectado la película *El Último Tango en París*. ¿Esto os limitó o afectó de alguna manera?

Lo del *Ultimo Tango en París* era algo reciente cuando yo entré, y todavía quedaban todos los vestigios del incidente. En el Cineclub todavía estaban los que lo vivieron, y la sala



RICHARD VAN HERCKENRODE

de proyecciones estaba empapelada con los artículos que se publicaron a raíz de la proyección del *Ultimo Tango*. Eso sí, en nuestra etapa nosotros también proyectamos varias películas transgresoras y fuertes, y no tuvimos ningún lío.

¿Cuáles eran las principales actividades del Cineclub durante los años que tu fuiste coordinador?

Fundamentalmente sólo proyectábamos películas todos los jueves. De vez en cuando hacíamos algún coloquio, pero no hacíamos nada espectacular como traer a alguien famoso. Bueno, también manteníamos una biblioteca de Cine abierta a todo el mundo.

En tu opinión, ¿cómo encaja un cineclub dentro de una universidad?

En una universidad exigente como ésta, dedicarte sólo al estudio no es bueno. Hay que compaginarlo con ocio, y no me refiero a ocio del «botellón», sino a ocio cultural. Desarrollar actividades paralelas durante el desarrollo de la carrera me parece importantísimo. Te sirve para desconectar, y eso creo que es fundamental. Ya sea con una película de evasión pura y dura, una película clásica con valores, o una película moderna con problemas mundiales.

La Universidad para muchos suele ser una época de ideales, en la que todo el mundo se anima a realizar muchas actividades extracurriculares. Sin embargo, al salir de la Universidad, a casi todos les domina el trabajo, la familia, etc. ¿A ti te pasó eso, o conseguiste mantener el mismo nivel de «activismo cinematográfico»?

Siempre he seguido vinculado al mundo del cine. De entrada, desde los 17 años soy socio del Cineclub FAS y los últimos 6 años he sido su presidente. Además, he trabajado 3 años en el Festival de Bilbao, 2 años en el de San Sebastián, he escrito cosas, he dado charlas...

El Cineclub FAS está a punto de cumplir 50 años de existencia. ¿Qué nos puedes contar sobre su historia?

El Cineclub FAS surgió a comienzos de los años 50, y fue creada por la gente de buena posición social para ver

películas que no llegaban a los circuitos comerciales. A nivel estatal tuvo un papel muy importante: fundó la Conferencia Nacional de Cineclubs y el Festival de Cine de Bilbao. Siempre ha sido uno de los más punteros. Mucha gente importante en el ámbito cinematográfico, como destacados cineastas vascos, profesores, críticos, han sido en algún momento socios o simpatizantes del Cineclub FAS porque era el único lugar para ver las películas que no llegaban a los circuitos comerciales. Hoy en día está muy bien situado.

¿Cuáles son las principales actividades del Cineclub FAS?

Las principales actividades, desde que se fundó el Cineclub, han sido las proyecciones y los coloquios, que es por lo que más destacamos. Una vez al mes traemos a alguien destacado en el mundo del Cine, como Fernando Arrabal y Diego Galán, que han sido los dos invitados más recientes. También realizamos otras actividades, como dar asesoramiento a multitud de entidades: la UPV, el Guggenheim, o el Festival de Cine de Bilbao. Damos apoyo a gente interesada en realizar cine, a organizaciones sin ánimo de lucro, a ONGs,... Además, el Cineclub FAS tiene una de las bibliotecas de Cine más importantes de España, con mil libros y varios miles de revistas.

Nos has comentado que tu primer contacto con el Cineclub FAS fue a los 16 años. ¿Cómo entraste en el Cineclub tan pronto?

En aquella época en el Cineclub hacían una sesión infantil en diciembre patrocinada por la BBK. A mí me cayó una invitación para ver *La Máscara de Hierro*, de Richard Chamberlain. Sinceramente, no recuerdo si la película me gustó o no. No lo recuerdo. Pero me gustó todo el ambiente del Cineclub y me animé a volver, y al final me hice socio.

¿Cómo llegaste a ser presidente?

Hace unos años hubo una gran crisis en el Cineclub a cuenta de la creciente importancia del vídeo y de las grandes salas comerciales. Las recaudaciones del Cineclub, que dependían de las proyecciones, cada vez iban a menos. Yo, y muchos otros, insistíamos en las asambleas generales que había que hacer algo. Cuando el Cineclub FAS se vio obligado a abandonar la sala que utilizaba para las proyecciones, la sala San Vicente, donde está ahora el Kafe Antzoki, los gestores vinieron a nosotros, el grupo de críticos, y nos dijeron «unas personas ajenas al Cineclub quieren hacerse cargo, pero debéis ser vosotros los que lo intentéis». Hicimos una serie de llamadas para relanzar el Cineclub y como, según parece, yo era el que más entusiasmo le ponía, pues acabé de presidente.

¿Qué tipos de películas se proyectan en un cineclub?

¿Se proyectan únicamente películas esotéricas y desconocidas, o también tiene cabida el cine que se proyecta en salas comerciales?

Yo pienso que los cineclubs deberían tener una única función: proyectar el cine que se produce en el mundo y que no llega a las salas comerciales. No tiene sentido que también proyectemos las películas que hay en salas comerciales, porque tenemos peor sala y peor proyector que ellas. Hay que mostrar las películas que no llegan a las salas porque los distribuidores no se arriesgan con ellas. Coincide que ese cine no está sometido a criterios económicos, y suelen ser películas más contestatarias, más críticas, y que arriesgan más visualmente. También hay películas que a priori parece que no aportan nada nuevo, pero por lo menos hay que tener la *oportunidad* de verlas. Así nos podemos enterar del tipo de Cine que se hace en otros países, y cuáles son sus aportaciones culturales y visuales.

Actualmente hay una tendencia a que desaparezcan las salas operadas por compañías «independientes», y se construyan más y más salas controladas por las distribuidoras cinematográficas. En este contexto, ¿los cineclubs tienen más o menos futuro?

Realmente, el futuro de los cineclubs depende de lo arriesgados que sean esos distribuidores. Por ejemplo, un cineclub tiene más futuro en Bilbao que en Madrid, porque en Madrid hay 50 salas de versión original y ahí los distribuidores ya dan salida a mucho material «de cineclub». Lo único que realmente podría matar a los cineclubs es que los distribuidores fuesen realmente arriesgados, y en salas comerciales se estrenase de *todo*, no unas pocas películas comerciales en muchas salas.

¿Qué consejo le darías a alguien que quiera crear un cineclub?

Básicamente hacen falta tres cosas: ganas, apoyo público, y gente que colabore. Eso sí, por muchas ganas o gente que tengas, es muy difícil seguir adelante si no se cuenta con apoyo público. Hay que encontrar algún patrocinador, porque proyectar películas con un proyector cinematográfico no sale barato. Hay que disponer de una sala, y estar en contacto con las distribuidoras. Esto último antes solía ser complicado, pero hoy en día es muy fácil contactar con ellos. Además, están encantados de que proyectes sus películas.

¿Cuál es tu película favorita?

Esta siempre es una pregunta difícil, porque he visto muchísimas películas que me han gustado. Pero voy a mencionar dos que sí que me han marcado bastante: *Apocalypse Now* y *La Naranja Mecánica*.

¿Cuál es la última película buena que has visto?

Rompiendo las Olas.

¿Es posible reconciliar el «Cine como arte» y el «Cine como negocio»?

No me parecen dos conceptos excluyentes. El cine como arte debería existir pero el tema económico siempre está presente. Si una película no goza de una subvención pública o de un patrocinio privado, es difícil que llegue a tener difusión. Afortunadamente, siempre hay productores que prefieren pasar a la historia por haber apoyado iniciativas creativas, y no por la cantidad de dinero que han ganado.

En tu opinión, ¿por qué *Ciudadano Kane* es considerada la mejor película de la historia del Cine?

Porque en una época en la que las películas eran más o menos uniformes, un tío muy joven hizo una película muy arriesgada y novedosa que atacó directamente a un poderoso periodista. No hay que olvidar que entonces la Prensa tenía mucho poder e influencia en EE.UU. Todo eso junto hace que en su momento fuese muy transgresora y que desde entonces no hayan surgido películas que, con el paso del tiempo, hayan tenido la importancia que tuvo *Kane*. Yo personalmente no creo que sea la mejor película, pero por lo que supuso en su momento entiendo que se le considere como tal.

¿Te gustaría trabajar en el mundo del Cine?

No puedo negar que sí. Intenté escribir guiones, pero la verdad es que eran bastante malos. Sin embargo, de poder trabajar en algo, preferiría el aspecto organizativo del Cine. Por ejemplo, no me importaría ser productor. Eso sí, el mundo del Cine es muy complicado, y requiere arriesgarse mucho. Tienes que sacrificar mucho hasta llegar a un punto en el que realmente te merezca la pena. La verdad es que yo no estoy por la labor. Hombre, si me propusiesen una colaboración muy concreta, no una propuesta etérea, pues igual lo probaba, siempre y cuando fuese algo relacionado con la producción.

Abrimos nueva sección en la revista para hacer un hueco a los antiguos alumnos de Deusto. Sus actividades y éxitos profesionales pueden interesar a compañeros de estudios y amigos. Este es su espacio y esperamos que lo llenéis de buenas noticias.

Pedro Megías González, nuevo cónsul de Suecia

En un acto que presidió el Embajador de Suecia, Lars Grundberg, el pasado 9 de octubre en Málaga, Pedro Megías González, antiguo alumno de la Facultad de Derecho de la que se licenció en 1970, fue nombrado nuevo Cónsul Honorario de Suecia. Suscriptor de UD desde sus orígenes, Pedro Megías estudió Derecho en la Universidad y residió en el antiguo Colegio Mayor cuando aún estaba ubicado en el edificio principal de Deusto. El nuevo cónsul de Suecia en Málaga fue compañero de estudios de destacados personajes de la diplomacia y la banca. Su despacho en Málaga es uno de los más prestigiosos y su brillante carrera en el ejercicio de la profesión es seguida ahora por su hijo, Pedro Megías Torres, en su bufete de la calle Alameda de Colón (Málaga), ahora también Consulado de Suecia.



Profundidad azul



Caballos en la noche

Foro

Antiguos alumnos

Olatz Candina, la vida y la naturaleza hecha poesía a través de la pintura

«Hay en Olatz Candina una especie de explosión de sentimientos dispares y contradictorios que convergen, formalmente, en la sublimación poética del abrazo entre los seres y el misterio cromático de un azul intenso, atribuido a cielos de noche o a profundidades marinas...» De esta forma percibe el profesor Alfonso Saiz Valdivielso la propuesta plástica de esta pintora, antigua alumna de la Facultad de Derecho en la que se licenció en 1987, que en la actualidad persigue fundir sus dos pasiones, la pintura y la escritura, a través de una serie de divertidos

relatos dedicados a los Grandes Genios de la Pintura.

Durante el mes de octubre, Olatz Candina realizó en Getxo (Bizkaia) una exposición individual de pintura al óleo que acompañó de un catálogo en el que incluyó alguna de sus poesías. El agua y la noche han sido los elementos básicos de esta muestra en la que la artista, rompiendo su trayectoria anterior para recrearse en paisajes ambientados en la noche y en las profundidades marinas, realiza una interpretación emotiva de la vida y de la naturaleza a través de un lenguaje poético.

Sus paisajes están ambientados en lugares exóticos, extraños, tamizados por sus sensaciones y transformaciones en evocaciones, huellas oníricas de sus deseos, en un intento de que no sean engullidas por el torbellino de la vida cotidiana. Sus figuras, integradas en estos escenarios irreales, «retratan» el vaivén de los estados emocionales que recorren desde la pasión volcánica hasta la reflexión nocturna. En cuanto al color, el azul envuelve el misterio de las profundidades marinas y de las noches iluminadas por estrellas, que podrían atribuirse a un realismo fantástico.





Espido Freire estrena página web

Amante de los detalles, Espido Freire odia los mensajes de grupo que se envían por correo electrónico, pero en esta ocasión ha utilizado este sistema para comunicar a todos sus amigos que desde el mes de octubre cuenta con su página web propia. La dirección es www.espidofreire.com y en ella

se pueden encontrar noticias, recomendaciones, libros, y todas esas cosas que, según sus palabras, «queriais saber sobre mí y nunca os atrevisteis a preguntar». Cambiará cada dos semanas, de modo que la escritora señala que acepta sugerencias para mejoras, cambios, recomendaciones, libros, viajes, etc...

Unai Elorriaga, Euskal Filologiako ikasle ohia, 2002ko Narratiba Sari Nazionala

Unai Elorriagak arkitektura egiteko asmoa zuen. Beti izan du gogoko. Baina sufritu egiten zuen zientziekin, fisika eta marrazkia kostatu egiten zitzaizkion. Letrekin, ostera, ez zitzaion hori gertatzen. Halako batean, sufritzeari uztea erabaki zuen eta zientziei uko eginda euskal filologiari ekin zion Deustuko Unibertsitatean. Era honetara

29 urterekin, Unai Elorriaga artikulugilea dugu hainbat komunikabidetan eta itzultzaile eta irakasle dihardu Labayru Ikastegian. Euskal kulturaren ikerketa eta zabalkundean ari den zentro honek argitaratu zion, hain zuzen ere, «Literatur idea batzuk» lana eta 1997an Ortzadar Ipuin Lehiaketa ere irabazi zuen. Narratiba Sari Nazionalaren irabazleak udaberriari argitaratuko du bere bigarren nobela, hau ere euskaraz. *Van't Hoffen ilea* izena izango du eta herri bateko biztanle guztien bizitzak grabatzera eta transkribatzera datorren funtzionario baten bizitza kontatzen du.



bide berri bat hartu zuen, eraikinen egitasmoen lekuan literatur sormena jarriz. Oraingoz, erabaki horrek 2002ko Narratiba Sari Nazionala ekarri dio euskaraz idatzi duen lehenengo nobelari esker: *SPrako tranbia*.

Lan honek agure baten geldiezinako erotasun prozesuaren istorioa kontatzen du, bizitzaren oihartzunez betea. Egilearen hitzetan, testuan proposatzen dena zera da: «bizitza era atseginagoan ikustea. Hondamendia ironiaz, umorez, ausardiaz... tratatzen da.» Urtero Hezkuntza eta Kultura Ministerioak 15.025 euroko saria ematen dio Espainian igarotako urtean argitaratutako nobelarik onenari.



Velero



Semana Grande

Exposición de Iñigo Sarria

Iñigo Sarria, ex alumno de la Facultad de Derecho, expone óleos y acuarelas en Arriluze (Calle Mayor, 17, Las Arenas) desde el 1 de diciembre de 2002 hasta el 31 de enero de 2003.



Universidad de Deusto
Deustuko Unibertsitatea



Si has terminado tus estudios,
pero no quieres cortar con la UD...

... recorta este cupón

Suscripción por teléfono
Harpidetzarako telefono zenb.

944 139 285

Suscripción por e-mail
Harpidetzarako e-maila

publicaciones@deusto.es

Envío por correo
Postaz bidaltzeko

Universidad de Deusto / Deustuko Unibertsitatea
Secretaría Técnica / Idazkaritza Teknikoa
Avda. Universidades / Unibertsitateen etorbidea, 24
48007 Bilbao

Envío por fax
Faxez bidaltzeko

944 456 817

Revista UD Aldizkaria

Boletín de suscripción / Harpidetza-orria

Nombre / Izena

DNI / NAN

Domicilio / Helbidea

Código Postal / Posta Kodea

Localidad / Herria

Provincia / Probintzia

Teléfono / Telefonoa

Forma de pago 6 € al año / Ordaintzeko modua 6 € urtean

Mediante domiciliación bancaria en el Banco o Caja de Ahorros:

Honako banku edo aurrezki kutzara helbideratuz:

Por favor, facilite los códigos siguientes: / Mesedez, kodeak eman:

Entidad / Erakundea

Oficina / Bulegoa

D.C. / K.D.

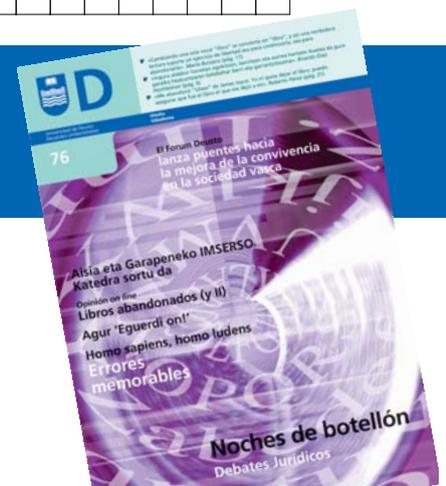
Núm. de Cuenta / Kontu Zenb.



Si estás matriculado en Deusto, ya sabes que la revista UD es gratuita. Pero si has finalizado tus estudios, puedes suscribirte por sólo 6 € al año. Recibirás en casa todas las ventajas que te ofrece la revista de tu Universidad. Las últimas novedades académicas, descuentos en nuestras publicaciones (de hasta un 20%), sorteos y ofertas especiales. ¡Suscríbete! Nuestra revista irá contigo.

Cuatro números al año, por sólo 6 €

UD, la revista de la Universidad de Deusto
UD, Deustuko Unibertsitatearen aldizkaria



Vivir en el otro

Presentación

Esta sección entra en su segundo año y hemos querido dedicar el primer número de 2003 al pequeño mundo interior de los seres humanos. Un personal universo donde sobreviven los recuerdos de los seres queridos que dejaron de existir y que sólo tienen sentido para el que recuerda. Poco sabemos de la vida eterna, pero sí sabemos encontrar el rastro de nuestros difuntos en nuestra alma. Ellos viven con nosotros. La intensidad del recuerdo y el tiempo hace que dure más o menos esta nueva pervivencia de los muertos en los vivos y, en todo caso, caduca con nuestra propia muerte. Y así sigue la cadena.

El amor y la amistad nos permiten también vivir pensando en los otros. Con entrega y generosidad nos proyectamos en los demás. En esa mutua relación nos enriquecemos al compartir nuestra vidas. Aunque en esto de compartir hay quien realmente lo que hace es acaparar todo y vive a costa del otro, representando los intereses del difunto de una forma tan impecable que parece que no se ha ido. De todo esto hablamos con nuestros invitados de hoy. Los tres aceptaron el reto de reflexionar sobre la continuidad de nuestra vida en los demás. Como siempre contamos con varias ópticas para descubrir distintos matices. Nuestros profesores colaboradores en esta ocasión son: José Luis Villacorta, de la Facultad de Teología, Patxi Lanceros, de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, y Mercedes Acillona, de la Facultad de Filosofía y Letras. Con su certera mirada interior sobre nos-otros les dejamos.



En Futuro Perfecto

Tal vez toda la magia del lenguaje, todo su enigma, su potencial intranquilizador se concentra en el verbo. El verbo es el Hijo, la segunda persona que era —ya, siempre, en el principio. El verbo es la palabra en su devenir, la voz que se *altera*, que acoge en sí toda y cualquier *alteridad*, la máxima *alteración*. Maleable en función de los accidentes del tiempo (también de la persona, o del modo...) el verbo sugiere la totalidad que sólo se realiza en la sucesión —nunca en la simultaneidad— de sus partes. Quizá el enigmático «Yo soy el que soy» indica que sólo en Dios se consuma la identidad completa, la recepción, simultánea, perfecta y final de los tiempos del verbo: identidad sin alteridad posible, sin alteración, eternidad sin tiempo. Los humanos estamos permanentemente asomados al balcón del verbo, al balcón del tiempo. Conjugamos y declinamos nuestra identidad precaria en el filo de una palabra que fluye, que amenaza esa misma identidad en el momento en que la afirma: el pasado se nos entrega como memoria y depósito de identidad lograda, el

presente —de indicativo— es el baluarte de lo que soy, de lo que tengo, siento, puedo y quiero. El futuro, a menudo imperfecto, insinúa continuidad (de acción, de pensamiento, de propósito). Proyecta desde el estado de la identidad presente una continuación sin abismos que se escenifica como proyecto, prólogo o profecía.

Pero ese único y múltiple *pro-* que anticipa cada pensamiento y cada acción es ya la herida por la que la identidad se desangra, es la grieta por la que penetra la radical alteridad que he sido, soy y seré.

Ese *pro-* promete (y amenaza) su cumplimiento, su perfección. Permite conjugar, en el verbo y a su través, el tiempo y el modo de la radical alteración que dice siempre y dice sólo que yo soy otro, que la alteridad perfecta se puede perfilar desde el presente y en el presente: que esto que escribo, esto que lees, remite nuestro presente de indicativo a la perfección de la alteridad, al futuro perfecto.

Quizá el futuro perfecto, la posibilidad presente de decir mi fin, dibuje un puente necesario entre mi identidad transeúnte y mi alteridad, entre vivos y muertos.

Nadie recordará este texto, nadie sabrá del instante solitario en que lo escribo —lo escribí— nadie guardará memoria de este momento en el que lo has leído. Nadie habrá olvidado y nosotros habremos muerto.

Patxi Lanceros

Gota y Mar

«Vivir-en-los-otros». Medito un momento sobre el sentido ambiguo de estas palabras enlazadas y acoto pronto su significación. Hablamos del vivir. Hablamos del *vivir* en un espacio de *transindividualidad*. Porque vivir no es per-vivir ni re-vivir ni sobre-vivir. Porque vivir no es dejarse habitar los espacios interiores por los fantasmas de la muerte. El vivir se ha poblado de prefijos que extienden, todos, sus tentáculos en el tiempo, —«a través de», «volver a» o «más allá de»—, porque la vida no nos cabe en los angustiosos fragmentos de eternidad que nos miden la existencia y nos atomizan hasta el infinito, segregándonos violentamente de la unidad. Somos tiempo y disgregación, fugaz brizna de luz, espacios microscópicos de una conciencia que tiene vocación de inmensidad. «¿Qué es esta gota en el viento/ que grita al mar: soy el mar?», meditaba tardo y pesaroso don Antonio Machado. El vivir se cuaja de términos que estiren astutamente la temporalidad pues —como don Antonio vio por ojos de Juan de Mairena— «el hombre es el animal que mide su tiempo». Tal vez por ello, queramos medirlo incluso más allá de nuestro propio punto final.

Por eso mismo, «per-vivir-en-los-otros» ha sido siempre el espejismo, la extensión sucedánea del «vivir» a secas. El recuerdo no es sino el único recurso íntimo para fijar, extrayendo del tiempo, lo que fue y ya no es. La memoria que guardamos de quienes nos dejaron no es sino el último gesto de amor para darles cobijo y vida en nuestra conciencia habitada todavía de presente. Como su amor nos sostuvo, el nuestro sostiene hoy la huella de su tránsito y su camino andado. Pero la memoria no le basta al vivir; el recuerdo sin más acartona la vida, amarilleándola con el color de las fotografías inútiles y viejas. ¿Significa algo, vive en algún lugar un rostro desconocido o innominado?

La memoria saca del tiempo; pero el tiempo no se guarda. Por eso, la memoria también mata. Sólo cuando se ha vivido para los otros, se podrá vivir en ellos. Vivir en los otros no es ser archivado en el recuerdo, sino alimentar su realidad viva. Por cuanto nos empujaron a ser, ellos hoy todavía siguen siendo.

Mas aun así, nuestro propio fin nos confirma que todos somos gotas, diminutas o gruesas, que llegarán al mar. Don Miguel, el nuestro, entendió muy bien que sólo somos mientras nos recuerdan quienes nos aman, que somos soñados en la medida en que somos amados («se han ido muriendo, se me han muerto los míos, los que me hacían y me soñaban mejor. Se me ha ido el alma de la vida gota a gota»). Como a César Vallejo se le fue la eternidad cuando sólo quedó la memoria de quienes hacían su pequeña historia: «Todos han muerto [...] Murió mi eternidad y estoy velándola». En fin, que sólo somos soñados mientras existe el soñador. «Pervivir-en-los-otros» se agota pronto en la cronología escasa de nuestra particular intrahistoria. Unamuno había adivinado la trampa del «per-vivir». Somos soñadores de otras vidas que nos precedieron, mas algún día todos seremos soñados; somos conciencia, la conciencia del cosmos, una cadena de sueños sin soporte que exige llegar hasta la conciencia última, única y suprema. Unos en otros, unos con otros:

«Que la inmortalidad, como el sueño, o es comunal o no es».

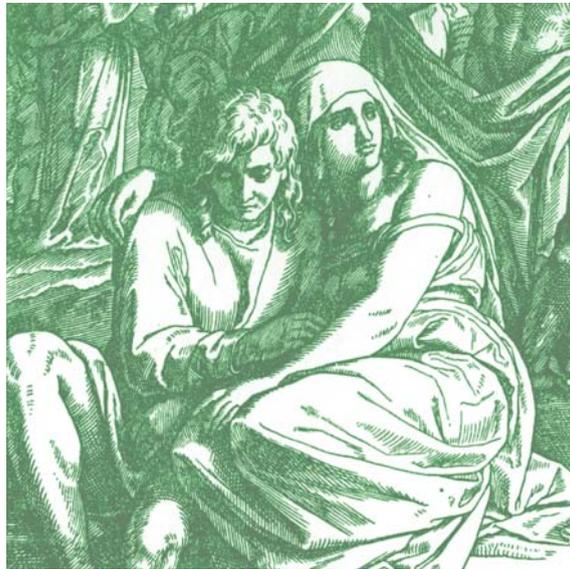
Salir del tiempo y abrirse al espacio superior, unificar nuestros fragmentos, ha sido la lucha del hombre en todas sus manifestaciones artísticas. Inmortalizarse, comunicarse, crearse y recrearse, desesperar del tiempo y fijar el instante eterno, llegar a la conciencia universal compartida de mitos y arquetipos, llegar a la conciencia única y superadora de seres fraccionados, llegar al ser. Lo que Juan Ramón, de forma irrepetible, culminó en su última etapa alcanzando la «conciencia única, justa, universal de la belleza que está dentro de nosotros y fuera también al mismo tiempo». «Vivir-en-los-otros» significa expandir espacios, horadar y derruir pétreos muretes de parcelación que, aislando, fosilizan y matan. Sencillamente porque no cabemos dentro, porque la vida se derrama incoerciblemente hacia la anchura y el vértigo hondo de la mar. («La soledad se abre hambrientamente», rezaba el verso de Otero). «Vivir-en-los-otros» aquí y ahora es avanzar hacia el ensanchamiento del ser, hacia la superación de la diversidad que nos minimiza.

«Un yo por encima de su propio yo», buscaba Juan Ramón, deseando descubrir otro yo superior e ignoto, dentro y fuera, el mismo y lo otro. «Vivir-en-los-otros» es también descubrir al otro como otro yo posible y no cosificarlo en un ello; aunar voces en el nosotros, como cantó Otero: «Un hombre solo. ¿Solo? Con su yo soluble/ en ti, en ti, y en ti. ¿Tapia redonda?/ Oh, no. Nosotros. Ancho mar». Vivir se ensancha, mar abierto, en el «des-vivir». Desvivir es des-hacerse, romperse, fundirse. Deshacerse de esta minúscula astilla de piel y años (como lloraba Panero: «el hacha llama al tronco mudo,/ golpe a golpe [...]»), que sabe que es madera. Romperse es extenderse, en el espacio,

más allá del fin. Des-vivir es mucho más que prolongar la agonía de un tiempo (per-vivir) llamado siempre a acabar en el mar, tumbado. Rompieron estos límites los místicos, deshechos en el anihilamiento del yo, para vivir o ser vividos por lo divino; como suspiraba, en copla popular, la santa de Avila, que vivía sin vivir en ella. Abrieron los románticos los espacios del alma cuando fundieron el espíritu humano con el espíritu de una naturaleza inmensa y sublime, abrazándolo todo en cósmico panteísmo. Porque el romántico nos enseñó el camino de la afirmación individual, engrandecida al ser habitada por otro corazón. Vidas tan abiertas a otras vidas que diluyeron las fronteras entre la vida y la muerte. Pasiones absolutas que, lejos ser un mero triunfo del sentimiento, eran la afirmación del ser invadido por una realidad eterna, y el amor era sólo el estallido de un infinito espacio interior escapando en fuga de su empedernecimiento. Unamuno, que no consiguió hallar razones sobre el más allá ni se engañó con la pervivencia, sí comprendió las fuerzas del vivir: «¡Hay que vivir para amar! Sí, ¡y hay que amar para vivir!»

Repaso el texto, presintiendo que me dejo algo. No sé. Vuelvo a revisar. Creo que sé lo que le falta. Faltan algunas mayúsculas.

Mercedes Acillona



La espiral de los otros

El *otro* forma parte de la extensa memoria de una multitud seleccionada a lo largo de muchos años. No sólo los seres reales, con los que hemos compartido esperanzas, risas, lágrimas y avatares, sino todos aquellos que han entrado en nosotros por los diversos medios de lo imaginario: la pintura, la música, la novela, el teatro, la poesía, el cine...

¿Por qué todos nos resultan tan necesarios? ¿Qué falta a nuestra existencia, para que los sintamos tan próximos, cuando sólo están presentes en el delgado soporte de nuestra memoria? ¿Por qué no nos basta nuestra sola y tangible existencia? ¿Qué significa ese deseo absorbente de acoger amorosamente los recuerdos de las personas reales o de ficción? ¿Qué vacío intentamos llenar? Por ejemplo, cuando abrimos una vez más el libro, elegido entre centenares, lo hacemos con la avidez del enamorado, como reconoce Pedro Salinas:

«(lector es)... el que lee por leer, por el puro gusto de leer, por amor invencible al libro, por ganas de estarse con él horas y horas, lo mismo que se haría con la amada.» (*El defensor*. Alianza Editorial. 1983. pp. 183-184).

Los *leedores* no se comportan igual, sino que su actitud se aproxima a la del estudiante que prepara sus exámenes o a la persona que abre un libro de cocina, para preparar un plato determinado. Después de sufrir la urgencia, queda sólo una vagarosa e insignificante huella.

Lector es el protagonista infantil de *La historia interminable* de Michael Ende o el niño que fue Azorín, recordado en *Las confesiones de un pequeño filósofo*:

«...nunca he experimentado una delicia tan grande, tan honda, tan intensa como esta lectura» (O.C.T. 1, p. 576).

Las personas, con las que hemos convivido o por las que nos hemos desvivido, pueblan para siempre los pliegues de nuestra intimidad, la enriquecen y casi siempre la serenán. Hay, sin embargo, un espacio abierto por

quienes habitan nuestra memoria: el horizonte señalado por las vidas complejas de los otros. Nos sentimos demasiado constreñidos por los límites de nuestra individualidad y ansiamos, de alguna manera, una totalidad más allá del apocado yo. La complejidad inmensa de la vida sólo puede reflejarse, como en un espejo, en la cultura, y concretamente, propone Milán Kundera, en la novela:

«El espíritu de la novela es el espíritu de la complejidad. Cada novela dice al lector: "Las cosas son más complicadas de lo que tú crees".» (*El arte de la novela*).

Asumir este espíritu supone ensanchar permanentemente el horizonte de la vida y prepararse para la experiencia de la plenitud. Cuando tiene lugar esta forma de vivir, se llega a la convicción de que su ser individual se complementa y se expansiona por ámbitos superiores al yo, pero que progresivamente forman parte de él.

¿Por qué quebrar todos esos hermosos o dramáticos «anillos crecientes» (*wachsenden Ringen*), como decía Rilke? Si los otros nos *salvan* de nuestro limitado yo, ¿por qué impedir ser habitados por Otro que se nos presenta como la clave de bóveda de la colosal ascensión de la vida? ¿Es tan decisivo que sea imaginario o real? ¿No he descubierto que los *otros* imaginarios han abierto dimensiones apasionantes de mi propia interioridad? Si los seres que hemos amado y de los que hemos recibido amor, han colaborado con los seres de ficción que hemos elegido y de los que hemos recibido la riqueza de su existencia, y todos han hecho posible que nuestra vida sea más lúcida, más honda, más compleja, más realizada, ¿por qué no vivir también del *Otro*, que mantiene abiertas todas las preguntas, que hacen pensable un encuentro definitivo como respuesta total? ¿Y si fuera cierta la afirmación de Rilke: «yo voy describiendo círculos alrededor de Dios (*Ich kreise um Gott*)?»

José Luis Villacorta



Siempre ha sido el viaje el gran símbolo de la búsqueda y de la prueba de iniciación. Viajar, salir de nuestra ciudad, de nuestro entorno, de nuestra cultura, es también salir de nosotros mismos, convertirnos en alguien que no somos en la vida cotidiana: extraños-extranjeros, ojos que miran alrededor asombrados, lenguas que se desconocen. No importa la distancia, ni el tamaño de los monumentos: una pequeña playa, una plaza de un pueblo casi deshabitado, todo puede bastar. Es cierto que un viaje no es hoy lo mismo que hace 50 ó 100 años (no se busca la aventura, nada es sorprendente, se trazan rutas con lápiz antes que con los pies), pero no es menos cierto que sigue siendo una vía inagotable de conocimiento, no sólo de lo ajeno lejano (paisajes, gentes, culturas, etc.) sino sobre todo de lo propio. De uno mismo. De los paisajes que escondemos y que sólo se muestran bajo soles diferentes al que nos alumbra cada día.



Viajeros



José Luis del Val:

«Viajar te cambia porque te cuestionas lo tuyo, al conocer lo de los demás»

Otro viajero de la Universidad ha aceptado salirse de sus esquemas horarios por un rato para compartir con nosotros esta afición suya, y nuestra, de los viajes. Se trata, en este caso, de José Luis del Val, Vicedecano de la Facultad de Ingeniería, ESIDE, cuando realizamos la entrevista, y hoy Decano de la Facultad. Una vez más nos alejamos de los pasillos y las clases, y los nervios de los exámenes y de las carreras por el campus, para encontrar un poco de calma, y hablar.

—¿Por qué te gusta viajar?

—Porque viajar es romper con la rutina diaria, no sólo con la del trabajo, sino también con las personas, los lugares que ves cada día... Por eso hay que elegir destinos que resulten distintos, que despierten curiosidad. Por ejemplo, para mí era necesario estar en el Coliseo, o en el Serengeti del que nos hablaba Félix Rodríguez de la Fuente en sus documentales. También hay otros lugares míticos o misteriosos, como la India, que hay que visitar... Además, desde hace ya unos años, mis viajes dependen de otra de mis grandes aficiones: el buceo. Mis últimos destinos han sido lugares en los que poder practicar el submarinismo, como Zanzíbar, o Egipto...

—¿Dirías que haces turismo cuando viajas?

—Bueno, habría que concretar la definición de turismo. Los paquetes organizados, por ejemplo, yo no los he probado mucho, pero en principio no me gustan. Prefiero construirme mis propios viajes, que suelen ser además bastante movidos: no más de una semana en el mismo sitio. También me gusta elegir personalmente los hoteles: que sean especiales, curiosos, históricos... Lo mismo pasa con los restaurantes. En eso me diferencio del turista, que va quince días a una ciudad, adonde le lleven, más o menos, y a que le enseñen lo que quieran enseñarle.

—¿Viajar te hace ser distinto?

—Viajar es observar otras culturas. Yo soy curioso, pero me gusta más observar que interactuar con la realidad de los sitios adonde voy, soy un poco *voyeur*. Así se ven otras realidades, como la de Nueva Zelanda, donde hubo dos aspectos que me llamaron la atención. El primero, la integración entre europeos y maoríes, que se basa en el respeto de la cultura, sin bolsas de marginación; el segundo aspecto es el hecho de que personas con formas de vida similares a la mía se pudieran plantear tomarse dos o tres años libres para viajar y conocer otros lugares... Todo esto te cambia porque te cuestionas lo tuyo al conocer lo de los demás.

La sensación de ser extranjero, o de ser turista, en cambio, no me resulta agradable, sobre todo en lugares del Tercer Mundo, donde me siento absolutamente fuera de lugar. Hay quien disfruta regalando bolígrafos a los niños, a mí en cambio me gusta más pasar inadvertido, algo que se puede conseguir en Europa, o Norteamérica, donde tu presencia no resulta tan evidente.

—¿Cómo preparas tus viajes?

—La verdad es que me gusta tenerlos bastante cerrados antes de marchar, para no tener la sensación de estar perdiendo el tiempo. Además, suelo ser yo quien organiza los viajes, es una tarea que me ha correspondido y que yo acepto, porque me encanta. Me informo de lo que hay para ver o para hacer en

cada sitio, qué medios de transporte, qué hoteles, monumentos, playas...

Para esta primera etapa, desde luego, Internet es muy útil. Más de lo que la gente piensa. Hay infinidad de tipos de páginas turísticas: de países, ciudades, organizaciones... También funciona poner mensajes en foros pidiendo información, por ejemplo en mi organización de buceo, para que la gente te conteste... Es realmente muy útil. En todo caso, después de tanta preparación, no sería la primera vez que un viaje de 15 días acaba durando un mes.

—¿Cómo vives el momento de salir de viaje, el de estar allí, el de volver?

—El momento de la partida es desde luego el de más ilusión. Es cuando tienes todas las posibilidades, toda la incertidumbre. Por ejemplo, una vez que nos íbamos en un viaje alrededor del mundo, a punto estuvimos de no pasar del Puente de Deusto, porque se nos estropeó el coche...

En cuanto al momento culminante, en ciertos viajes hay uno concreto, el que desde el principio le daba sentido, pero otras veces no lo hay. Es toda la experiencia de viajar, de poder decir: «Yo vi ponerse el sol detrás de las Pirámides», «Yo vi un león libre». Eso es algo que no se puede sustituir, ni con fotografías, ni con la televisión, ni con nada.

Y la vuelta... Los últimos días en el lugar de destino suelen ser más bien tristes. La llegada a casa suele ser nostálgica. Por eso, suelo dejar unos días libres desde que vuelvo hasta que empiezo otra vez a trabajar, a sumergirme en la rutina, porque si no el choque sería demasiado fuerte... Hay demasiados recuerdos que colocar en la memoria. Dicen que hay que soñar las cosas para que se instalen en su sitio, y eso también requiere tiempo.

—¿Y el recuerdo de los viajes, cómo es?

—Depende, por supuesto, del viaje. En todo caso, aunque los recuerdos suelen conservarse muy bien, también ayudan las fotografías. Tengo ya una buena colección de fotografías de mis viajes. A veces las hojeo para ver cómo han cambiado, o se han mantenido, mis recuerdos... Una sección especial en esa colección la componen las fotografías submarinas. Es muy difícil hacer buenas fotos debajo del agua. Exigen mejores reflejos, hay que tener mucha suerte para que el pez no te dé la espalda, o se escabulla, o para que no salga todo borroso... Eso sí, la sensación de estar en el medio del mar rodeado de azul por todas partes, ya por sí sola merece la pena. Volviendo a la pregunta, el recuerdo es una de las partes importantes del viaje. Los problemas que hayas podido tener (como tres horas de pánico que pasamos en un velero en medio de una tempestad) dejan de ser problemas y pasan a ser experiencias. Contar los viajes, en cambio, no me apasiona tanto. Sí me gusta comentar las anécdotas, pero no suelo ser muy pesado...

—¿Qué te han enseñado los viajes, en general?

—Sobre todo, me han enseñado a ver que existen otras formas de vida. Y al mismo tiempo, viajar enseña también a valorar tu tierra, tu entorno, tu familia...

Santi Pérez Isasi

Singapur, al otro lado del mundo

Lorea Martín Díez

Antigua alumna de la Escuela de Turismo

«Singapur». Intento pronunciar esa palabra mentalmente y de una forma objetiva, recordando lo que hace tan sólo cinco meses podía transmitirme escuchar ese nombre. Por aquel entonces Singapur sonaba a lejanía y exotismo, a una ciudad más al otro lado del mundo, a uno de tantos otros lugares de este gran planeta. Sonaba a algo totalmente ajeno a mí. Y ahora esa palabra forma parte de mi vida y me suena a sol brillante, cielo azul y calor, a gente amable, a nuevas culturas y religiones. Es una palabra que huele a incienso, a jazmín, a té verde y a durian (fruta local de penetrante olor) y sabe a «satay», a «chicken rice» y a «roti prata».

Singapur es una ciudad-estado que abre sus puertas a cualquier cultura y religión. En ella conviven una población mayoritaria de origen chino (taoístas y budistas principalmente, aunque también cristianos y ateos), seguida por la población de origen malayo (musulmanes) y por una minoría india (hinduistas o musulmanes). Si hay algo que realmente se palpa en el ambiente es el respeto, no sólo por las personas, las culturas y religiones, sino también por la Ley. Y es que ésta es también la ciudad de las prohibiciones. Fumar en lugares no autorizados, tirar papeles al suelo, obstaculizar las puertas del ultramoderno metro (MRT) o escupir en las impolutas calles de esta ciudad está multado con sumas desproporcionadas de dólares singapurenses. El vandalismo urbano puede llevar a la aplicación del castigo físico en público («canning») y la posesión de una cantidad de droga superior a la permitida puede conducir directamente a la horca. Con todo esto no sería difícil pensar que se trata de una ciudad rígida e intransigente y, sin embargo, Singapur es alegre, desenfadada y acogedora. Esta pequeña isla, al sur de la península de Malasia y de menor tamaño que Menorca, se vuelve muy familiar en apenas unos



meses. Desde que llegué me gustaron sus calles anchas y limpias, llenas de flores y palmeras, sus rascacielos del centro financiero, sus restaurantes a la orilla del río... Aunque lo cierto es que no llegué precisamente en el mejor momento. Cuando mi avión aterrizó en «Changi Airport» y el oficial de Inmigración selló mi pasaporte para un mes en calidad de turista, Singapur apenas estaba levantando cabeza tras sufrir la recesión económica más grave de los últimos años. No era el mejor momento para buscar trabajo. Otro inconveniente era el de cupo de empleados extranjeros que el gobierno impone a todas las empresas favoreciendo así la contratación de locales y permitiendo a los extranjeros ocupar únicamente puestos que requieran ciertas cualidades especiales que los locales no puedan aportar.

A pesar de todo, en tres semanas encontré trabajo en la Embajada de México. En Singapur, el clima es agradable. Además, el país ofrece muchas otras actividades, aunque lo cierto es que las dos opciones preferidas de los singapurenses son las de ir de compras y comer. El «shopping»... Hay centros comerciales en cada esquina de la ciudad, que cuenta además con la mayor agrupación de tiendas en una misma calle: «Orchard Road». La mayoría son grandes centros comerciales donde se puede comprar de todo, ir al cine y comer «satay» malayo (pinchos de ternera o pollo asados a la brasa y acompañados de arroz, rodajas de pepino y salsa de cacahuets) sentado a una de las mesas comunes del «food court», mientras entablamos conversación en inglés con uno de tantos locales deseosos de intercambiar anécdotas y experiencias. Las lenguas nacionales son el malayo, el mandarín y el tamil, sin embargo, todo el mundo habla inglés, que es además el idioma de la administración.

El segundo pasatiempo preferido de los locales es comer. Existe una gran variedad de platos de las cocinas más diversas y exóticas de esta parte de Asia, y para acompañar nada como una *Tiger* «fresquita», que es la cerveza singapurenses por excelencia. Tanto los «food courts» como los «hawker centers» son lugares de bullicio, de amigos, de familia y de buena comida a precios muy asequibles, cosa que no puede decirse del tabaco, el alcohol y los coches, cuyos precios rebasan los límites razonables. Así que, salir de fiesta aquí sale bastante caro ya que además la mayoría de los locales cobran entrada. Menos mal que por lo menos los taxis son bastantes baratos y el regreso a casa no duele tanto al bolsillo.

En fin, Singapur es una ciudad muy interesante y con una situación geográfica excelente que permite viajar a países como Malasia, Tailandia o Indonesia de una forma cómoda y rápida. Por este motivo, es bastante habitual pasar un fin de semana en la capital de Malasia, Kuala Lumpur o buceando en las claras aguas de una paradisíaca isla de Indonesia. Un agradable y merecido descanso después de una dura semana de trabajo, porque viajar es una de las mejores formas de aprender, no sólo de lo que vemos sino también de nosotros mismos.

Es el momento de decirlo: la Filología ha muerto. No ha muerto porque algún filósofo la haya visto como embalsamadora de la vida, ni porque los muchachos (y muchachas) del bachillerato ignoren qué se puede hacer con un texto si no es ponerle música o astillarlo en ramitas en uno de esos terribles árboles sintácticos. Ha muerto porque nosotros, sus paladines, sus fieles, sus amantes del siglo xx, no hemos sabido mostrar bajo la piel —amojamaada muchas veces— de tanta erudición, aquel meollo que hizo de ella la clave del mundo en otras épocas. Y ahora así la tenemos, encerrada (enterrada) en la roca de los iniciados —isla y fortín, como su nombre indica— perdida casi para esta tarea nuestra de educar.

Así se expresaría el desaliento, con un bonito collar de tópicos.

Porque no estamos en una comitiva fúnebre, no acompañamos ningún cadáver exquisito hacia la sepultura: esto es, muy al contrario, etapa de comienzos y de transformaciones. ¿Cómo podemos ignorar que no se puede hablar del hipertexto sin hacer Teoría de la Literatura, navegar sin Semántica, llegar al docuverso sin Crítica Textual? El mundo de la red está poblado ya por cientos de filólogos rehaciendo ediciones, almacenando información, universalizando, en fin, en un esfuerzo para la mayoría de nosotros impensable hace sólo diez años, cuya repercusión social —que apenas entrevemos— dibuja ya gran parte el perfil de este siglo. En el amplio horizonte abierto por la técnica, ha llegado, imparable, el turno de los humanistas. Llegó hace un tiempo para los pioneros —imprescindible aquí el nombre de Roberto Busa S.J.— y es hoy presencia, y hasta desbordamiento, cuando nos asomamos a la tela(raña) en muchas de sus páginas (viejas metáforas, tan filológicas, para instrumentos nuevos).

Es la Filología quien ha dicho que no hay un *Hamlet*, sino varios, y que «to be, or not to be» se puede traducir al castellano como «ser o no ser», pero también «existir, no existir», y hasta «suicidarse o no hacerlo». Y sin embargo, incluso en un quehacer tan viejo como este de las traducciones literarias (viene de San Jerónimo, no lo olvidemos, aquella cita tan reiterada), los medios tecnológicos nos permiten hoy día el juego de los alineamientos o de los textos paralelos, el de la marcación estándar, y hasta la traducción políglota de antaño, ahora



Tecnofilología

Carmen Isasi

llamada pluri o multilingüe, que estamos aprendiendo a revestir de hipertextualidad.

No puedo detenerme en la copia de ejemplos bibliográficos sobre la colaboración entre estas líneas del saber, pero espigaré algunos. En el primer número de la revista *lamusa digital*, de la Universidad de Castilla La Mancha, (<http://www.uclm.es/ab/humanidades/lamusa>) podéis leer «El humanista como tecnólogo del futuro», de Angela Celis, o «Sobre el problema de la filología digital», de Domenico Fiormonte; entre muestras recientes del mundo del papel, recordemos *Filología e Informática*, editado, por cierto, por J.M. Bleuca, G. Clavería, C. Sánchez y J. Torruella. Según se ve, bastan los títulos para probar las nuevas concurrencias: al fin y al cabo, *texto* y *textual* se han en convertido en dos palabras clave en todo repertorio de Humanidades e Informática (o, si se quiere, de Informática Humanística); compruébese, sin más, en los que ofrece el portal www.griseldaonline.it.htm, bautizado precisamente con nombre literario de largo recorrido intertextual. Por otra parte, múltiples convocatorias a foros de investigadores tratan de propiciar el desarrollo de las competencias filológicas con la ayuda de la nueva herramienta. La última reunión de la Asociación de profesores de Teoría de la Literatura (setiembre 2000)

estuvo dedicada a las nuevas tecnologías; en estos meses, los congresos de la Asociación de Semiótica y de Historia del Libro y de la Lectura han reservado a este campo varias de sus sesiones, y en diciembre tendrá lugar el quinto encuentro de un destacado grupo de profesores de varias universidades europeas denominado precisamente CLIP: *Computers, Literature and Philology*. PHILOLOGY. ¡Extraña actualidad para una muerte! A este hervor de llamadas a la investigación, al desarrollo de planes institucionales —bruselenses o no—, le acompaña en todo el ámbito europeo el afán y la urgencia de trasladar los frutos de estos acoplamientos tecno-humanísticos al proyecto docente: crecen por días las propuestas de cursos, y se nota un progreso desde las tímidas monografías y los posgrados de especialización hacia itinerarios cada vez más centrales dentro de los *curricula* de grado o licenciatura, e incluso hacia la creación de titulaciones específicas. Ahí están los programas —¡siempre la red!— y ustedes pueden verlos. He aquí pues la vía —digamos, una vía al menos— por la que actualizar viejos saberes, por la que conducir al alumnado hacia nuevos perfiles de competencia laboral, por la que conquistar la imagen de prestigio y utilidad social que estábamos perdiendo. ¿Dicen que la Filología ha muerto? ¡Que viva la Filología!

Debatos Jurídicos



Perros en la calle

«Perros en la calle» es el título del último debate jurídico, celebrado el 10 de octubre, que como en otras ocasiones trató un tema de gran calado social. Además de Agfa, en esta ocasión los debates contaron con el patrocinio de El Correo y Codorniu. Los problemas ocasionados por los perros desde un punto de vista social y jurídico es una cuestión que interesa a los ciudadanos desde siempre, pero especialmente desde hace aproximadamente cinco años en que comenzaron a denunciarse un número preocupante de ataques de perros peligrosos a personas. En el debate intervinieron como ponentes dos profesoras de la Facultad de Derecho y el director del Área de Salud y Consumo del Ayuntamiento de Bilbao. Olga Marlasca, profesora de Derecho Romano, explicó que el problema que plantean los perros en las calles no es en absoluto novedoso e hizo un recorrido histórico en el que puso de manifiesto cómo esta cuestión ya estaba contemplada en la legislación romana, en la ley de los visigodos y en algunos textos representativos de la recepción del Derecho Romano como son el Fuero Real y las Siete Partidas. Cristina Arenas, profesora de Derecho Administrativo, puso el acento en las diferencias existentes entre las normativas vasca y estatal en lo que se refiere a la tenencia de animales y especialmente de los perros peligrosos y los problemas que estas diferencias ocasionan a quienes deben aplicar el Derecho, es decir, a los ayuntamientos. Por su parte, Francisco Luis Dehesa, director del Área de Salud y Consumo del Ayuntamiento de Bilbao, aportó datos concretos sobre el censo canino en Bilbao y Bizkaia y sobre las razas que más abundan. Dehesa, que además es presidente del Colegio Oficial de Veterinarios de Bizkaia, abogó por promover una cultura de sensibilización ante esta realidad, basada en el respeto a las normas básicas de convivencia ciudadana.

AGFA 

CODORNIU

 **EL CORREO**



Olga Marlasca Martínez

La responsabilidad de los daños causados por animales en las personas: fuentes romanas y medievales

Los casos frecuentes de daños producidos por determinados animales cuadrúpedos, fundamentalmente perros, y el eco que ello origina en los medios de comunicación actuales cuando se producen estos actos, nos han motivado para exponer en estas breves líneas la regulación de los daños causados por animales en las personas, fundamentalmente en su perspectiva histórica. A modo de avance, podemos decir que nos vamos a referir a los siguientes puntos: 1. En primer lugar, comenzamos naturalmente con la regulación de los citados daños en el Derecho romano. 2. La regulación en la ley de los visigodos. 3. Finalmente, la regulación en algunos textos representativos de la recepción del Derecho romano: el Fuero Real y las Siete Partidas.

1. La regulación en los textos romanos

En el Derecho romano, como es sabido, el delito de daño injustamente causado (*damnum iniuria datum*) procede de la *lex Aquilia*, plebiscito propuesto por el tribuno Aquilio, probablemente del año 286 a.C. La citada *lex* derogó las leyes precedentes que trataban del daño injusto, tanto las contenidas en las XII Tablas como otras, pero dejó en vigor algunas acciones privadas para la reclamación o indemnización de determinados daños. Una de estas acciones es la *actio de pauperie*.

1.1. Daños regulados por la *actio de pauperie*

La citada acción se concedía por los daños causados por animales cuadrúpedos. Por lo que respecta al origen de la misma, ya el texto de las XII Tablas (8,6) conoce una *actio de pauperie* que impone al dueño de un animal doméstico que causa un daño, la opción entre la entrega del animal al que lo sufrió (*in noxam dare*) o la indemnización pecuniaria del daño causado (*noxiam sarcire*). En el Digesto de Justiniano los daños a los que nos referimos y

los supuestos de aplicación de la *actio de pauperie* se regulan fundamentalmente en Dig. 9,1, bajo la rúbrica: *si se dijera que un cuadrúpedo había causado daño*.

Concretamente, en la mencionada sede del Digesto, uno de los textos del jurista Ulpiano recoge una serie de daños frecuentes. Se trata de daños causados *propter naturalem feritatem*:

1. La coz propinada por un caballo coceador.
2. La cornada producida por la embestida de un buey.
3. Las mulas demasiado fieras.
4. Y en general, tiene lugar esta acción, por reacción de la misma naturaleza del animal, según se establece en otro texto de Ulpiano. Este criterio general se aplicaría a la variada gama de daños causados por animales domésticos sobre los que recae directamente la responsabilidad del resultado perjudicial. La acción pertinente en estos casos es la *actio de pauperie*, mencionada anteriormente.

Además, la *actio de pauperie* fue extendida a los perros en virtud de una desconocida *lex Pesolania*, según se indica en un texto correspondiente a las *Pauli Sententiae*.

Asimismo, hay que tener en cuenta que en otro texto del Digesto (Dig. 9,1,1,6), se establece que no tiene aplicación la *actio de pauperie*, aunque se produzcan daños, en el caso de hostigamiento del animal por persona que no es el dueño. Finalmente, en relación con la *actio* que nos ocupa, otro texto igualmente del Digesto, perteneciente en este caso al jurista Paulo, establece que la misma se extendió a los daños causados por animales, aún no cuadrúpedos, como *actio utilis*.

1.2. Otro tipo de daños en los que no se aplica la *actio de pauperie*

Se trata de daños provocados por imprevisión, culpa o negligencia. Si se dan estas circunstancias no tiene aplicación la *actio de pauperie*, y por tanto la específica para todos ellos es la *actio legis Aquiliae*. Concretamente, enumera Servio, citado por Ulpiano, una serie de supuestos:

1. Por lo inapropiado del lugar en que se hace transitar al animal: *si propter loci iniquitatem*.
2. Por culpa del mulero: *si propter culpam mulionis*.
3. Por la carga excesiva.

Son hechos de los que puede decirse que el protagonismo ha dejado al animal para pasar al hombre; aunque el daño lo ha causado materialmente la bestia, la causa relevante ha sido la imprudencia o imprevisión del hombre.

1.3. *Edictum de feris*

Conforme a la regulación romana, el tener animales peligrosos en los sitios de

mercado daba lugar, según el mencionado edicto, a una acción que podían ejercer los que hubieran sido perjudicados en su cuerpo o en sus cosas contra quienes tuvieran dichos animales, y por la cual se pedía una indemnización por el doble del daño causado.

2. La regulación de los daños en la *Lex Visigothorum*

Como es sabido, la citada ley, se promulga por el monarca Recesvinto en el año 654. Las disposiciones que tienen relación con el tema de nuestro estudio se encuentran fundamentalmente en la LV 8,4: *de damnis animalium vel diversorum rerum*. En primer lugar, en la disposición contenida en la LV 8,4,17, se ordena al poseedor de un animal peligroso el darle muerte, en caso contrario ha de responder del daño que ocasiona como si lo hubiera causado él personalmente. Leovigildo completó esta disposición fijando la tasa de la *compositio* debida según la edad de la persona muerta, según se establece en LV 8,4,16.

Asimismo, en el Fuero Juzgo (versión castellana de la *Lex Visigothorum*) concretamente en FJ 8,4,17, bajo la rúbrica: *si algun omne non quiere quitar de sí el animalia que es brava*, establece que el poseedor del animal pague el doble de los daños que causare. En FJ 8,4,16, *si el animal que es brava mata algun omne*, se establece aquí también el criterio de composiciones en función de la edad de la persona a la que que mata el animal.

Otra disposición, en este caso, en la LV 8,4,18, *antiqua*, exime de responsabilidad al propietario cuando el animal causante de los daños fuese provocado, lo que sigue siendo conforme al Derecho romano de la *actio de pauperie*.

Hay que destacar asimismo que la citada disposición menciona expresamente al perro, ya que a este animal se había extendido el mismo régimen desde la *lex Pesolania*, como se ha dicho anteriormente.

Sin embargo, en la época de Leovigildo el perro vuelve a separarse de los otros animales «mudos», lo que pone en evidencia el regreso de la idea primitiva de que el perro delinque él y así, concretamente, en LV 8,4,19, el dueño no responde de los daños causados por la mordedura de un perro a una persona; ahora bien, ha de responder si ha incitado al perro contra una persona no sospechosa, según establece la citada disposición. En los mismo términos se manifiesta la disposición contenida en FJ 8,4,19.

3. Recepción del Derecho romano

Aludimos en este apartado a dos textos legales, representativos de la recepción del *ius commune* (Derecho romano y canónico

co) en la España medieval y a la regulación contenida en los mismos acerca de los daños ocasionados por determinados animales.

3.1. La regulación en el Fuero Real

Concretamente es en la disposición contenida en FR 4,4,20, bajo la rúbrica: *como debe pagar el daño el que diere causa a él*, donde se refiere, en primer lugar, a la obligación de responder el causante de los daños causados, aludiendo a continuación a dos supuestos: 1. los daños que pueda causar algún animal manso (*buey, ó can, ó otra bestia cualquier*), a una persona, a un animal o en cosas; en este supuesto el dueño responderá de los daños: bien pagando la indemnización correspondiente o bien entregando el *dañador que lo hizo*. 2. si fuera bestia brava (*leon, ó oso ó lobo, ó otra bestia semejable*), ha de pagar el dueño la indemnización por los daños ocasionados si no tomó las precauciones pertinentes en relación con los citados animales; por el contrario, si a pesar de la diligencia debida los animales causaren daños, se le exige solamente al dueño la entrega del causante a quien los sufrió.

3.2. La regulación en las Siete Partidas

El citado texto legal, que puede considerarse el libro jurídico más representativo de la recepción del derecho común en Castilla, se refiere a la materia objeto de nuestro estudio en una serie de leyes contenidas en las Partidas 7,15, que lleva la siguiente rúbrica: *de los daños que los omes, o las bestias fazen en las cosas de otro de qual natura quier que sean*. En primer lugar hay que destacar que, al igual que la legislación romana, como se ha visto *supra*, el texto alfonsino regula asimismo de forma independiente los daños que produzca el perro, estableciendo la obligación del dueño de pagarlos si se han producido por su culpa y así concretamente en las Partidas 7,15,21, bajo la rúbrica: *como aquel que enrida el can que muerda a alguno, o espante alguna bestia a sabiendas, deve pechar el daño que le viniere por esta razon*, destaca dos supuestos diferentes:

1. en relación con el perro que causa daños en las cosas o a personas, deben ser indemnizados por el dueño del animal, a no ser que fuese provocado por otra persona en cuyo caso ella es la responsable.

2. si algún hombre espanta a alguna bestia (*mula, vaca, u otra bestia*, dice la ley) y como consecuencia de lo cual se producen daños en el animal (*se perdiessse, o se menoscabasse, se fuyesse...*) debe responder él mismo del daño causado.

Para finalizar y a modo de resumen, concretamente en relación con el perro, hemos de destacar lo siguiente:

1. En Derecho romano:

a) Epoca primitiva: no se conoce la regulación: quizá el perro estaba sometido a un régimen de mayor responsabilidad que los demás animales.

b) Posteriormente es aplicable la *actio de pauperie*: opción entre la entrega del animal o la indemnización pecuniaria.

2. Lex Visigothorum

Se ordena al poseedor de una animal peligroso el darle muerte; si causa daños responde de los mismos, salvo que haya sido provocado por un tercero. No obstante, en una disposición de Leovigildo, el dueño no responde de la mordedura de un perro, salvo que haya incitado al animal contra una persona no sospechosa.

3. **Fuero Real:** Responde el dueño, con la opción de pagar la indemnización o entregar el animal.

4. **Siete Partidas:** regula de forma independiente los daños que produzca el perro de los que causen otros animales.

Si los daños que produce el perro se producen por culpa del propietario deben ser indemnizados, a no ser que fuese provocado por otra persona.



Cristina Arenas Alegría

El confuso régimen jurídico regulador de la tenencia de perros peligrosos o de riesgo

Hace aproximadamente cinco años, una serie de ataques de determinado tipo de perros despertaron la alarma social sobre un tema hasta entonces escasamente regulado; la tenencia de animales, y especialmente de los perros peligrosos.

La conmoción que produjeron estas agresiones, llegando en algunos casos a causar muertes, animó a diversas administraciones autonómicas a iniciar una regulación de la materia que, en muchos casos, se presentaba como un suplemento de la normativa estatal sobre protección de animales de compañía. Lo cierto es que hasta este momento la regulación autonómica iba mas en la línea de proteger a los animales contra el hombre que a éste frente a los ataques de aquellos.

Las primeras comunidades en hacerlo fueron la de Madrid, Valencia y Cantabria.



FRANCISCO BERNARDEZ



RICHARD VAN HEECKENRODE



RICHARD VAN HEECKENRODE



RICHARD VAN HEECKENRODE



RICHARD VAN HERCKENRODE



PA ETXULBURU



RICHARD VAN HERCKENRODE



RICHARD VAN HERCKENRODE

Por su parte, el legislador estatal haciendo uso de los títulos competenciales en materia de seguridad pública (art. 149.1.29 CE), planificación económica (art. 149.1.13 CE) y sanidad (149.1.16 CE) había aprobado la Ley 50/1999 de 23 de diciembre sobre Régimen Jurídico de Tenencia de Animales Potencialmente Peligrosos, ley que ha sido desarrollada recientemente por el Real Decreto 287/2002 de 22 de marzo.

La Comunidad Autónoma Vasca ha realizado hasta el momento otra interpretación sobre el título competencial habilitante para regular esta cuestión. Así, según el legislador vasco se trata de una cuestión de su competencia por referirse a la *protección de personas y bienes*, tal y como le atribuye el artículo 17 de su Estatuto.

Esta perspectiva, que pudiera considerarse correcta en lo referente a la regulación general vasca sobre tenencia y protección de animales (Ley 6/1993 de 29 de octubre), resulta más que dudosa en lo que se refiere a la regulación de animales peligrosos o de riesgo.

Sin embargo, el Gobierno Vasco aprobó en el ejercicio de aquella pretendida competencia el Decreto 66/2000 de 4 de abril por el que se regula la tenencia de animales de la especie canina, incluyendo los peligrosos.

Por tanto, según el legislador vasco, todas las cuestiones relativas a la tenencia de animales de la especie canina, incluyendo los peligrosos, se regirán por la normativa vasca, aplicándose supletoriamente la normativa estatal en lo relativo a otro tipo de animales que, sin ser de esta especie, sean considerados de riesgo.

La cuestión no tendría tanta trascendencia si entre la regulación vasca y la estatal no existiesen diferencias sustanciales, cosa que no ocurre en otras comunidades como en Cataluña o en la Comunidad Foral Navarra en las que independientemente de la interpretación sobre títulos competenciales se ha establecido una regulación muy similar a la estatal.

En la Comunidad Autónoma Vasca las diferencias son notables por lo que quienes han de aplicar el derecho, en este caso los ayuntamientos, se han encontrado con dificultades, utilizando para solventarlas la peculiar técnica de regular esta materia en sus ordenanzas según el Decreto Vasco, pero aplicar, de hecho, la normativa estatal por entender que se trata de una cuestión de seguridad pública.

Como se ha dicho, el problema se plantea porque si bien no son muchas las diferencias, las que existen son sustanciales:

1. En primer lugar la definición de lo que ha de entenderse por animal de la especie canina *de riesgo o peligroso*:

La normativa estatal utiliza una triple definición de lo que ha de entenderse por animal potencialmente peligroso:

a) Por un lado, los que con independencia de su agresividad, pertenecen a determinadas razas y a sus cruces. Según el Anexo I: Pit bull terrier, Rottweiler, Fila Brasileño, Dogo Argentino...

b) Por otro lado, los que con independencia de su raza reúnan determinadas características que se señalan en el Anexo II, tales como fuerte musculatura, aspecto robusto, cuello ancho..., exigiéndose para ser objeto de esta calificación que el animal reúna si no todas, la mayoría de las características descritas.

c) Finalmente, serán considerados peligrosos los animales de la especie canina que manifiesten carácter agresivo o hayan protagonizado agresiones a personas o a otros animales.

Parece por tanto, que según la normativa estatal es poco probable que un determinado perro que constituya o haya constituido un riesgo pueda quedar al margen de la calificación de *animal potencialmente peligroso*.

La normativa vasca es mucho más defectuosa a este respecto. La calificación de *animal de riesgo* no se deriva en ningún caso de circunstancias objetivas de raza o de características concretas. Según el Decreto Vasco para que un animal de la especie canina sea catalogado como de riesgo es necesario que: o bien haya sido objeto de denuncias, o bien manifieste un comportamiento agresivo o denote peligrosidad.

Para el Gobierno Vasco es necesario por tanto que la situación de riesgo o peligro se haya concretado en un ataque para poder calificar al animal como peligroso. Resulta además criticable los términos en los que esta exigencia se concreta. En primer lugar, parece deducirse que no es suficiente con una denuncia, y en segundo lugar, que es indiferente el resultado de la misma.

2. Otra diferencia sustancial entre la regulación vasca y la estatal se centra en los requisitos que se exigen a los propietarios de estos animales.

Mientras según el Decreto del Estado, a la necesidad de que estos animales estén registrados en el registro de animales potencialmente peligrosos de cada municipio, se añade la de obtener una licencia, para el Gobierno Vasco es suficiente el censo municipal y la inscripción en el registro de la Comunidad Autónoma.

Nuevamente se muestra el distinto rigor entre ambas normativas sobre todo si tenemos en cuenta que la licencia a la que alude el Decreto del Estado exige: capacidad física, aptitud psicológica, ausencia de determinadas condenas penales y la contratación de un seguro de responsabilidad civil.

A todo ello hay que añadir que la preceptiva licencia estatal se exige no sólo a los propietarios de este tipo de perros, sino a todo tenedor de los mismos, aunque se trate de un eventual paseante.

Queda patente el distinto grado de severidad en cada una de las regulaciones. Quizá por ello los ayuntamientos han optado en la práctica por acogerse a las exigencias de la normativa estatal, entendiendo que se trata de una cuestión que afecta al ámbito de la seguridad pública, sobre todo en el tema de las licencias, y ello pese a no exigirse expresamente este requisito en sus ordenanzas para los animales de riesgo de la especie canina.

Lo cierto es que el Gobierno Vasco está preparando en estos momentos un nuevo decreto sobre animales de la especie canina mucho más acorde con la normativa estatal en cuanto a la exigencia de la preceptiva licencia para ser propietario de este tipo de animales.

Tendremos que esperar para conocer el contenido de este decreto que actualmente se encuentra en fase de alegaciones de asociaciones e instituciones interesadas, pero podemos intuir que, puesto que la discrepancia no proviene del objeto de la regulación sino de la titularidad de la competencia para ejercitarla, volverán a plantearse problemas en cuanto existan divergencias entre ambas regulaciones.

Confiamos, sin embargo, en que el nuevo decreto corrija las deficiencias del anterior en el sentido de no pretender aplicar soluciones previstas para la protección de animales a supuestos que demandan protección a las personas frente a los ataques de éstos, como ocurría respecto al posible decomiso.

En la práctica al desconcierto que produce toda esta confusa regulación se une el descontento por su ineficaz aplicación.

No todos los perros peligrosos o de riesgo están registrados, y muy pocos son los poseedores que han solicitado la licencia exigida por los ayuntamientos. A esta situación se une el hecho de que no existen policías especializados capaces de diferenciar las razas o cruces peligrosos con lo que el control del cumplimiento de la normativa es prácticamente inexistente.

Los propietarios por su parte se quejan de la exigencia de que cada miembro de una familia tenga que solicitar licencia para pasear un perro. Aluden además a que «no existen perros peligrosos sino propietarios irresponsables», por lo que no deberían establecerse catalogaciones objetivas en función de razas porque «con un adiestramiento equivocado cualquier perro puede ser peligroso».

Finalmente, se alega que esta normativa está potenciando el abandono de este tipo de animales ante el coste y la complejidad de licencias y seguros. Respecto a estos últimos, la ausencia de una regulación deja el tema de las primas en manos de las compañías aseguradoras que por el principio de siniestralidad las establecen muy elevadas.

En conclusión, no es suficiente con cambiar o mejorar la normativa existente, sino que es necesario que las administraciones hagan un decidido esfuerzo por hacer cumplir la que en cada momento tengamos.



Francisco L. Dehesa Santisteban

La calle. Un espacio a compartir y a respetar

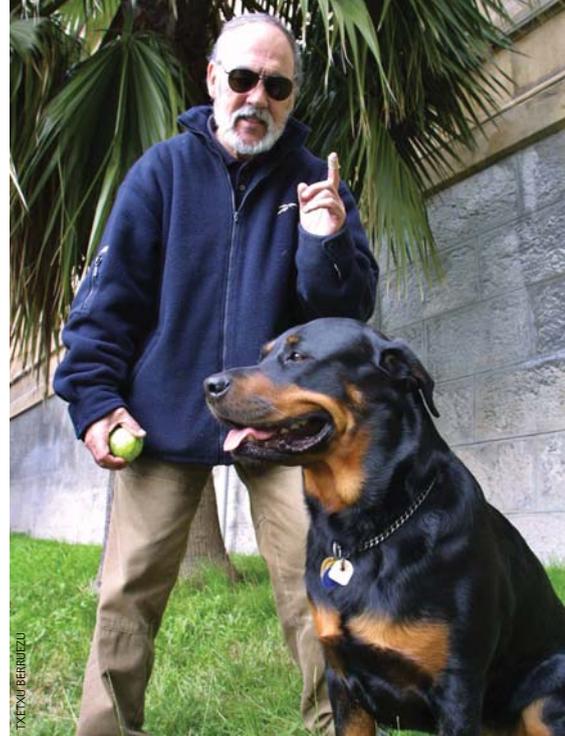
Quiero en primer lugar felicitar a los organizadores de este debate sobre los perros en la ciudad, por abordar un tema de gran actualidad, «los perros en la calle» al tiempo que les agradezco la oportunidad de participar en el mismo.

Siempre resulta agradable dirigirse a un público mayoritariamente universitario, especialmente para quienes desarrollamos nuestro trabajo fuera de este ámbito, y más en un caso como el que nos ocupa que pocas veces habrá sido analizado desde tan amplios puntos de vista como lo hacemos hoy.

Somos conscientes de la preocupación surgida en la opinión pública como consecuencia de los ataques protagonizados por perros a personas, con el resultado en algunos casos de importantes lesiones y secuelas para los afectados y con el desgraciado desenlace mortal en alguno de ellos. Esta situación ha provocado una alarma social importante, originando la reacción de los poderes públicos, reacción que se ha concretado en la aprobación por las Cortes españolas de la Ley 50/1999 sobre Animales Potencialmente Peligrosos, el reglamento que desarrolla esta ley, y otras numerosas normas de carácter estatal autonómico o municipal.

Lo primero que deberíamos recordar es que el perro fue la primera especie animal domesticada por el hombre y que desde ese momento le ha acompañado, adaptándose a todos los medios colonizados por éste, por inhóspitos que resultaran.

No recordaré las funciones que desarrollan los animales de la especie canina en los diversos puntos y culturas del globo terráqueo, al margen del grado de desarrollo de esas culturas y de las dificultades que para el hombre presenta la supervivencia en determinadas zonas. Por eso, a mi





TXETXU BERRIQUZO



RICHARD VAN HERCKENRODE



RICHARD VAN HERCKENRODE



RICHARD VAN HERCKENRODE

juicio, resulta inadecuado debatir si el medio urbano es o no el adecuado para la vida de estos animales, pues en este momento de la evolución de ambas especies animales (humana y canina), bien puede decirse que ambas se han alejado en la misma medida del medio en el que se encontraron, en la fase anterior a la aparición de la Agricultura.

El perro es un animal social que reconoce en su dueño un liderazgo total, siempre que se haga acreedor de esa consideración. De ahí la importancia de los procesos educacionales en la cría del perro, especialmente en las edades más tempranas por ser las de mayor trascendencia para su aprendizaje.

Al margen de los papeles clásicos, que desempeña el perro como animal útil al hombre, su papel en las modernas sociedades urbanas tiene mucho que ver con los problemas de soledad y aislamiento que caracteriza a este estilo de vida en muchos sentidos, especialmente en lo que se refiere a los colectivos más vulnerables como ancianos y niños. El término «*petterapia*» utilizado por numerosos terapeutas sobre el papel beneficioso de los animales de compañía, y especialmente de los perros, es reconocido por educadores, psicólogos, antropólogos, médicos, sociólogos y otros profesionales. Un estudio reciente afirma que existe una mayor resistencia a determinados procesos patológicos, como las alergias en los niños, que han sido criados en compañía de mascotas, ya que el contacto con éstas parece estimular el desarrollo del sistema inmunitario, aumentando así sus «defensas».

La convivencia de ambas especies ha tenido consecuencias negativas en el área sanitaria, hablamos de las zoonosis, conocidas históricamente como enfermedades comunes al hombre y los animales, algunas de las cuales tienen en el perro el principal reservorio y/o el vehículo más importante. De ellas, tal vez la más significativa haya sido la rabia, «*enfermedad maldita*», aunque no siempre ha sido así, por ejemplo Aristóteles dice que el perro puede sufrir la rabia, que «*produce locura y, cuando muere todos los mordidos, menos el hombre, se ponen rabiosos...*»¹. Como vemos, esta afirmación nos da una idea de seguridad contraria a los testimonios medievales en los que la inmediatez de la rabia sufrida por el hombre a la mordedura de perro parece mucho más evidente.

Hoy no es habitual hablar de rabia, ni de perros rabiosos, pero tal vez sea necesario recordar que en algunos países como la India se recomienda la vacunación antirrábica a cualquier persona que haya sido ob-

jeto de mordedura por un perro, debido a la alta prevalencia de este virus entre la población canina y al difícil control de los perros mordedores.

Sin embargo, no es el riesgo a que transmitan enfermedades lo que preocupa en nuestros días a la opinión pública, como ya hemos reflejado anteriormente, sino la sensación de inseguridad que infunden los perros a determinadas personas y las molestias que se derivan de un inadecuado manejo por parte de sus dueños en los espacios públicos y/o privados.

La atención que prestó el Derecho romano a los problemas derivados de la convivencia de los perros en las sociedades urbanas ponen de relieve que los problemas de nuestros días no son nuevos por sí mismos sino manifestaciones de una realidad que acompaña al hombre desde el mismo momento en que la especie humana inició la conquista del mundo animal con la domesticación de los perros. Prueba de este mismo hecho es la abundancia de normas en época medieval en ciudades y pueblos.

Cierto es que en este tema nos podemos encontrar con minorías de población claramente enfrentadas y distanciadas. Por una parte, la mayoría de los dueños de perros son acérrimos defensores de los mismos, mientras que por otra, hay ciudadanos que no admiten la presencia de «chuchos» en el medio urbano bajo ninguna condición. En medio de estas dos posiciones enfrentadas, nos encontramos una inmensa mayoría que acepta o apoya la presencia de los perros en su entorno próximo, siempre que se respete a quienes no disponen de animales de compañía y que no sufran sus molestias tales como ruidos, suciedad, ataques, etc.

En la necesidad de conciliar los intereses de la población, las administraciones se han visto obligadas a regular la tenencia de los animales de compañía en el medio urbano, con numerosas normas de carácter municipal. En España, las normas específicas de carácter estatal afectaban casi exclusivamente a los aspectos sanitarios regulando las medidas de lucha ante determinadas enfermedades comunes a los perros y al hombre. Tras la alarma social creada por los ataques ocurridos, con daños físicos notables, el Parlamento español promulgó la Ley 50/99 de 23 de diciembre sobre Animales Potencialmente Peligrosos.

La mayoría de las denuncias que recibimos en la Administración, en relación con la tenencia de perros, tiene mucho que ver con las molestias generadas por ellos en las comunidades donde residen con sus dueños, algunas de las cuales se concretan en ruidos, malos olores, suciedad en los espacios comunes de los inmuebles, ataques o molestias derivados del contacto no de-

¹ ARISTÓTELES. *Historia de los animales*. Ediciones AKAL S.A. Torrejón de Ardoz, 1990.

seado con los mismos, etc. Hay que hacer constar que, en la mayoría de los casos, la presencia de los animales es algo circunstancial que agrava situaciones más complejas al margen de dicha presencia. En ocasiones los perros más que provocadores de molestias son las primeras víctimas por falta de cuidados adecuados debido, algunas veces, a determinadas situaciones de marginalidad en que viven sus dueños.

Otro hecho que preocupa a las administraciones públicas y que da lugar a un importante rechazo, por parte de la población general, es la falta de respeto por los espacios públicos, que son ensuciados por los perros con sus deyecciones y probablemente éste sea el problema más importante, por la repercusión pública que tiene y por ser un indicador de la falta de civismo en importantes capas de la población poseedora de perros y otros animales de compañía. Debemos reconocer que las numerosas campañas de concienciación realizadas por las administraciones no han obtenido los resultados apetecidos. Deseo resaltar que esta situación no es exclusiva de aquí, pues en ciudades tan importantes como París, donde la tenencia de mascotas es tradicional, se han promulgado ordenanzas que castigan severamente este tipo de infracciones tales como el permitir que los perros hagan sus deposiciones en la vía pública.

Respecto al actual clima de inseguridad ciudadana debe ser analizado desde numerosos puntos de vista. Sabemos que han proliferado razas desarrolladas y especializadas en ataque y defensa que, trascendiendo de ese papel, han adquirido prestigio como animales de compañía. Las especiales características de tamaño, temperamento, musculatura y agresividad potencial de estos animales les han convertido en protagonistas de un debate que tiene, a mi modo de ver, gran importancia desde el punto de vista del derecho.

En efecto, las leyes españolas convierten en potencialmente peligrosos a todos los perros pertenecientes a 8 razas muy concretas, estableciendo una identificación entre genética y riesgo muy discutible, sabiendo que la educación de un perro resulta fundamental para entender sus verdaderos riesgos. Sin embargo, es necesario recordar que la mayoría de los ataques de perros se producen, todavía, en el medio familiar y que los más graves se han producido en zonas no estrictamente urbanas donde los perros juegan un papel importante en la seguridad de esos inmuebles.

Hay una realidad que no podemos olvidar y que dice bien poco a favor de quienes usan a los perros como objeto de divertimento, sin ser conscientes de los sentimientos de estos animales. Perros que se regalan y se convierten en un estorbo en

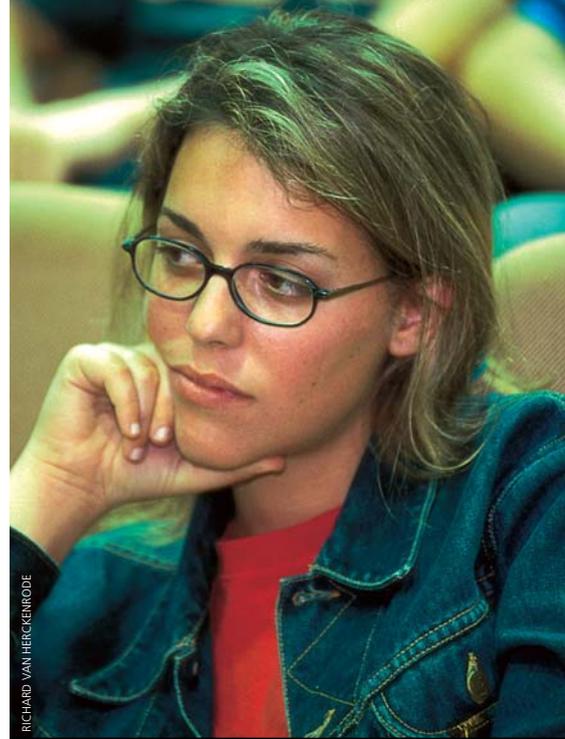
cuanto pasan unos meses y pierden la inocencia de sus primeros días; perros abandonados en la vía pública o depositados en las perreras del Ayuntamiento o de las sociedades protectoras; perros utilizados en peleas; son hechos que indican la falta de sensibilidad de una buena parte de los que tienen animales de compañía a su cargo.

La regulación de la tenencia se basa en la identificación individual de todos los perros, obligatoria a partir del mes de vida. Además, están las ordenanzas municipales y otras normas de carácter sanitario, amén de la ya referida de Animales Potencialmente Peligrosos y la Ley del Parlamento Vasco 6/93 de 29 de octubre de Protección de los Animales. El nivel de cumplimiento de todas estas normas es muy bajo y baste decir que, según nuestros cálculos, sólo el 40% de los perros está identificado con el microchip preceptivo.

Aportaré algunos datos referidos a la población declarada en Bizkaia y en Bilbao. La población canina de Bizkaia se aproximara a los 50.000, en tanto que para Bilbao esta cifra se puede estimar en torno a los 18.000. Las razas más importantes por su número son el Pastor Vasco o Euskal Artzain Txakurra y el Pastor Alemán, pero es importante resaltar que una de las razas contempladas como potencialmente peligrosas como el Rottweiler tienen un censo ya superior a los 1.000 animales en Bizkaia, es decir, un quinto del censo del Pastor Vasco. Habría que analizar las razones de la extensión de este fenómeno de tener animales de unas características de tamaño, peso y presencia muy determinados y en muchos de aspecto poco amistoso.

Anualmente en Bilbao son recogidos en la vía pública unos 200 perros, a los que habría que añadir otros 200 depositados por sus dueños en los centros de protección animal. Además, se realiza la observación anual de 60 perros mordedores, tratándose en la mayoría de los casos de simples rasguños. A ellos habría que añadir los que se reciben en la perrera municipal, perros procedentes de intervenciones policiales, tratándose en estos casos de perros de gran tamaño y agresividad, propios para su uso en las peleas. Al margen de los ataques denunciados, se tramitan unas veinte denuncias anuales relacionados con falta de higiene. Sólo ocasionalmente, se tramitan expedientes relacionados con malos tratos a los animales.

Finalizaré reconociendo que los perros en la ciudad van a seguir presentes cada vez en mayor medida, y que, por tanto, es necesario promover una cultura de sensibilización ante esta realidad dentro del respeto a las normas básicas de convivencia ciudadana.



RICHARD VAN HERCKENRODE



RICHARD VAN HERCKENRODE



RICHARD VAN HERCKENRODE



TXETXU BERRIETZU

Junio 02

- **Acuerdo entre Deusto, Gobierno Vasco y la Universidad Santa María de la Antigua (USMA) de Panamá**

La Universidad de Deusto, el Departamento de Transportes del Gobierno Vasco y la Universidad Santa María de la Antigua (USMA) de Panamá firmaron el pasado 4 de junio un acuerdo para la impartición conjunta en Panamá de una Maestría (Master) Internacional en Gestión de Empresas Marítimo-Portuarias, que ya había iniciado su andadura en aquel país a finales del pasado mes de enero. Durante el presente curso, nueve de nuestros profesores se han desplazado ya a aquel país a impartir sus cursos y otros dos lo harán en breve. La colaboración entre ambas universidades, con el respaldo económico y la colaboración del Gobierno Vasco, abarcará también otras actividades como intercambio de estudiantes o prácticas en el otro país.



Julio 02

- **El Rector de la Universidad de Deusto, nuevo Presidente de la Asociación de Centros Jesuíticos de Europa y Líbano**

El Rector de la Universidad de Deusto, José María Abrego, ha sido elegido Presidente de la ASJEL, Asociación de Centros Universitarios SJ en Europa y Líbano. Este nombramiento se ha realizado durante la celebración de la primera Asamblea General de esta agrupación, creada en Roma en diciembre de 2001, que tuvo lugar en Namur (Bélgica) el pasado mes de julio. La ASJEL, con 31 miembros, 13 de ellos de estudios generales y 18 de estudios eclesiológicos, tiene como objetivos, entre otros, establecer una estructura de servicio para una mejor información común y una mayor colaboración entre los miembros, favorecer el progreso de la mutua cooperación, la movilidad de profesores y estudiantes a fin de establecer una red universitaria y facilitar el acceso de la información sobre posibles ofertas de la Unión Europea o de otros organismos supranacionales.

Ekaina

Iraila

Septiembre 02

- **Se presenta una publicación dedicada al economista Pablo de Alzola y Minondo**

En presencia del Rector José María Abrego, la Vicelehendakari del Gobierno Vasco, Idoia Zenarruzabeitia, y la Vicerrectora de Euskera, Rosa Miren Pagola, el profesor José Manuel Barrenechea presentó el pasado 20 de septiembre el sexto tomo de la colección «Clásicos del Pensamiento Económico Vasco» dedicado a Pablo de Alzola y Minondo, un personaje «de extraordinario talento y recia personalidad que desarrolló su actividad pública entre finales del siglo XIX y principios del XX». Se amplía así esta colección, fruto de un acuerdo de colaboración firmado entre el Gobierno Vasco y la Universidad de Deusto, cuyo objetivo es la recuperación, reedición e interpretación de los textos más importantes que han producido los economistas vascos del pasado, acompañándolos de estudios críticos que permitan la elaboración de una historia del pensamiento económico vasco.

- **Exposición fotográfica de Médicos sin Fronteras**

El Hall del Edificio Padre Arrupe, en el Campus Donostiarra de la Universidad, acogió entre los días 23 de septiembre y 30 de octubre, una exposición fotográfica que realizó Médicos sin Fronteras, con la colaboración del Departamento de Actividades Sociales y Culturales (GURYA).

Octubre 02

- **II Aula de la Empresa Familiar**

Organizada por la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, ESTE, con el objetivo de profundizar en temas relacionados con la empresa familiar, el pasado 3 de octubre se clausuró la II Aula de la Empresa Familiar con un acto que protagonizó Emilio Cuatrecasas, quien impartió la conferencia *La organización de la empresa familiar en el futuro*.

- **Principio de precaución, Biotecnología y Derecho**

La Cátedra Interuniversitaria de Derecho y Genoma Humano desarrolló los días 7 y 8 de octubre un Seminario sobre Principio de precaución, Biotecnología y Derecho, cuyo objetivo fue analizar este principio que surge ante los avances científicos, y especialmente tecnológicos, y que busca la seguridad ante situaciones nuevas y de riesgo potencial. A lo largo de varias sesiones, prestigiosos ponentes de universidades europeas y latinoamericanas analizaron temas tales como el marco conceptual y jurídico del principio de precaución así como sus relaciones con la bioseguridad, las actuaciones y políticas administrativas, la responsabilidad y el Derecho Penal.

- **Sentir la filosofía: la construcción simbólica de la ciudad**

La Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, FICE, inició el 24 de octubre el III Ciclo de Conferencias del programa «Filosofía y Aplicación de Valores» que lleva por título *Sentir la filosofía: la construcción simbólica de la ciudad*. El profesor de Arte de la Universidad Autónoma de Madrid, Felipe Pereda, fue el encargado de inaugurar esta actividad con una conferencia sobre *Habitar la ciudad simbólica: La imagen de Jerusalén desde el Beato de Liébana a la Guerra de los Seis Días*.

- **Master on-line en Drogodependencias**

La Sala de Videoconferencias acogió el 18 de octubre la inauguración del nuevo Master on-line de Drogodependencias que estuvo presidida por el Rector José María Abrego. La puesta en marcha de este programa es fruto de un convenio entre ocho universidades españolas y latinoamericanas, y su objetivo es dar respuesta a la demanda de formación en drogodependencias por parte de los profesionales de Latinoamérica.

- **Cátedra UNESCO**

La Comisión Nacional de la UNESCO organizó entre el 22 y 24 de octubre un Encuentro de Cátedras con el objetivo de fomentar la calidad de su trabajo y su cooperación realizando un trabajo conjunto de reflexión para presentar en la sede central de la UNESCO en París. La Cátedra Unesco de la Universidad de Deusto estuvo representada por los profesores Laura Gómez Urquijo y Alvaro Rodríguez, doctorando de la Cátedra, quienes participaron respectivamente en los grupos de trabajo sobre «América Latina» y «Cultura, Paz y Desarrollo». La Cátedra, que comenzó el nuevo curso el 29 de octubre, cuenta con cerca de 40 investigadores en los campus de Bilbao y San Sebastián, a los que ahora se añaden otros 13 nuevos profesores procedentes de las Universidades Iberoamericana de México, UCA de Nicaragua, Alberto Hurtado y Católica del Maule de Chile, Pontificia Universidad Javeriana de Colombia, PUC de Brasil, El Salvador de Buenos Aires y José Simeón Cañas de El Salvador. El profesor Juan Echano impartió el 15 de octubre un seminario práctico sobre Normas académicas del doctorado y problemas más frecuentes, dirigido especialmente a los nuevos doctorandos de la Cátedra y abierto a otros estudiantes de Tercer Ciclo de la Universidad.

Uztaila

Noviembre 02

■ XIV Congreso de Voluntariados Sociales

El Centro Universitario de Voluntariado Social, Nahimena, de Deusto organizó el XIV Congreso de Voluntariados Sociales y de Marginación, que en torno al tema *El Voluntariado Social ante una sociedad excluyente* tuvo lugar los días 1, 2 y 3 de noviembre en Orduña. Entre los actos programados se encontraba la ponencia de la socióloga Izaskun Sáez de la Fuente titulada *La diferencia, ¿cuándo y por qué se convierte en problema?*, la mesa redonda *Formas de discriminación e in-dignación en mi ámbito, causas e interpelaciones* y varios talleres temáticos sobre inmigrantes, toxicomanías, población gitana y mujeres, además de otros actos sociales y culturales.

■ Misa por los miembros de la comunidad y familiares fallecidos

El 4 de noviembre se celebró una misa en la Capilla Gótica en memoria de los miembros de la comunidad y familiares fallecidos.



■ Jornadas sobre Africa

Entre los días 4 y 9 de noviembre, el Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe celebró unas jornadas sobre Africa, en las que colaboró la asociación Bilbo Etxezabal y las ONGs Medicus Mundi y Alboan. La misión principal de este encuentro fue ofrecer una visión positiva del Africa subsahariana, alejada de la imagen que habitualmente nos llega de conflictos, hambre y guerras, y enlazar esa visión con el tema de la inmigración africana. El programa incluyó exposiciones, mesas redondas, charlas y seminarios.

■ Concierto de la Orquesta Sinfónica de Acordeones de Bilbao

Organizado por el Instituto de Estudios Vascos, el Paraninfo de la Universidad acogió el 7 de noviembre un concierto de la Orquesta Sinfónica de Acordeones de Bilbao. La orquesta, fundada en 1963 y dirigida en la actualidad por Amagoia Loroño interpretó el concierto *De Viena a Bilbao* con el siguiente programa: *Marcha de Radetzky* (J. Strauss); *Leyendas de los bosques de Viena* (J. Strauss); *Tristsch-Trastsch* (J. Strauss); *Une nuit a Paris* (J. Loroño); *Intermedio de «La Leyenda del Beso»* (Soutullo); *Pasacalle de «La Calesera»* (F. Alonso); *Viva Navarra* (J. Larregla); *Preludio del 20 acto de «El caserío»* (J. Guridi) y *Eusko-Erai* (J. Loroño).

■ Los orígenes del cristianismo

Como años anteriores, el Servicio de Pastoral Universitario ha organizado los Seminarios de Profesores cuyo objetivo es, además de la formación permanente, crear un escenario donde compartir entre los docentes conocimientos y convicciones acerca de temas varios. Rafael Aguirre, de la Facultad de Teología, fue el encargado de abrir, el 7 de noviembre, estos programas con un

curso sobre *Los orígenes del cristianismo*, un tema que suscita en la actualidad un interés enorme y una producción científica interdisciplinar incesante. A este curso, seguirá en el mes de febrero los titulados *Globalización y solidaridad*, que analizarán Patxi Álvarez y Miguel González, de Alboan, el 11 de febrero, *Ética para el diálogo político* que, a cargo de Galo Bilbao Alberdi, del Aula de Ética, tendrá lugar el 13 de febrero, y *La muerte en las religiones*, que expondrá el 19 de febrero Juan Luis de León.

■ Drogas, Sociedad y Ley

El Instituto Deusto de Drogodependencias celebró los días 14 y 15 de noviembre el X Simposio sobre «Avances en Drogodependencias» con el título *Drogas, Sociedad y Ley*. El objetivo de este encuentro, abierto a los profesionales que trabajan en el campo de las toxicomanías, no fue la simple discusión en torno a los aspectos relativos sobre la situación legal de las drogas y su influencia en el consumo, sino plantear una reflexión en profundidad sobre las bases de un proceso que más adelante pudiera llevarnos a una reflexión sobre la legalidad. Y para analizar estas cuestiones, Deusto contó con las aportaciones de los profesores y expertos José Luis de la Cuesta, Juan Gamella, Diego Gracia, Javier Elzo y Georges Estievenart.

■ Entrega de Diplomas del Master en Asesoría Fiscal del curso 2001-2002

El Master en Asesoría Fiscal entregó el 15 de noviembre los Diplomas del curso académico 2001-2002 en un acto en el que intervino el Diputado General de Bizkaia, Josu Bergara Etxebarria, con la conferencia *El concierto económico. Una herramienta de trabajo*. Bergara hizo un repaso histórico de lo que había sido el concierto económico desde sus inicios hasta el momento actual y recomendó a los alumnos del Master que tuvieran el concierto siempre como referente durante el ejercicio de su profesión.

■ Presentación de la colección de libros Ética de las profesiones

El Aula de Ética presentó el 19 de noviembre la colección «Ética de las profesiones», promovida por los Centros Universitarios Jesuitas en España y editada por Desclée de Brouwer. La presentación corrió a cargo del director del Aula de Ética. Los ponentes de la conferencia *La ineludible dimensión empresarial de toda ética profesional* que tuvo lugar a continuación fueron Josep Miralles, Profesor de ESADE (Barcelona) y Presidente del Patronato de Intermón y coautor de uno de los libros de la colección, titulado *Ética de la empresa*, y Angel Toña, Decano de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad de Deusto y profesor de Ética de la empresa en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la UD.



■ La Facultad de Ingeniería entrega los títulos de Postgrado 2001-2002

La Facultad de Ingeniería entregó el 15 de noviembre los Títulos de Postgrado 2001-2002 en un acto en el que Joseba Jaureguizar Bilbao, director de Tecnología y Sociedad de la Información del Gobierno Vasco, pronunció la conferencia titulada *e-pyme: apuntes para una reflexión estratégica*.

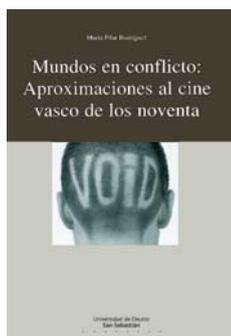
■ Liderando el cambio en los Servicios Sociales

En el marco de las V Jornadas sobre Calidad y Servicios Sociales, la Escuela de Trabajo Social abordó los días 21 y 22 el tema «Liderando el cambio en los Servicios Sociales del siglo xx». El objetivo de este encuentro que reunió a profesionales de los Servicios Sociales, fue que los asistentes aumentaran su interés por la gestión de la calidad en los Servicios Sociales y que éstos conozcan experiencias concretas de este tipo de gestión. Entre los ponentes, se encontraba Enrique Sacanell, Director del Área de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Getxo, José Antonio Aguirre, Director General de la fundación Matía, Edorta Azpiazu, Director del Área de Servicios Sociales del Ayuntamiento de San Sebastián, Esther Calvete, responsable de Formación de IFAS, Fernando Fantova, Consultor independiente de Organizaciones dedicadas a la intervención Social y José Ignacio Olaeche, de Oteic, entre otros.

■ Los medios de comunicación: Contenidos, Impactos y Valores

Las IV Jornadas de Familia, Ocio y Promoción de la Cultura llevaron por título en su cuarta edición *Los medios de comunicación: Contenidos, Impactos y Valores*. Su celebración tuvo como objetivo la profundización en el papel de los medios de comunicación en la sociedad actual, siempre desde la doble perspectiva del fenómeno del ocio y del ámbito familiar. Organizadas por el Instituto de Estudios de Ocio y la ONG Acción Familiar, las jornadas contaron con importantes representantes y directivos de diversos medios de comunicación así como profesores de la UD y la UPV. Entre los que expusieron sus puntos de vista sobre la materia figuran el presidente de Tele 5, Alejandro Echevarría; la profesora de la Facultad de Ciencias Sociales y Comunicación de la Universidad del País Vasco, Ofa Bezunartea; el director de Radio San Sebastián (SER) y Localia TV Gipuzkoa, Juan Carlos Ramírez Escudero; el director general del Área Audiovisual del Grupo Correo Prensa Española, Víctor Viguri, y Nekane Lauzirika de Deia.

publicaciones@deusto.es



Mundos en conflicto: Aproximaciones al cine vasco de los noventa

María Pilar Rodríguez
Humanidades-Emoresa, núm. 2
286 págs. San Sebastián 2002
P.V.P.: 15 euros

Estudia la producción fílmica de los principales cineastas de esa década, combinando el análisis de elementos formales con la exploración de las preocupaciones éticas que subyacen en ella. Las representaciones de la violencia política y emocional, el rechazo de una masculinidad embrutecida, los conflictos generacionales, la crítica profunda al racismo y a la xenofobia, la indagación en los nuevos modelos mediáticos y el rechazo del consumismo extremo configuran algunas de las preocupaciones de Montxo Armendáriz, Juanma Bajo Ulloa, Alex de la Iglesia, Arantxa Lazcano, Julio Medem, Helena Taberna e Imanol Uribe. Esta lectura crítica, que no se aparta del contexto sociopolítico y cultural en el que se inscriben, ofrece un detallado análisis de las películas más representativas de los noventa, a las que aplica las principales corrientes de la crítica norteamericana y europea.



El sector textil: análisis para una estrategia

Cristina Aragón, María José Aranguren, Cristina Iturrioz
Economía, 29
176 págs. San Sebastián 2002
P.V.P.: 15 euros

Este trabajo realiza un estudio de los fabricantes, los distribuidores y la demanda final de confección textil en la Comunidad Autónoma del País Vasco y Navarra. A partir del análisis de estos tres componentes de la cadena de valor del sector de la confección textil, define posibles estrategias para potenciarlo que, al menos en parte, podrían ser de aplicación también en otros sectores que, como éste, se encuentran en fase de madurez.



La Declaración Universal de Derechos Humanos

Jaime Oraá y Felipe Gómez Isa
Derechos Humanos, núm. 10
128 págs. Bilbao 2002
P.V.P.: 9 euros

La Declaración Universal de Derechos Humanos se convirtió en 1948 en el primer instrumento general de derechos humanos proclamado por una Organización Internacional, la Organización de las Naciones Unidas. Por su valor moral, y por la importancia política y jurídica que ha ido adquiriendo con el transcurso del tiempo, se la puede situar a la altura de la Carta Magna británica (1215) o la Declaración Francesa de los Derechos del Hombre y del Ciudadano (1789) como un hito en la lucha de la humanidad por la libertad y la dignidad de todos los seres humanos. El Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe de la Universidad de Deusto ha querido contribuir al 50 Aniversario de la Declaración Universal con esta publicación en la que procedemos a un breve comentario de sus principales características y contenidos, así como a un análisis de su controvertido valor jurídico. En el Decenio de las Naciones Unidas para la Educación en Derechos Humanos (1995-2004), el Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe espera que el conocimiento de la Declaración por todas las personas lleve a una promoción y a un respeto cada vez mayor de los derechos humanos en nuestra sociedad.



Las comunidades terapéuticas: pasado, presente y futuro

Instituto Deusto de Drogodependencias, núm. 12
Edición a cargo de J.A. Abejón y L. Pantoja
208 págs. Bilbao 2002
P.V.P.: 11,50 euros

La presente obra enfrenta con toda seriedad y objetividad la realidad de la comunidad terapéutica: su nacimiento, su evolución, las vicisitudes por las que ha ido atravesando, sus fortalezas y debilidades y analiza los cambios acontecidos en los perfiles de los drogodependientes que han forzado y seguirán forzando cambios significativos en los programas terapéuticos al uso en los moldes de una anquilosada comunidad terapéutica heredada de las tendencias psiquiátricas de los principios del siglo xx y apuesta por una comunidad terapéutica abierta y dinámica con pretensión de hacer un tratamiento global de las personas en todos sus aspectos dañados: drogodependencias, enfermedades mentales, necesidades reeducativas y de reinserción social. Así mismo, se presentan en esta obra experiencias de tratamientos terapéuticos de acuerdo a los nuevos perfiles de los drogodependientes y evaluaciones de tratamientos realizados en algunas comunidades mediante la técnica de preguntas directas a los usuarios y sus familias acerca de los resultados obtenidos.



Destinos turísticos Jornadas sobre la gestión del turismo en el tercer milenio

Escuela Universitaria de Turismo de San Sebastián
176 págs. San Sebastián 2002
P.V.P.: 10 euros

Esta publicación recoge las ponencias presentadas, así como los materiales de trabajo dentro de las Jornadas sobre Turismo, organizadas por la Escuela Universitaria de Turismo de San Sebastián y dedicadas a los Destinos Turísticos.

Puede conseguir nuestros libros en la librería universitaria y también en Ediciones Mensajero / Apdo. 73 / E-48080 Bilbao / Tel. 94 4470358 / Fax 94 4472630


Manual de VHDL: Síntesis lógica para PLDs

Javier García Zubía
272 págs. Bilbao 2002
P.V.P.: 15 euros

El lector tiene un libro que le enseñará de una forma práctica a utilizar el VHDL y a implementar estos diseños en CPLDs y FPGAs de la empresa Xilinx. El desarrollo del libro tiene como hilo conductor a los ejercicios, cuyos planteamientos dan pie a un uso cada vez más potente del VHDL.


La autoría y la experimentación en el arte decorativo del Paleolítico

J.M. Apellániz, R. Ruiz, I. Amaya
Arqueología núm. 19
180 págs. Bilbao 2002
P.V.P.: 22 euros

El proceso de aplicación de la hipótesis de atribución de la autoría al análisis del arte paleolítico lleva a buscar una argumentación crecientemente más sólida en que apoyarla. El proceso se enriquece al incluir en ella el argumento que nace de la experimentación. Este es un mecanismo lógico que añade un mayor grado de probabilidad a la interpretación del significado que tienen las semejanzas y desemejanzas entre los caracteres de la ejecución de la obra. Para desarrollar este argumento se ha elegido la decoración geométrica (arte decorativo) presente en instrumentos del Paleolítico Superior, y en su tratamiento se han aplicado las pruebas estadísticas necesarias en el marco de un estudio interdisciplinar.


Derecho al desarrollo y deuda externa: una perspectiva nacional

Eulalia W. Petit de Gabriel
Cuadernos Deusto de Derechos Humanos, núm. 19
88 págs. Bilbao 2002
P.V.P.: 4,20 euros

En los últimos veinticinco años, España ha pasado de la condición de receptora de ayuda oficial al desarrollo a la de donante. Durante ese mismo período se han producido importantes cambios conceptuales en torno al concepto de desarrollo y a su articulación jurídica internacional. Fruto de dichas transformaciones, la consagración del derecho al desarrollo ha llevado aparejada una búsqueda de sus fundamentos y de los cauces que pueden dotarlo de efectividad plena. Uno de los obstáculos más frecuentemente invocados es la onerosa carga de la deuda externa que sufren los países aún en desarrollo. En este trabajo se aborda la relación entre ambas dimensiones —derecho al desarrollo y deuda externa— desde una perspectiva nacional. El aspecto más crítico del trabajo se centra en la evaluación del grado de coherencia que existe entre las diversas manifestaciones de la política española en materia de deuda externa, incluida su postura ante la Asamblea de las Naciones Unidas y la Comisión de Derechos Humanos, y las transformaciones del contexto normativo que han llevado a situarla, hoy por hoy, en el ámbito de la cooperación oficial al desarrollo, en virtud de la Ley 23/1998, de 7 de julio.

REEDICIÓN
Ejercicios básicos de sistemas digitales

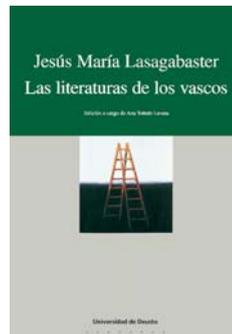
Javier García Zubía
248 págs. Bilbao 2002
P.V.P.: 9 euros

Este libro tiene por objetivo facilitar la labor del alumno fuera de clase. Para ello no sólo se entregan los enunciados, sino que también se acompañan de las tablas y diagramas que ayuden en su resolución. De este modo el libro parece un crucigrama a completar por el alumno, con sus casillas inicialmente vacías. El libro facilita el desarrollo del curso y la comunicación entre el profesor y la clase. Ayuda al alumno a preguntar sus dudas y al profesor a detectar las lagunas en lo enseñado. Los ejercicios que se presentan son de procedencia muy variada. La mayoría son originales, otros son los ejercicios típicos, además de los que ya han caído en examen (que tanto gustan a los alumnos), y de algunos han sido enunciados a mis compañeros alumnos.


Zuzenbide zibila. Zati orokorra (3. argitaraldia)

A. López eta V. L. Montés
Zuzenbide Saila, 53. libk.
636 or. Bilbo 2002

Deustuko Unibertsitateak, ikasturte berriarekin batera, euskarazko liburu berri bi argitaratu ditu zuzenbide arloan. Bi argitalpenak euskarazko liburugintzan nagusi den Durangoko azokan ikusgai izan dira abenduaren hasieran. Liburu batean, Euskal Autonomia Erkidegoko nahiz Nafarroako Foru Komunitateari buruzko foru-legeak batu dira; bigarrean, zuzenbide zibilarren inguruko hastapenak agertzen dira. Zuzenbide zibileko liburua, *Zuzenbide zibila*. *Zati orokorra* izenekoa, bigarren aldiz argitaratzen du Deustuko Unibertsitateak, euskarazko lehenengo argitaraldiaren aleak agortu eta gero. Oraingo honetan, liburuaren euskaratzaileek erdarazko bertsioko eguneratua erabili dute, Zuzenbideko lehen mailako ikasleek euren ikasketetan eskuliburu egokia izan dezaten.


Las literaturas de los vascos

Jesús María Lasagabaster
Homenajes, núm. 7
660 págs. San Sebastián 2002
P.V.P.: 30 euros

Baina, ausar gaitzen galdetzen: etxekoa al da bere lan guztiak erdaraz egin dituen idazlea, nahiz Euskal Herrian jaio eta bizi, Euskal Herriaz idatzi, Euskal Herria maite izan, bere moduz, jakina? Eta nik galdetzen dut: nork ez du Euskal Herria bere moduz maitatzen? Bestalde, ez naiz ni ausartuko Euskal Herria euskaraz bakarrik maite daitekeela esaten.

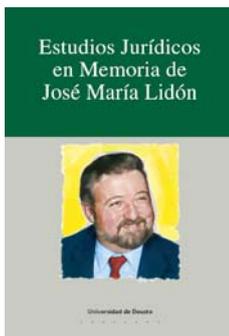

Foru-lege zibilak. Euskal Autonomia Erkidegoa. Nafarroako Foru Komunitatea/Leyes Civiles Forales. Comunidad Autónoma del País Vasco. Comunidad Foral de Navarra

Leges Testuak/Textos Legales
592 or. Bilbo 2002

Edición bilingüe de las leyes civiles forales correspondientes a la Comunidad Autónoma Vasca (Ley 3/1992, de 1 de julio, del Derecho Civil Foral del País Vasco y Ley 3/1999, de 16 de noviembre, de modificación de la Ley del Derecho Civil Foral del País Vasco, en lo relativo al Fuero Civil de Gipuzkoa) y la Comunidad Foral de Navarra (Compilación del Derecho Civil Foral o Fuero Nuevo de Navarra y Ley foral 6/2000, de 3 de julio, para la igualdad jurídica de las parejas estables).

Argitalpen honetan Euskal Autonomia Erkidegoko nahiz Nafarroako Foru Komunitateari buruzko legeak batu dira. Euskal Autonomia Erkidegoaren kasuan, honako lege hauek jaso dira: Uztailaren 1eko 3/1992 Legea, Euskal Herriko Foru-Zuzenbide Zibilar buruzkoa, eta 3/1999 Legea, azaroaren 16koa, Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibilar buruzko Legea aldatzekoa, Gipuzkoako Foru Zibilar dagokionez. Nafarroari buruzko zatian, berriz, bildutako legeak hauek izan dira: Foru Zuzenbide Zibilar buruzko Konpilazioa edo Nafarroako Foru berria, eta 6/2000 Foru Legea, uztailaren 3koa, bikote egonkorrentzako berdintasun juridikoari buruzkoa. Lege-bilduman, Euskal Autonomia Erkidegoko foru-legearen testu ofiziala (euskaraz eta gaztelaniaz) jaso da, baina Nafarroako foru-legea argitalpen honetarako beren-beregi itzuli da. Azkenik, bi legeon gaineko aurkibide analitikoak landu dira. Nafarroako Foru Berriaren itzultzaileak eta lan honetako aurkibide analitiko guztien egileak hauek dira: Begoña Landa, Gotzon Lobera, Andres Urrutia, Esther Urrutia, Nafarroako Parlamentuko itzultzaileak eta Nafarroako Gobernu Itzulpen Ataleko zenbait itzultzaile, eta IVAP/HAEKO Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala.

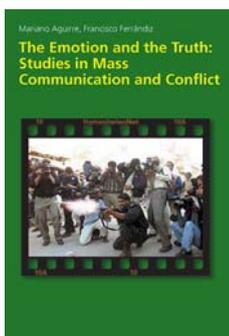
Puede conseguir nuestros libros en la librería universitaria y también en Ediciones Mensajero / Apdo. 73 / E-48080 Bilbao / Tel. 94 4470358 / Fax 94 4472630



Estudios Jurídicos en Memoria de José María Lidón
Edición a cargo del Área de Derecho penal
Juan I. Echano (coord.)
Homenajes núm. 8
1.376 págs. Bilbao 2002

La presente obra es una recopilación de sesenta y ocho estudios jurídicos realizados por colegas y amigos de José María Lidón relacionados con el mundo de la Justicia y partícipes en una u otra forma del mismo anhelo que él por un Derecho asentado en la libertad e igualdad reales y efectivas de todas las personas, que contribuya a la construcción de una sociedad cada vez más democrática, es decir, más humana.

El título de la obra, *Estudios Jurídicos en Memoria de José María Lidón*, quiere revelar que el verdadero nexo de unión de los artículos recopilados es la voluntad de mantener la memoria de José Mari, que nace de nuestro afecto por él, pero que también constituye un deber. Mantener la memoria de José Mari es mantener la denuncia de la insoportable injusticia de su asesinato a manos de ETA; relegarlo al olvido sería tanto como permitir que la injusticia de su muerte viniera a menos, sería tanto como sancionar la injusticia de su muerte y de esta forma hacerse cómplice de ella.



The Emotion and the Truth: Studies in Mass Communication and Conflict
Mariano Aguirre, Francisco Ferrándiz
HumanitarianNet, núm. 7
164 págs. Bilbao 2002
P.V.P. 10 euros

This is a book about modern wars in fragile state, one of the most important issues in the international system, and how the media, the academic and non-governmental organizations understand, act towards, interact among them and provide knowledge about there armed conflicts.

REVISTAS

Estudios de Deusto
Vol. 49/2
Julio-diciembre 2001

Esta revista recoge, entre otros, los artículos de Pablo Figueroa Regueiro, «¿Retorno a Aquino? El nuevo derecho natural y las relaciones entre moral y naturaleza», de Fernando Manrique López, «La legislación urgente y la de presupuestos para el año 2002. Novedades introducidas en el ámbito de las prestaciones económicas de la Seguridad Social», de Javier Pérez Arraiz, «El sistema general de financiación autonómica en la Constitución española», y Javier San Juan Crucelaegui, «Las garantías independientes en el derecho español y su aceptación por la jurisprudencia».

Boletín de Estudios Económicos
Reflexiones para la gestión empresarial
Núm. 176 (vol. LVII)
Agosto 2002

Este Boletín incluye un monográfico sobre el tema «Reflexiones para la gestión empresarial» en el que intervienen las colaboraciones de Enrique Castelló Muñoz sobre *Los activos intangibles en la era del conocimiento*, de Lourdes Saiz Bárcena y Miguel Angel Manzanedo del Campo, sobre *La estructura de incentivos y los mecanismos de coordinación para una gestión eficiente del conocimiento*, de Elena Abascal Fernández y Fermín M.ª González García, titulada *Valoración de las características de una universidad. Aplicación con estudiantes de la Universidad Pública de Navarra*, y de Alberto A. López Toro y Carlos A. Benavides Velasco, en torno a *Difusión de la planificación estratégica y la calidad total en la universidad española*.

Letras de Deusto
Núm. 96 (vol. 32)
Julio-septiembre 2002

El número 96 de la revista *Letras de Deusto* incluye estudios realizados por Manuel González de Avila, Sonia Santos Vila, Víctor Cantero García y Andrés Romarís Pais. A estos artículos se unen notas escritas por Armando López Castro, Francisco Manuel Carrisondo Esquivel y Sara Gómez Seibane. Textos recuperados por Carmen Isasi y Laureano Robles.

Estudios Empresariales
Núm. 109 2002/2
Editada por la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de San Sebastián

El número se abre con una entrevista a Rodrigo García Azurmendi, director de Consumo del Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco. Siguen los artículos de Francisco J. Olarte y Mikel Navarro, otra entrevista a Angel Iglesias, presidente de Ikusi, y más artículos de Olga del Orden y Olga Rivera, Fernando de la Iglesia, Mikel Navarro, Jon Andoni Zárate, M.ª José Aranguren, Miren Larrea, e Iñaki Peña.

Boletín de la Asociación Internacional de Derecho Cooperativo 2002
Los Valores de la Cultura Económica Cooperativa

La Facultad de Derecho ha publicado el volumen 36 de esta revista, dedicado a Los Valores de la Cultura Económica Cooperativa. Entre los estudios recogidos, se encuentran «El valor del socio en la cultura cooperativa», de Tulio Rosembuj; «Valores cooperativos y gestión pública», de Alfredo Ispizua; «Los valores cooperativos y la participación de los trabajadores en la Empresa», de Javier Divar y Enrique Gadea; «Valores de la cultura económica cooperativa», de Carlos Alberto Farías; «La desnaturalización de las cooperativas», de Unai del Burgo; «Los valores de la cultura económica cooperativa», de Virginia Estarlich; «Proyecto de Directiva del Consejo de la Unión Europea»; «Directiva de la Unión Europea 86-2001»; «Real Decreto 136/2002 de 1 de febrero»; «Ley 4/2002 de 11 de abril de Cooperativas de Castilla y León». Además incluye el Acta de la Asamblea General Ordinaria de 2002 y Memoria de 2001 de la Asociación Internacional de Derecho Cooperativo y una relación de los asociados.

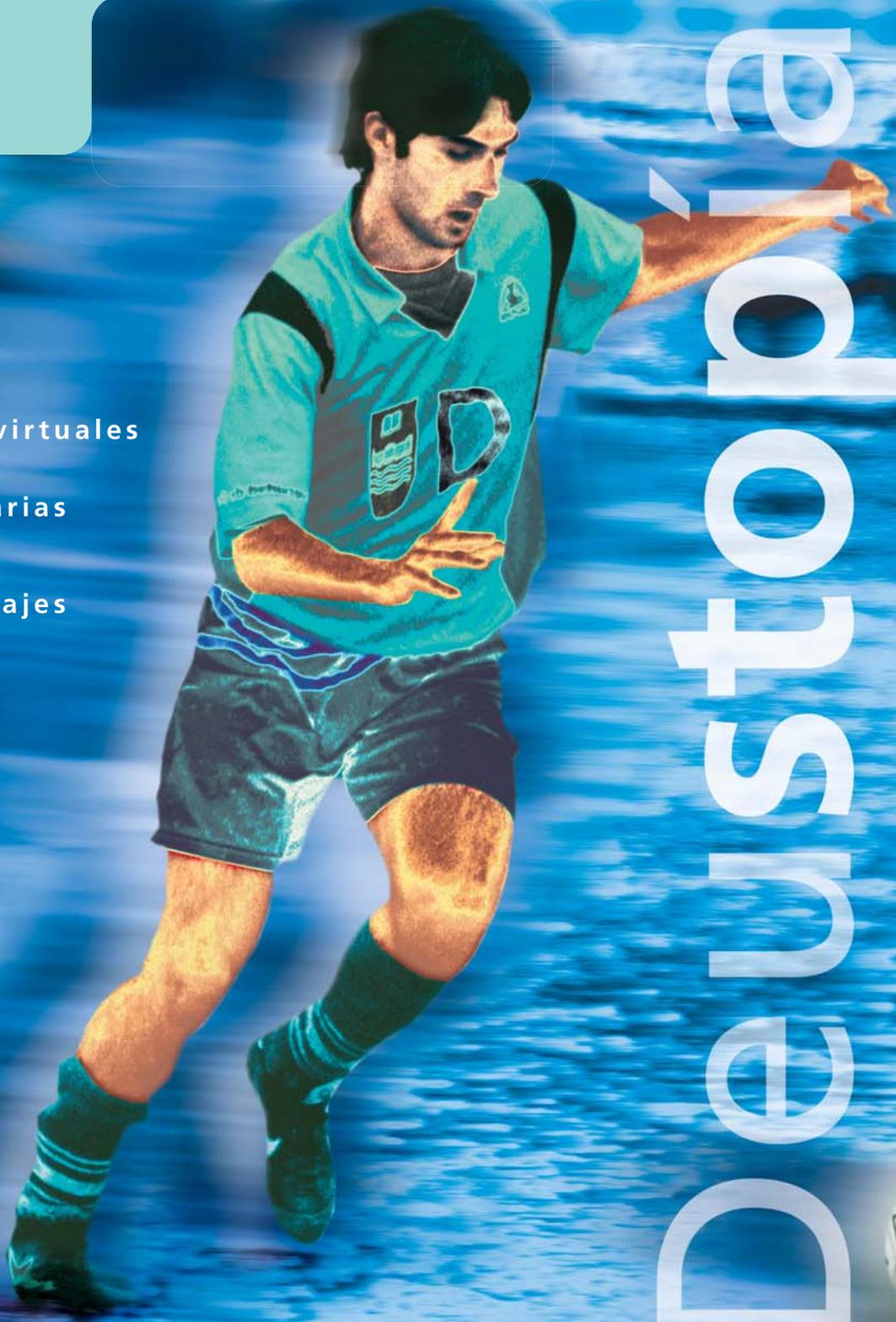
Letras de Deusto
Núms. 94 y 95 (vol. 32)
Enero-marzo y abril-junio 2002

El número 94 de la revista *Letras de Deusto*, incluye estudios realizados por Arturo del Villar, Susana Guerrero, Carlos Beorlegui, Roberto Aretxaga, Cristina de la Cruz. A estos artículos se unen notas escritas por José Luis Ramírez, Mijail Málishev, Aitor L. Larrabide, Emilio del Río y Johan Järlehed. Textos recuperados por Manuel M.ª Urrutia. El número 95 está dedicado al *25 Aniversario de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación* e incluye presentación y conferencias a cargo de M.ª Luisa Amigo, M.ª José Díaz-Aguado, Javier M. Contreras, Rafael Bisquerra y Daniel Innerarity. Estudios de Juan José Ferrero, M.ª Luisa Amigo, Iñaki Rodríguez, Manuel Cuenca, Rosario Morejón y Juan Manuel Almarza, además de información sobre reuniones y congresos.

Cuadernos Europeos de Deusto
Núm. 27/2002

Este número incluye estudios de R. Ajanguiz «Los últimos días del servicio militar obligatorio en Europa», J. Astola «El papel de las regiones en la nueva Europa: especial referencia a las Comunidades Autónomas Españolas», J. Borrell «Europa, los futuros posibles», R. De Miguel «Balance de la Presidencia española de la UE», N. Mariscal «La gobernanza de la Unión», J. Muguruza «La autonomía financiera de las regiones en el proceso de construcción europea». Jurisprudencia: A. Gimeno y M.I. Rofes «Crónica de la Jurisprudencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas». Crónica: B. Iñarritu «Crónica comunitaria: la actualidad institucional y económica de España en el marco de la Unión Europea».

internet
diálogos virtuales
anécdotas
universitarias
deportes
club de viajes
becas
música
cine
momo



Deportes



Postales electrónicas

EGREETINGS

<http://www.egreetings.com>

Esta es una de las sedes web de postales electrónicas más completas y veteranas que hay. Tiene postales para todas las ocasiones, desde las más conocidas (Navidad, cumpleaños, etc.) hasta las más esotéricas («Mes del dinosaurio», «Día Mundial de las Sonrisas», etc.) Las postales se renuevan constantemente, e incluyen una gran cantidad de divertidísimas animaciones en Flash. Además, a pesar de que la web está en inglés, también ofrecen bastantes postales en castellano. Inicialmente, Egreetings era un servicio totalmente gratuito, pero hace un año se convirtió en un servicio de pago. Ahora hay que pagar \$11.95 anuales, aunque todavía ofrecen unas pocas postales gratuitas. Inglés.

Contenidos: ☺ / Diseño: ☺ / Rapidez: ☺



BLUE MOUNTAIN

<http://www.bluemountain.com/>

Blue Mountain ofrece una gran variedad de postales electrónicas gratuitas para las ocasiones más habituales. También ponen a nuestra disposición una serie de tarjetas musicales gratuitas en asociación con la web BeatGreets.com. Pagando una pequeña tasa anual, tendremos acceso a un catálogo aún mayor de tarjetas. Inglés.

Contenidos: ☺ / Diseño: ☺ / Rapidez: ☺



Valoración:

- ☺ : Excelente
- ☺ : Bueno
- ☺ : Regular

POSTALES-TERRA

<http://www.terra.es/postales>

Entre los múltiples servicios que ofrece Terra podemos encontrar un servicio gratuito de postales electrónicas. Sus postales no son tan vistosas y variadas como las de otras sedes web, pero por lo menos son gratuitas y están todas en castellano. Castellano.

Contenidos: ☺ / Diseño: ☺ / Rapidez: ☺



TARJETAS

<http://www.tarjetas.com>

Portal con servicio gratuito de envío de felicitaciones electrónicas en castellano. Dispone de una versión wap para el envío de felicitaciones a través del teléfono móvil. También cuenta con un portal asociado que permite enviar flores y regalos. Lógicamente este último servicio no es gratuito. Castellano.

Contenidos: ☺ / Diseño: ☺ / Rapidez: ☺



Multimedia

Todo lo relacionado con las Nuevas Tecnologías en este listado que os ayudará a disfrutar esta nueva dimensión. Desde las mejores páginas de Audio (mp3 y midi) hasta los extraordinarios efectos de 3D, pasando por Manuales y Tutoriales para acabar con las mejores animaciones en Flash.

DISEÑO EN FLASH Y OTROS

<http://www.ailink.es/> Diseño y creación de sistemas de información editorial para el acceso, manejo y distribución de texto e imagen

<http://www.cardigam.es/> Diseño de aplicaciones interactivas, creaciones audiovisuales y espacios web

<http://www.wavetek.net/> Editores de productos multimedia

<http://www.flashtribute.com/> Tutoriales, enlaces, archivos fuentes, noticias, galerías y descargas

<http://www.flash-es.net/> Tutoriales y recursos para el diseño web en estos formatos

<http://www.monografias.com/trabajos6/mafla/mafla.shtml> Monográfico acerca de la creación de animaciones con este sistema

<http://www.pakintosh.com/> Estudio sobre las posibilidades del Flash asociadas a la interactividad y usabilidad de sitios web

<http://soloflash.metropoliglobal.com/> Manuales, enlaces, galería, sonidos y foros relacionados con Macromedia Flash

<http://www.zonafash.550m.com/usuarios/flash/> Interface, herramientas, menús, comandos y técnicas avanzadas en Flash 5

<http://clubpremiere.com.ar/> Grupo de usuarios, cursos, tutorías y consejos

<http://www.terra.es/personal/fcyborg/mp3/audiocatalyst.html> Un tutorial paso a paso, por Cyborg

<http://www.aulaactual.com/cubasevst/> Para aprender a manejar este secuenciador

AUDIO MP3 Y MIDI

<http://www.musicmatch.com/download/free/?os=pc&LANG=ESP> Sitio de descarga de este programa «todo en uno»

<http://web.bemarnet.es/help/quicktime/> Una aplicación para visualizar vídeos, animaciones y sonidos a través de la red Internet

<http://www.apple.com/es/quicktime/> Página oficial de Apple con especificaciones, descargas y trailers de películas

<http://www.lycos.es/service/sonique/> Pielas y descargas del programa

<http://espanol.lycos.com/sonique/> Página oficial del reproductor de mp3

<http://www.winamp.es.org/> Para descargar este reproductor de audio en inglés o en español

<http://www.tustrucos.com/skins/> Pielas ordenadas alfabéticamente

<http://www.dinesys.com/> Aplicaciones para transmisión de radio por Internet y otros usos de audio digital

<http://www.microsoft.com/spain/windows/windowsmedia/es/> Sitio oficial de la aplicación multimedia de Microsoft

<http://www.bibliomidi.net/> Archivos MIDI de varios géneros musicales ordenados por artista o por título de canción

<http://www.doctorproaudio.com/> Temas de audio, enlaces, calculadores, noticias y diccionarios

<http://www.spacio.net/massmidi/> Ficheros de música MIDI organizados de forma temática, desde jazz a música latina, pop y más

<http://www.terra.es/personal/fcyborg/> Directorio de recursos con tutoriales de los diversos programas para el manejo de MP3 y MIDI

<http://www.hispamp3.com/> Datos técnicos, programas y ayuda

<http://es.mp3.com/> Sistema de emisión de contenidos musicales y promoción de artistas noveles

<http://www.noticiasmp3.com/> Guía de este software de sonido con información sobre compresores, extractores y otras utilidades relacionadas con archivos audio

<http://www.musicaeninternet.com/> Difusión de teorías contrarias a la propiedad intelectual y derechos de autor y artículos sobre las grandes discográficas, la piratería en red y el MP3

DEMOS, 3D Y VIDEO DIGITAL

- <http://fly.to/thedarkrising> Grupo español de demos
- <http://www.escena.org/> Actualidad de las competiciones y las últimas demos
- http://gargonscene.iespana.es/gargonscene/index_ds.htm Tutoriales sobre creación de efectos y foro
- <http://www.ctv.es/USERS/vrd20/> Bloques, proyectos y tutorial sobre este programa
- <http://www.humano.ya.com/fotopolis/> Foto galería, servicios, recomendaciones y recursos gráficos para páginas en Internet
- <http://es.gograph.com/> Directorio que incluye buscador de imágenes. Gifs animados, iconos, fotos y clipart
- <http://es.3dup.com/> Portal especializado en diseño 3D con buscador, modelos, galerías y más

- <http://personales.mundivia.es/buri/> Dedicada a objetos 3D, texturas, tutoriales, libros y un juego de gráficos 3D
- <http://usuarios.maptel.es/josecpujol/> Curso de programación en 3d con algoritmos, rutinas gráficas y código fuente
- <http://www.arakis.es/~sysifus/> Introducción al mundo de los fractales con galería de muestras, así como guía y aplicaciones para su creación
- <http://www.aulatek.com/> Portal de LightWave 3D en donde se pueden hacer cursos y obtener información acerca del mundo de la infografía
- <http://www.geocities.com/psicobyte2/taller/formagraf.html>
Características y tendencias de los principales formatos existentes
- <http://divmex.no.sapo.pt/> Guías de vcd, cvcd, divx y virtualdub con noticias y foro
- <http://ciberia.ya.com/kalamanweb/> Comunidad de usuarios: noticias, foro y descargas
- <http://www.granavenida.com/indicedivx/> Noticias, manuales sobre este formato y enlaces
- <http://www.n-video.net/> Base de datos para descargar vídeos en varios formatos
- <http://www.dvd-vcd.com/> Datos y descargas sobre los diferentes formatos de compresión de vídeo digital

PELICULAS DE ANIMACION

- <http://www.offf.org/> Festival de cortometrajes realizados en formato Flash o Director para generar animaciones en Internet
- <http://www.offf.ya.com/> Presentación de los mejores cortometrajes digitales creados para Internet a nivel mundial
- <http://www.angelfire.com/weird/ciberbromas/Principal.html> Recopilación de animaciones, imágenes, textos, vídeos y bromas graciosas que circulan en la red
- <http://members.es.tripod.de/antxon/faker.htm> Fotos trucadas de personajes populares con un toque de distinción
- <http://www.madeinboli.com/> La comunicación del siglo xx y la del XXI se unen en original simbiosis
- <http://es.software.yahoo.com/> Información y descargas gratuitas
- <http://terra.es/personal5/ejemplo1/home.htm> Curso básico de programación HTML
- <http://www.geocities.com/psicobyte2/> Página con tutorial, trucos, tablas, enlaces y recursos de HTML
- <http://www.geocities.com/SiliconValley/8195/manualhtm.html> Manual para diseñar páginas en Internet usando HTML
- <http://come.to/cursohtml> Sencillo manual para la creación de páginas y su publicación en Internet
- <http://www.developy.com/index.php> Guía orientada a webmasters con de artículos, foros y herramientas para el desarrollo de páginas
- <http://www.tusmanuales.com/index.asp> Directorio de manuales de diseño gráfico y de páginas en Internet, correo electrónico, programación, redes y seguridad entre otros
- <http://www.webexperto.com/> Ayuda para webmasters, con artículos sobre programación, diseño Web, tutoriales y otros recursos gratuitos
- <http://www.pumbo.com/> Selección de juegos en línea, chistes, animaciones en flash, humor
- <http://tienda.siliconartists.com/es-default.asp> Flash macromedia a medida para tiendas en línea combinando arte, humor y comercio electrónico
- <http://www.edgardofilms.com.ar/> Cortos en Flash con estilo humorístico
- <http://www.exilioweb.net/> Chistes gráficos, videos
- <http://humor.ozu.es/Flash/> Secciones de chistes del portal OZU
- <http://www.frikis.com/Comic/Humor/> Todo el humor sin palabras. Humor grafico, videos cómicos, divertidas diapositivas, humor flash...
- <http://www.jocartoon.com> El mejor humor de la red en Flash
- <http://www.cartoonanimations.com> Animaciones y dibujos originales en flash
- <http://www.webcomics.com/top/Humor/> Humor en flash de todos los colores
- <http://www.sugar3.com/> Variadas bromas en flash, la animación está asegurada

Correo electrónico

Generalmente se asocia Internet con la *World Wide Web* —literalmente «tela de araña mundial»—, más conocida como *web* quizás la herramienta más importante pero no la única. El correo electrónico se ha convertido en el servicio más utilizado en la actualidad en Internet, por su rapidez y comodidad. Es algo imprescindible tanto en el mundo laboral como en el doméstico. Debemos señalar que hay dos tipos de correo: gratuitos y de pago.

Hablaremos de los primeros pues los de pago son para uso profesional y no es éste el cometido de nuestro artículo.

Entre los gratuitos destacan por encima de todos el Outlook Express que, al igual que Internet Explorer, está incluido en el paquete de programas del sistema operativo Windows; y el Messenger, que se incorpora con la instalación del navegador Netscape. También cumplen a la perfección el Eudora y el Pegasus, por citar algunos de los más utilizados.

Además de éstos, existen los servicios de correo electrónico basados en la Web, llamados *webmails*, que facilitan, y permiten, leer y enviar mensajes de correo desde cualquier lugar. Cuando el usuario se encuentra lejos de su ordenador personal puede disponer del correo electrónico en la Red. Sólo es necesario un ordenador conectado a Internet, con un programa navegador que esté actualizado. Hay un gran número de portales que ofrecen este servicio.

Antes de continuar explicando el funcionamiento de cada programa de correo nos gustaría explicar gráficamente la diferencia entre página web y correo electrónico ya que la confusión entre los nuevos internautas suele ser habitual:

OUTLOOK EXPRESS Y NETSCAPE MESSENGER

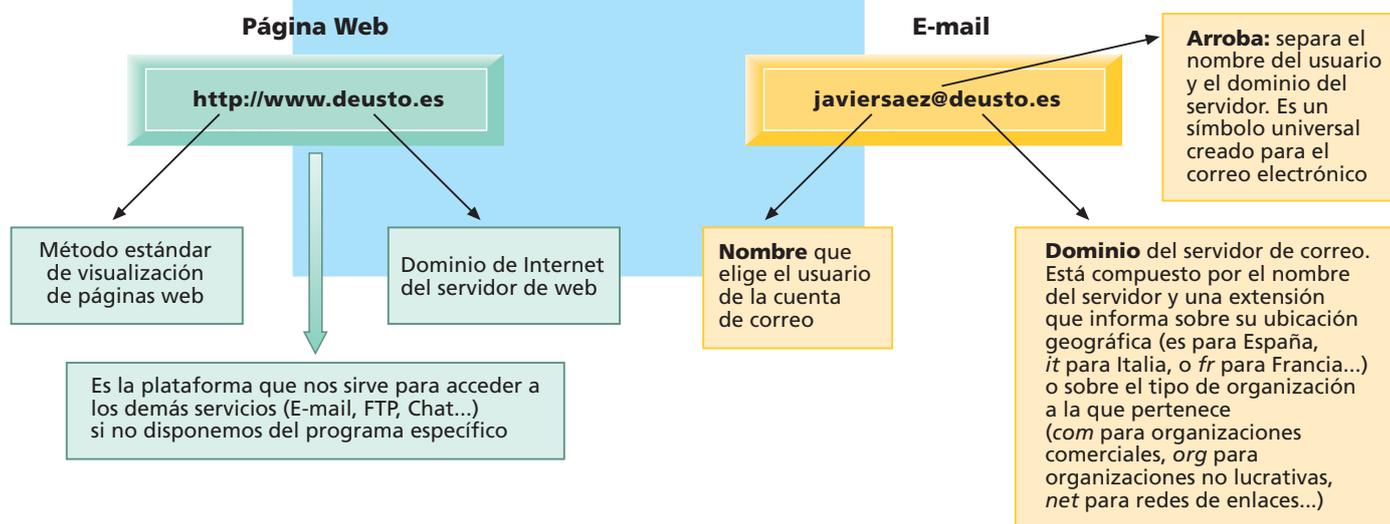
El correo electrónico permite el envío de texto, gráficos, imágenes y archivos de sonido y vídeo. Su funcionamiento es similar al correo tradicional, aunque la velocidad y comodidad es diferente. Su coste además es bastante más barato, puesto que enviar mensajes a cualquier lugar del mundo cuesta lo mismo que una llamada local. Cuando un usuario envía un e-mail, éste va a su servidor de correo, que a su vez lo envía al servidor de correo del receptor. Esto sucede en cuestión de segundos. El mensaje se instala en la bandeja de entrada del destinatario hasta que éste se conecte a la Red y lo lea. Si hay un error en el envío de los datos el emisor recibe un aviso de error, parecido al siguiente: *Mail System Error o Returned Mail*.

Los proveedores (Euskaltel, Telefónica, Wanadoo, etc...) suelen facilitar los datos para configurar la cuenta de correo electrónico. En ella indicaremos: el *Servidor POP3*, que es que recibe el correo y almacena los mensajes hasta que sean leídos; el *Servidor SMTP*, que se encarga de repartir el correo; y, por último, el *Nombre de cuenta (o usuario) y contraseña*, necesario para identificarse y leer el correo.

Para acceder a los mensajes de correo electrónico basta con pulsar el botón correspondiente del programa de correo, en el caso de Outlook, *enviar y recibir*; y si se trata de Messenger, *obtener*. Una vez hecho esto si queremos leerlos, haremos clic sobre él en la bandeja de entrada, que es el panel que nos muestra los mensajes recibidos y que están a la espera de ser leídos.

ESCRIBIR SIN CONEXION

En programas clientes de correo como Outlook Express o Messenger de Netscape no es necesario estar conectado a la Red para escribir los mensajes. Al pulsar sobre el botón *enviar* de cada mensaje, éste irá a la bandeja de salida o *Outbox*. Una vez escritos todos los mensajes se pueden enviar a la vez. Para ello, sólo hay que conectarse y hacer clic en *Enviar y recibir*, o en *Obtener*, dependiendo del navegador.



Enviar un mensaje

Para enviar un mensaje nuevo habrá que escribir una serie de datos, y debemos fijarnos bien para ponerlos en el lugar correcto. En el programa Messenger se debe seleccionar la opción *Nuevo Mensaje*; en Outlook, pulsaremos sobre *Correo Nuevo* para que aparezca la ventana que nos permite redactar.

A la hora de redactar el nuevo mensaje veremos las siguientes referencias:

PARA: Dirección del correo electrónico del destinatario. Para enviar el mismo mensaje a varias personas, basta con separar sus direcciones con comas.

CC: Direcciones electrónicas de otras personas a las que se quiera enviar una copia del mensaje.

CCO: Las personas cuyas direcciones aparezcan en este campo recibirán una copia del mensaje sin que los demás destinatarios lo sepan.

Asunto: Tema del mensaje. No es imprescindible rellenarlo, pero sí recomendable, ya que ofrece una idea del mensaje a la persona que lo recibe.

Cuerpo del mensaje: En este campo es donde se escribe el mensaje y si se desea se pueden agregar imágenes.

Si queremos responder a un mensaje de forma rápida la mejor opción es *Responder*. Aparecerá el mensaje recibido con lo cual podremos leerlo a la vez que lo respondemos. Y en asunto se podrá leer el asunto del mensaje original con las letras RE: por delante. Si el mensaje ha sido enviado a mucha gente, y lo que pretendemos es responder a todos a la vez, pulsaremos *Responder a todos*. Si lo que pretendemos es hacérselo saber a una persona ajena al envío entonces haremos clic sobre *Reenviar*.

AGREGAR DESTINATARIOS

Con el menú *Herramientas/ Seleccionar destinatarios*, se pueden rellenar todos los campos sin necesidad de teclear las direcciones electrónicas, pero para ello antes debes guardar sus direcciones.

WEBMAILS

Se trata de los servicios gratuitos de correo electrónico que ofrecen los diversos portales dentro de la Red. Abrir una cuenta de correo es muy fácil. Sólo tenemos que registrarnos mediante la introducción de unos datos en un formulario; lo más importante es el nombre de usuario y la contraseña que te darán acceso a tu bandeja de entrada.

Las cuentas gratuitas basadas en la web suelen estar reservadas a los particulares, queda expresamente excluido el uso profesional, debido a la transferencia continua de información confidencial. Una vez abierta la cuenta se puede utilizar desde cualquier lugar del mundo.

Estos servicios comprenden funciones parecidas a las de otros programas de correo más potentes como son la libreta de direcciones, la organización de carpetas y los diversos tipos de filtros. Su principal inconveniente radica en que debemos estar conectados mientras leemos y redactamos los mensajes con el gasto telefónico que supone. Otro problema notable es el límite de almacenamiento de mensajes, ya que éstos se instalan en los discos duros de los servidores de correo, y al ser gratuitos, necesitan limpiarlos eventualmente.

Entre otros es posible obtener cuentas gratuitas desde:

www.hotmail.com
www.yahoo.es
www.mixmail.com
www.latinmail.com
www.eresmas.com
www.terra.es
www.kaixo.com

Agregar archivos adjuntos

Tanto en los programas Outlook y Messenger como en las cuentas de correo web se permite agregar archivos de todo tipo a los mensajes. En todos ellos, una vez nos hayamos decidido a redactar un nuevo mensaje se nos dará la opción a través de un vínculo marcado como *Adjuntar o Agregar archivos* de añadir al mensaje documentos de texto, archivos con imágenes, archivos de sonido o vídeo, etc... Esta es una opción muy en boga actualmente pues multitud de empresas solicitan el envío de los currículum vía e-mail.

Se trata de una herramienta de muy fácil manejo pues en los programas de correo en Internet se nos muestra el procedimiento que se debe seguir para adjuntar este tipo de ficheros. En estas mismas cuentas de correo tendremos una limitación puesto que el archivo no podrá exceder de una determinada capacidad señalada por el servidor.

Diálogos virtuales

La publicación, en números anteriores de la revista, de los conocidos *e-mails* recibidos en nuestra redacción, ha provocado inmediatamente una riada de cartas y mensajes de todo tipo (aunque afortunadamente muchos más de alabanza o curiosidad que de rechazo). He aquí uno de ellos, escrito por un estudiante de Deusto:

«Hojeando el otro día vuestra revista con un amigo del programa Erasmus, llegamos a la sección titulada «Diálogos virtuales». Leímos el texto juntos, y cuando terminamos él estaba francamente indignado. «Si vosotros hablarais in Inlanderra como nosotros también saldríais en revista». «Niego la mayor», le contesté yo. (Luego tuve que explicarle qué quería decir). «Si yo quiero, puedo escribir un texto perfecto en el inglés más elegante que se ha visto desde Sexpir». Y lo hice, y él se quedó tan asombrado que no paró de enseñárselo a sus amigos ingleses. Os lo mando, por eso, para aliviar un poco nuestra mala fama lingüística» Y bien, éste es el texto en cuestión. Juzguen ustedes.



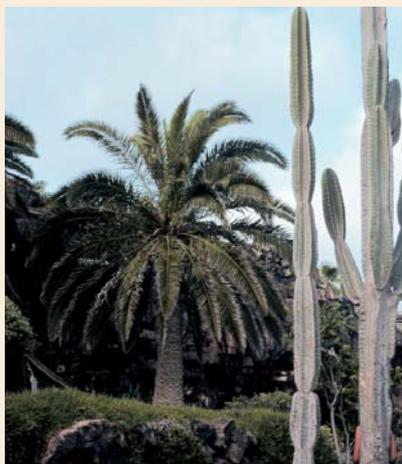
From: _
To: _
Subj: We the Bilbainians

Dear Friend Patrick,
Like i know that you think that i speak very bad the English, i go to count you in this tongue some thing about Bilbao, what is my city natal.
The first what calls the atention of Bilbao is the airport when you aterriz. Is new, just constructed. Is very handsome. Is white. Is big. The persons, when arrive to here, say: «¡¡how new, handsome and big is this airport!!» And it is, how i have telled. After, yet in the city, have to visit the Museum Guggenheim, that is modern until telling stop. In this Museum is squares more rare than a pinguin in a garage. I not understand nothing, but i know this is well museum, because it are enormous tails in the entrance every time.
Too, are others things of that the bilbainians feel proud, becuae we are so, very proud of Bilbao. The Cathedrals, for example. Bilbao is the alone city that have two cathedrals: the of Santiago, and the of San Mamés. What more i like to me is the second, and too to de rest of bilbainians, because it fulls more times that the other. For all this and much others Bilbao is now a city very open, with peoples of very countrys diferentes, what is like an ensalad make with ingredients very

variated. Between them, for supuest, the own bilbainians, that we are very homers and we not go to no place not crazy. Whithout embargue, this have to change and yet is changing. A example of that is that before nobody speaks other tongue that espanish or euskera, and now we are more poliglots that te persons from Babel, you now, the of the tower that mounted the first Academy of tongues.
For example i, like you are see, can wryte perfect in the English, a text of a level of the milk, like this that is reading now you. See like not is so difficilt?
This is all, then. Whitout more, I you live in peace, that i see you with hurry up.

A hello lovely,
R. G.

club de viajes



SUSCRIBETE Y GANA UN VIAJE A CANARIAS

Las personas que se suscriban a la revista «UD» antes del 15 de febrero entrarán en el sorteo de dos plazas de fin de semana a Canarias (Tenerife o Lanzarote a elegir) de Air Europa, gentileza de Halcón Viajes. Para entrar en esta promoción sólo hay que rellenar el boletín de suscripción que se incluye en la página 24 con los datos personales y hacerlo llegar, por correo o al fax 944 456 817. También se puede llamar por teléfono al 944 139 285, enviar un e-mail a ibilbao@deusto.es o entregarlo en la Secretaría Técnica de la Universidad de Deusto.

Por una cuota anual de 6 euros, los suscriptores de «UD» reciben los cuatro números anuales de la revista, obtienen un descuento del 20% en las publicaciones de la Universidad y participan en las promociones especiales que se organizan periódicamente, entre otras ventajas. No pierdas esta oportunidad y suerte en el sorteo...



Estamos en el bar del Colegio Mayor, o sea de la Universidad, porque en aquel tiempo era como decir lo mismo.

—Un chocolate, Paco.

—A mí me pones otro. Y me lo apuntas a la 212.

—Te lo apunto a la 98, que es la tuya, listillo —le contesta Paco, que ya va conociendo a los alumnos del año.

—Angel, a mí ponme una tortilla de patata.

Es aquí donde empieza la crisis. Angel, sin inmutarse, empieza a cortar la tortilla como si tal cosa.

—Está bien, aquí tienes, pero te advierto que ha subido una pela.

—¿Lo qué?

Se hace un silencio a lo largo de todo la barra. Incluso, algunos de los que estaban en la sala de televisión de arriba bajan a ver si es cierto lo que acaban de oír.

—¿Cómo?

—Pues eso —sale Paco en defensa de su hermano, con el mismo tono despreocupado—, que todo sube, y suben los huevos, y el aceite y las patatas, así que la tortilla de patata también tiene que subir. Una pela. Concretamente.

Qué murmullos, qué marea de caras que se miran unas a otras con sorpresa.

—Pues ya no la quiero —corrige el estudiante que la había pedido en primer lugar, el detonante de la crisis.

—Yo tampoco quiero.

—¡Ninguno queremos tortilla tan cara!

—comienzos de la revolución— ¡No comeremos tortilla hasta que no bajéis otra vez el precio!

Acabado el descanso, se cierra el bar y Angel y Paco se quedan solos. Poco después viene Idocin.

—Que no comen tortilla, Idocin.

—Y bueno, ya se les pasará.

—Que no Idocin, que no van a comer hasta que no bajemos el precio.

Las deliberaciones son intensas. Se trata de evitar un inútil derramamiento de huevo batido. La sesión plenaria del Alto Mando se cierra con una declaración solemne.

—¡Se van a enterar!

Por la tarde, a la hora de la merienda, los estudiantes bajan confiados a tomar su



merienda habitual, su chocolatina con bollo. Piensan seguir fuertes en el tema de la tortilla. Sin duda, su negativa producirá un fuerte impacto en Paco y Angel...

Pero el único impacto es contra la puerta cerrada del bar.

—Bah, será que han tenido que ir a algún sitio —razonan sus cerebros, mientras sus estómagos gruñen reclamando la ración habitual. Por la noche no hay comentarios al respecto, tregua respetuosa con la costumbre del Colegio.

Pero a la mañana siguiente la puerta sigue cerrada. Y los estudiantes tienen un hambre que se los come a ellos mismos.

El más atrevido llama a la puerta. Los dos hermanos abren. Estamos ante el momento cumbre del conflicto, el que decidió el destino de los hábitos alimenticios de las generaciones venideras de estudiantes.

—¿Qué?

—¿Que no abris?

—Pues no, mira. No podemos porque tenemos pérdidas con los antiguos precios, y para eso mejor es cerrar.

—Pero tenemos hambre.

—Pues es una pena, porque nosotros tenemos tortilla, pero como no queremos comerla...

Hacen el gesto de cerrar la puerta. ¿Van de farol? ¿Se juegan el órdago?

—Pacooooo...

—Angeeeeee!

Vuelve a abrirse la rendija. Los estómagos tienen razones que la razón no entiende.

—¿Qué?

Silencio entristecido

Más silencio.

—Ponme una tortilla, anda... Y me la apuntas a la 98.

Así tuvo su fin la crisis, que pasará a los anales de la Universidad, más por lo breve que por lo sangrienta, con el nombre de la «Guerra de la Tortilla», la hija pequeña de la Madre de todas las guerras.

Santi

deportes

EL CLUB DE DEBATE Y LA ESCUELA DE AJEDREZ, NUEVAS APUESTAS DEL DEPARTAMENTO DE DEPORTE

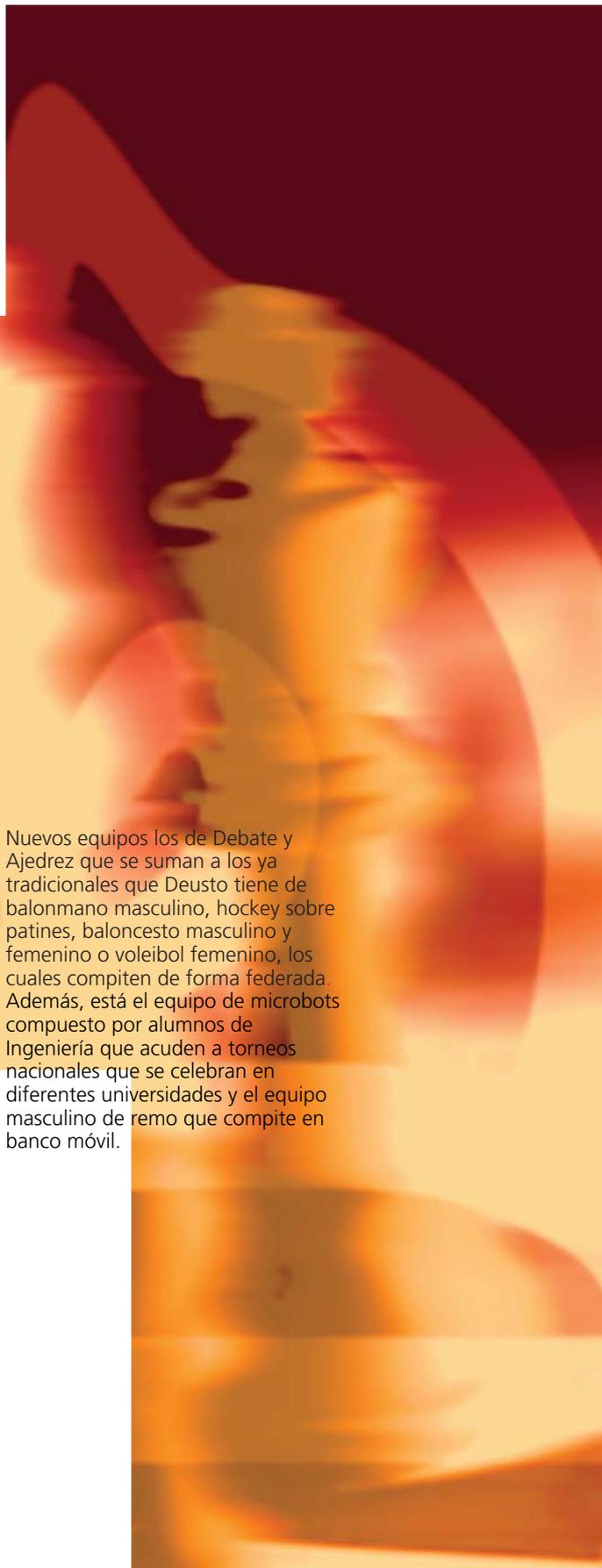
Si olvidamos las canchas y campos deportivos donde, desde principios de curso, cientos de alumnos de la Universidad de Deusto compiten dentro de campeonatos internos de fútbol, fútbol 7, fútbol sala, baloncesto 3 x 3, rugby 7, tenis, tenis de mesa, squash, frontenis, balonmano, padel, ajedrez, tiro con arco y pala, el Departamento de Deporte emprende este año nuevas actividades que tienen como escenario las propias aulas: el Club de Debate y la Escuela de Ajedrez.

El Club de Debate ya inició su andadura el pasado curso y este año quiere afianzarse. A través de él se pretende, por un lado, dar una formación a los alumnos en el arte de la oratoria y la comunicación no verbal, para lo cual se han preparado diversos monográficos sobre los principios teóricos y prácticos de la retórica y de la expresión dramática, además de aprender a realizar una investigación profunda, documentada y fundamentada sobre temas de debate. Por otro lado, se desea dar pie a la puesta en práctica de esta disciplina, mediante la creación de una Liga Interna de Debate UD a la que podrán asistir los estudiantes interesados y que servirá para seleccionar a los componentes que participarán en la Liga Nacional de Debate Universitario, un certamen organizado por Unipublic S.A. que año tras año gana prestigio y que tiene lugar en primavera entre centros de enseñanza superior de todo el Estado.

Y lo que sí es enteramente nuevo de este año, es lo que se ha denominado Escuela de Ajedrez, una iniciativa que ofrece la posibilidad de realizar cursos de iniciación o perfeccionamiento en este deporte que en Deusto cuenta con dos equipos mixtos

federados que participan a nivel de Vizcaya y entrenan en la propia Universidad. No cabe duda que una buena cantera dejará bien alto el nombre de Deusto en el Open Internacional de Ajedrez Padre Arrupe que desde hace seis años organiza el Departamento de Deportes. En este torneo se utiliza el sistema de juego suizo a siete u ocho rondas en función del número de participantes y con un ritmo de juego de 25 minutos por jugador a «finish». Los premios añaden a las clásicas categorías de Primera, Segunda, Tercera, Veteranos, Juveniles y Cadetes, una de Universitarios que es única en Euskadi. Participan en este encuentro ajedrecistas de diferentes países.

Nuevos equipos los de Debate y Ajedrez que se suman a los ya tradicionales que Deusto tiene de balonmano masculino, hockey sobre patines, baloncesto masculino y femenino o voleibol femenino, los cuales compiten de forma federada. Además, está el equipo de microbots compuesto por alumnos de Ingeniería que acuden a torneos nacionales que se celebran en diferentes universidades y el equipo masculino de remo que compete en banco móvil.





EL DURANGUESADO: UNA AVENTURA LLENA DE CONTRASTES

Pronunciamos a menudo su nombre pero la mayoría desconoce qué es lo que encierra exactamente el Duranguesado. Conocer con detalle esta comarca de Bizkaia constituye una interesante aventura llena de contrastes. El desagradable olor industrial de la Papelera golpea con fuerza el sentido olfativo del visitante, pero el aire limpio que se respira en sus montañas boscosas le resarce al instante.

Limitado por dos grandes macizos montañosos, el Oiz por el norte y el Amboto y sus estribaciones por el sur, el Duranguesado es sin duda uno de los parajes de montaña más bellos de Bizkaia. Nuestra primera parada será el barrio de Elejalde en Galdakao, en donde podremos visitar la Iglesia de Andra Mari de Santa María, un edificio de estilo gótico que está considerado Monumento Nacional.

LA CAPITAL DEL DURANGUESADO

Continuamos ruta hacia Amorebieta-Etxano y aprovechamos para visitar otra construcción religiosa dedicada a Santa María. Reanudamos el viaje hacia Durango, la capital de la comarca, un histórico cruce de caminos que ha mantenido su nivel de progreso gracias a un importante proceso de industrialización. En esta villa, de indiscutible impronta señorial gracias a sus formidables palacios, el trazado gótico de sus calles y sus obras de arte, tendremos ocasión de ver monumentos como la Iglesia de Santa María de Ulibarri, el Ayuntamiento, la Cruz del término de Kurutzia, la puerta de Santa Ana (la única de las cinco puertas de la ciudad que continúa en pie), o la plaza de Ezkurdi. Si lo que nos apetece es poner el acento cultural a nuestra ruta, lo mejor será traspasar las puertas del Museo de Arte e Historia de Durango situado en el palacio de Etezarreta.

En Abadiño-Abadiano nos encontramos con la Torre de Muntzaratz, monumento del siglo IX de estilo renacentista. Muy cerca tenemos el santuario de los santos Antonios, localizado en el alto de Urkiola, protegido por un bosque de fresnos, hayas y abedules. Este lugar en concreto constituye el centro geográfico del País Vasco, pero su importancia reside en las grandiosas proporciones, la antigüedad

de la construcción y el fervor religioso que despierta. En el santuario se rinde culto a San Antonio Abad y San Antonio de Padua. Urkiola pertenece a ocho municipios, entre ellos Abadiño. El paraje de

5.768 hectáreas fue declarado Parque Natural en 1989. Su visita es una de las más atractivas que ofrece la zona. El Conjunto de Gerediaga, compuesto por la ermita de San Salvador, doce asientos de piedra y una gran cruz; el Molino de Viento de Larrigan (Mendiola) y el Palacio Galíndez son otros puntos destacados por su interés.

En Apatamonasterio, tomamos la desviación hacia Axpe y Arrazola, dos aldeas típicamente vascas que se encuentran en un bello paisaje de montaña, muy cerca del Valle de Atxondo, un entorno idílico en el que podemos encontrar caseríos con más de cuatro siglos de antigüedad. Volvemos a Apatamonasterio para tomar la carretera de camino a Elorrio, la villa más monumental de Bizkaia, a la que la naturaleza, para no desentonar, le ha regalado una muralla natural de montañas de formas caprichosas que la rodea. Entre sus construcciones más destacadas figuran la Iglesia de la Concepción, el Ayuntamiento y un grupo numeroso de palacios y casas nobles. En las afueras se halla la ermita y necrópolis paleocristiana de Argiñeta, compuesta por una veintena de sepulcros y monumentos funerarios del siglo XI.





CHILL OUT

Existe una forma de fusión de la música con la naturaleza que produce como efecto un sonido mágico, ideal para disfrutar de un paisaje, de un atardecer en la playa o simplemente para concentrarnos mientras realizamos cualquier actividad. Música de fondo, música de escucha o de relajación. ¿Qué es el chill-out? En los últimos años esta palabra y el conjunto de músicas que engloba han tenido gran difusión a través de recopilaciones que inundan las estanterías de las tiendas de música y los anuncios de televisión. Pero, ¿existe el chill out como género musical? Etimológicamente, chill-out es un «slang» americano, es decir, una expresión de jerga vulgar americana que viene a significar relajación o relajarse, ya se tome como sustantivo o verbo. Parece que la mayoría estamos de acuerdo en que el chill-out haría referencia a toda aquella música que produce en el individuo que la escucha estados de ánimo de paz, tranquilidad o relajación. Es muy difícil tratar de definir un estilo como el chill-out, que toma aportaciones de numerosos géneros musicales, desde los cantos gregorianos hasta el rock progresivo y experimental, desde la música instrumental al soul, pasando por el house, el jazz, la electrónica o los sonidos tradicionales orientales o africanos... Para hablar de los antecedentes del chill-out habría que remontarse hasta la obra de los más avanzados de la música clásica, compositores como Claude Debussy o Eric Satie, quienes a finales del XIX rompen todo tipo de estructura en la composición lineal (el primero) y desarrollan el concepto de música mobiliaria (el segundo) capaz de crear un ambiente sonoro que se complementa con su entorno. A mediados del siglo XX, el compositor estadounidense John Cage hace su contribución con producciones musicales que utilizaban sonidos de África, India e Indonesia. Para él, el silencio también es una forma de expresión musical válida a través de la utilización de notas mudas. Durante la década de los 50 nace el «easy listening», sonido menospreciado en su día como música de fondo. Finalizan los 50, comienzan los 60, y con ellos llega el movimiento minimalista, escuela de compositores norteamericanos con base en San Francisco y Nueva York, que experimentan la idea de las repeticiones con orquestas e instrumentos electrónicos. Este movimiento se consolida en décadas posteriores con nombres como Stevie Reich, Philip Glass o, más recientes,

Mychael Nynman o el belga Wim Mertens, ambos compartidos por la New Age. Mientras tanto, el compositor alemán Karl Stockhausen sintetiza la música electrónica con instrumentos tradicionales y realiza collages con cintas, convirtiéndose así en uno de los precursores del sampleo digital. En la década de los 70, el productor y músico británico Brian Eno utiliza por primera vez el término «ambient» o «música ambient», cuyo objetivo sería inducir a la calma. Así, dio nombre a una serie de obras como «Ambient 1: Music for Airports», «Ambient 2: The Plateaux of Mirrors», «Music for Films»... En los 80, el pop sinfónico se estiliza con instrumentistas que producían canciones de largo desarrollo y duración; aparecen fórmulas musicales que no encontraban ubicación en otras denominaciones, dando origen a un nuevo género, la new age music o música de la nueva era, estilo que engloba músicas que consiguen la relajación a través de la repetición más intuitiva. A mediados de los 80 el club «The Warehouse» de Chicago se convierte en el epicentro del house: melodías de piano, ritmos latinos, baterías y bajos muy profundos. Con el final de la década, las fiestas de Acid house congregan a miles de jóvenes que celebran su propio año del amor en 1988. Mientras, en Detroit, donde el techno se hacía cada vez más acelerado, una vez que se acabó la era de las raves gigantescas, las fiestas volvían a pequeños clubs en los que había sitio para el house, el drum'n'bass... el consumo de drogas y el hecho de bailar toda la noche hicieron necesario disponer de lugares de descanso, los chill-out, donde los oídos y mentes se estimulaban mientras los pies descansaban y la música dance se liberaba de la tiranía de los beats. Son los 90, los estilos se cruzan, el drum'n'bass, el trip-hop, el future listening, el acid-jazz... y el chill-out, en constante evolución, bebiendo de todas las fuentes. Surgen los templos del chill-out como Buddah Bar de París o el mítico Café del Mar de Ibiza, muy ligado al nombre de José Padilla. Pero estos dos últimos formarán parte de otra historia...

Fernando Martín



**PRINCIPALES
BILBAO 89.5**

Americana, 130 €

SÓLO EN



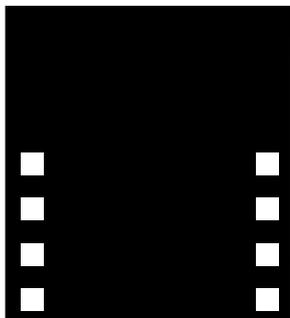
Dustin

Ú N I C O E N S U P R E C I O

¡Seguro que prefieren

cine

olvidarlas!



ingreso en su cuenta bancaria, ya que el programa deja la saga de *La Guerra de las Galaxias* a la altura del barro: narra cómo Han Solo y Chewbacca se dirigen a Kashyyyk (el planeta de Chewie) para celebrar las navidades. Además, incluye un número musical protagonizado por la princesa Leia. El propio George Lucas admite que se arrepiente del dichoso programa navideño, y asegura que no aporta absolutamente nada importante al universo Star Wars. De hecho, se rumoreaba que Lucas acabó comprando todas las copias del Especial de Navidad y las quemó, para que no existiese ninguna prueba de que se había realizado.

¿Se recuperó del bache?: Por supuesto, especialmente si es cierto el rumor de que quemó todas las copias.

JOHN TRAVOLTA-CAMPO DE BATALLA: LA TIERRA (2000)

No hay palabras para describir lo rematadamente mala que es esta película. A priori, parece una trepidante aventura de ciencia-ficción. Igual no es una maravilla, pero pensamos que tampoco puede ser mala porque está protagonizada por actores de la talla de John Travolta y Forest Whitaker. Pues esta película resulta que es mala, mala, mala. La interpretación es nefasta, el argumento es banal, y el guión hace aguas por todos lados. Está plagado de inconsistencias, y además cae en semejante cantidad de clichés cinematográficos que a veces nos preguntamos si realmente estamos viendo un documental sobre cómo *no* hacer una película.

¿Y por qué se unió Travolta a semejante proyecto? Pues por la sencilla razón de que *Campo de Batalla: La Tierra* fue escrita por L. Ron Hubbard, el fundador de la Cienciología. Y no olvidemos que Travolta es uno de los más conocidos miembros de la Cienciología...

¿Se recuperó del bache?: Sí. De hecho, Travolta ya se había recuperado de otro bache que le duró desde su época *Fiebre del Sábado Noche* hasta que Tarantino lo recuperó para *Pulp Fiction*. Debí de aprender la lección, porque ya no se ha animado a adaptar más novelas de L. Ron Hubbard.

KEVIN COSTNER-WATERWORLD (1995)

Waterworld, en mi humilde opinión, no es una mala película. Tampoco es una película impresionante, pero como cine de acción por lo menos sirve para pasar el rato. Sin embargo, esta película supuso un punto de inflexión en la carrera cinematográfica de Kevin Costner. El rodaje fue uno de los más problemáticos y caros que se han conocido. Sin ir más lejos, en medio del rodaje el director Kevin Reynolds se marchó por «diferencias creativas» con Costner, que tuvo que asumir las labores de dirección. Al final, la película acabó costando 200 millones de dólares. Como ya he dicho, *Waterworld* no es del todo mala, pero uno se espera algo más de una película calificada en su momento como «la película más cara de la historia del cine».

¿Se recuperó del bache?: Más o menos. Antes de *Waterworld*, Costner protagonizó muchos éxitos de taquilla (*El Guardaspaldas*, *Robin Hood*, etc.) e incluso ganó un Oscar por dirigir *Bailando con Lobos*. Sin embargo, ahora sus películas han pasado sin pena ni gloria por la taquilla, y han sido generalmente mediocres. Es decir, dinero no le falta a Kevin, pero su reputación seguramente tardará todavía unos cuantos años en recuperarse.

ROMAN POLANSKI-PIRATAS (1986)

Polanski, un excelente director de thrillers y misterios (*Chinatown*, *Frenético*) se adentró en el

mundo de las superproducciones de acción con esta película, y salió escarmentado. *Piratas* prometía ser el summum de las películas de filibusteros, bucaneros, y demás lobos de mar, con Walter Matthau a la cabeza del reparto. Incluso se construyó una réplica exacta de un galeón para la película. Sin embargo, al final la película se pegó un batacazo considerable.

¿Se recuperó del bache?: Sí. Afortunadamente, Polanski se dio cuenta de que las películas de acción no eran lo suyo, y volvió a hacer thrillers y misterios. El que no se recuperó fue el cine de piratas. Pasaron muchos años hasta que los estudios de Hollywood se decidieron a volver a invertir en películas ambientadas en los siete mares.

PAUL VERHOEVEN-INSTINTO BÁSICO (1992) Y SHOWGIRLS (1995)

Paul Verhoeven es, ante todo, un director de ciencia-ficción muy competente. Sus películas o gustan mucho, o no gustan nada, pero lo que no puede negarse es que sus dos primeras superproducciones —*Robocop* y *Desafío Total*— fueron un éxito y gustaron tanto al público como a la crítica. Sin embargo, a Verhoeven le dio por aliarse con Joe Eszterhas, uno de los guionistas que más Razzies (anti-Oscars) ha recibido. El resultado fueron *Instinto Básico* y *Showgirls*. Aunque la primera puede resultar mínimamente interesante aun cuando se le quitan todas las escenas de morbo, la segunda es difícilmente redimible.

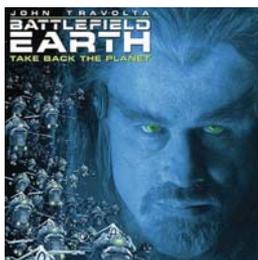
¿Se recuperó del bache?: Todavía está por ver. Después de *Instinto Básico* y *Showgirls*, Verhoeven debió de darse cuenta que la alianza con Eszterhas no le convenía y volvió a la ciencia-ficción con *Starship Troopers*. De nuevo, fue una película de extremos: a la gente o le chiflaba o le parecía una bobada. Pero lo importante es que recaudó dinero, y mostraba signos de recuperación por parte de Verhoeven. Desgraciadamente, poco después dirigió la mediocre *El Hombre Sin Sombra*, que no aportaba nada nuevo al ser otra reinención más de *Alien*: una criatura/persona/cosa con intenciones homicidas encerrada con un puñado de humanos en un espacio sin salidas.

SILVESTER STALLONE-TODAS LAS PELÍCULAS DESPUÉS DE ROCKY

Nadie duda que Silvester Stallone es un actor con mucho potencial, y capaz de hacer auténticas obras maestras si se lo propusiese. Mucha gente olvida que Stallone escribió el guión de *Rocky* y que fue nominado al Oscar por ello. Sin embargo, con los años Stallone se ha ido encasillando más y más en el papel de héroe de acción y las frases más «profundas» en sus películas suelen ser del tipo «¡Yo sujeto el túnel!» Eso sí, la película *Cop Land* (1997) nos dio a entender que Stallone quizás iba a darle un nuevo rumbo a su carrera. Engordó varios kilos para interpretar a un policía honesto que intenta sobrevivir en una ciudad llena de policías corruptos. La película no era una maravilla pero la interpretación de Stallone te hace exclamar: «¡Ostras! ¡Pero si sabe actuar!» Desgraciadamente, Stallone pronto volvió a las andadas del cine de acción.

¿Se recuperó del bache?: Al igual que Kevin Costner, a Stallone no le falta ni dinero ni proyectos. Otra cosa es que está ya tan encasillado que, si algún día se propusiese hacer algo que no fuese cine de acción, ninguna productora le apoyase por pensar que «Stallone sólo sirve para el cine de acción».

Borja Sotomayor



Ningún cineasta puede presumir de tener una filmografía perfecta. Hasta el más encumbrado director puede, de repente, tener un sonado fracaso tanto de taquilla como de crítica. A veces consiguen recuperarse del bache. En otras ocasiones, esa película les persigue hasta el fin de sus días. Cada una de las películas que presentamos a continuación es un ejemplo de cómo un brillante director o actor, con un currículum envidiable, puede pegarse una leche considerable haciendo una película inexplicablemente mala.

GEORGE LUCAS-STAR WARS: ESPECIAL DE NAVIDAD (1978)

Después de que *La Guerra de las Galaxias* resultase, contra todo pronóstico, un éxito multimillonario, George Lucas dio su consentimiento para que se produjese un «programa especial navideño» para una cadena de televisión americana. El programa no lo dirigió el propio Lucas, pero sí fue protagonizado por Mark Hamill, Harrison Ford, y Carrie Fisher. Tenemos que suponer que Lucas dio su consentimiento porque le supondría un generoso

becas y ayudas

Estudios en Alemania

Becas para estudios

El Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD), en colaboración con La Caixa, ha convocado unas Becas para estudios, trabajos de investigación y cursos de posgrado en todas las especialidades, dirigidas a estudiantes de doctorado y jóvenes investigadores/as en universidades alemanas y escuelas superiores.

Requisitos: titulados superiores con excelente expediente académico, con conocimientos de alemán y hasta 32 años.

Plazo de presentación de instancias: 27 de marzo de 2003.

Más información:

http://www.embajada-alemania.es/Frame_cultura.htm de la Embajada Alemana en Madrid («becas»).

Presentación de solicitudes: se presentarán en La Caixa-Servicio de Estudios, Av. Diagonal, 629, planta 15, 08028 Barcelona o en la Embajada alemana, c/ Fortuny 8, 28010 Madrid.

Becas de corta duración

Igualmente, el Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD), con la colaboración de La Caixa, ha convocado unas Becas de corta duración para estudiantes de doctorado, jóvenes investigadores/as y docentes universitarios/as.

Plazo de presentación de instancias: 15 de marzo de 2003 para estancias que comiencen entre agosto de 2003 y enero de 2004.

Más información:

http://www.embajada-alemania.es/Frame_cultura.htm de la Embajada Alemana en Madrid («becas»).

Becas para postgraduados

El Instituto Universitario Europeo de Florencia ha convocado varias becas para postgraduados en las áreas de Económicas, Historia, Derecho, Ciencias Sociales y Políticas.

Plazo de presentación para solicitudes para el curso académico 2003-2004: 15 de enero 2003.

Más información: Institut universitari europeu. Via dei Roccettini, 9, I-50016 San Domenico (FI), Tfno.: 39 055 4685 373.

Fax: 39 055 4685 444. E-mail: applyres@datacomm.iue.it

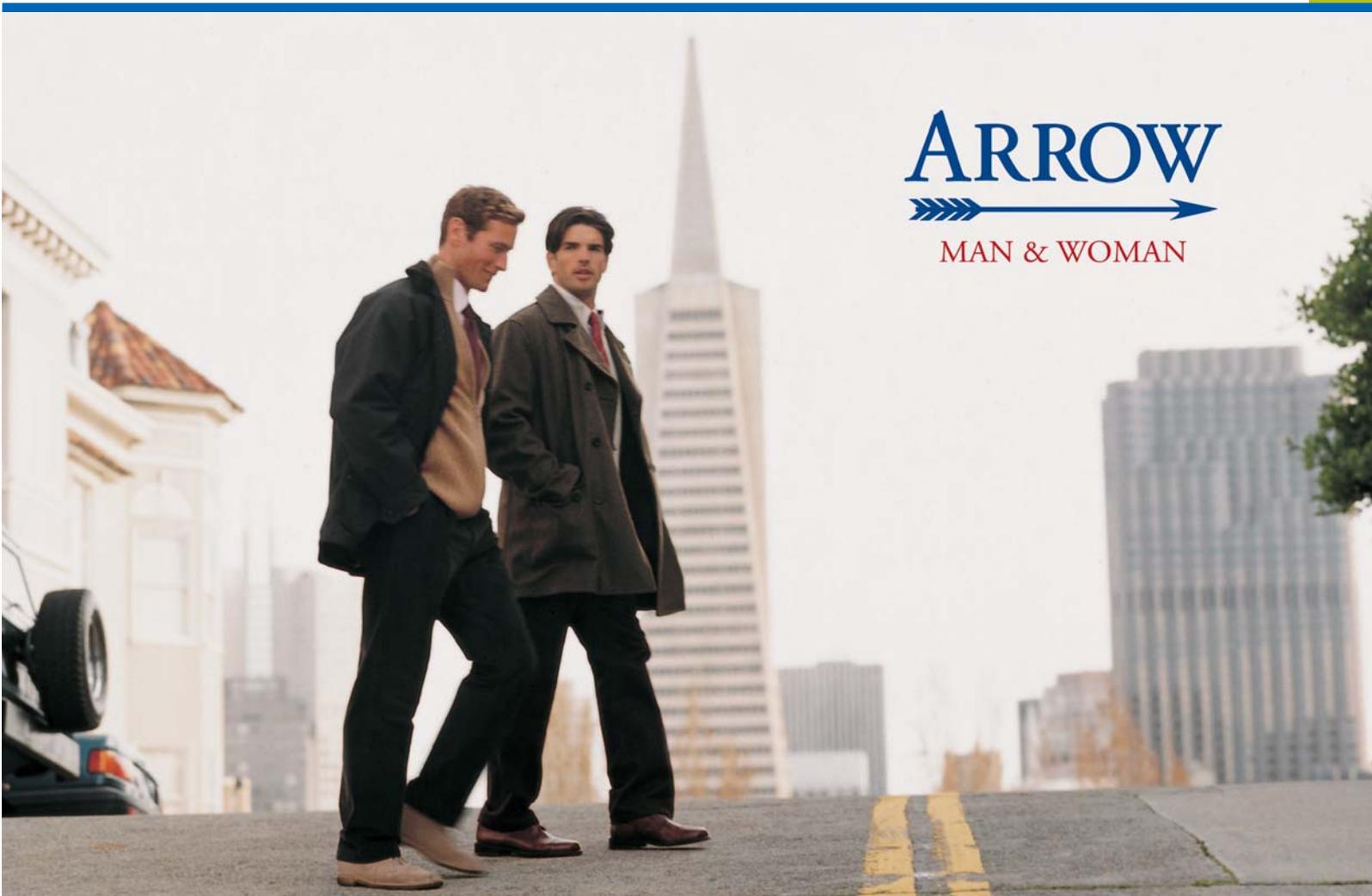
Estudios en América

La Organización de los Estados Americanos a través de su Programa de Becas de postgrado OEA/PARA ofrece becas integrales para realizar cursos de postgrado, especializaciones o investigaciones en universidades o institutos de nivel superior de Norteamérica, Centroamérica y Sudamérica. Los candidatos deben tener un título o grado académico.

Más información y formularios de inscripción en INABEC

www.inabec.gob.pe.

Fecha límite: 15 de enero del 2003.



ARROW
MAN & WOMAN

SAN SEBASTIAN-DONOSTIA Urbiete, 26 - BILBAO-BILBO Máximo Aguirre, 21
PAMPLONA-IRUÑA García Castañón, 4 - VITORIA-GASTEIZ Postas, 3

De día y de noche iba por la ciudad buscando una mirada. Vivía nada más que para esa tarea, aunque intentara hacer otras cosas o fingiera que las hacía, sólo miraba, espiaba los ojos de la gente, las caras de los desconocidos, de los camareros de los bares y los dependientes de las tiendas, las caras y las miradas de los detenidos en las fichas.

Plenilunio
Antonio Muñoz Molina

Sin saber cómo, una mañana me levanté y había dejado de ser un niño. Tenía los brazos llenos de pelo, la carne blanda y una cumbre púrpura bajo los ojos, pero lo que más me asustó, sin duda, fue comprobar que cualquier movimiento, cualquier acto de voluntad me transportaba inevitablemente a un idéntico acto de voluntad pasado, convirtiendo toda expresión de libertad en un estanque donde me repitía a mí mismo una vez y otra vez. Deduje, por lo tanto, que mi existencia estaba discurriendo en círculos a través del espacio y del tiempo, exactamente igual que la tierra, las estrellas y los átomos. Y como esto me provocaba un aburrimiento indescriptible tomé la decisión, muy firme pero muy precipitada, de vivir en línea recta. El camino más corto entre dos puntos.

Afasia

Fíjate cómo pasa el tiempo. Cómo pasa. Si parece que ayer yo no era más que un renacuajo verdoso-semitransparente, que chapoteaba moviendo su colita en cualquier charco a la vera del camino, esperando que me recogiera un niño entusiasmado con mis ojazos laterales y mi forma de espermatozoide descomunal, y ahora mírame, rebozadito y todo, transformado en un plato de ancas de rana a 5,50 € la ración en el restaurante chino de la esquina. Fíjate tú, cómo pasa el tiempo. Cómo pasa. ¿A cuánto estará el plato de ancas de ser humano?

Peter Sainz

OLVIDADOS DE LA TEOLOGIA

El hombre del único talento

No, no y no. Se está contando todo al revés. Yo no digo que Jesús lo haga de mala fe, claro, es su ejemplito y le vale para lo que le vale. Lo que digo es que podía haberse informado mejor.

Yo, lo reconozco, soy un crápula. Soy un perdido. Soy el favorito de los fariseos: de nadie sacan tanta materia criticable como de mí. Me gusta comer, beber, soy parrandero como el que más y no paso noche solo. La suerte me ha dado siempre medios (propios o ajenos) para mantener este ritmo. Temo a Dios por encima de todo, eso sí, pero luego por debajo hago lo que me da la gana. Por eso, hay que entenderlo, a mí nunca nadie me había dejado al cargo de nada. Y cuando me vi con aquel talento que mi amo tan generosamente me confiaba en su ausencia, me dije: «Huy, Dios mío, esto va a volar en putas y pasteles en dos días». Así que, claro, para mantenerlo a salvo de mí mismo, lo enterré. ¡Mis esfuerzos, y muchos, me costó olvidar hasta la vuelta de mi amo qué recodo del camino y qué piedra marcaban el lugar! Hubo noches ebrias y lujuriosas... Pero no lo hice, no lo hice y cuando mi amo volvió el dinero seguía intacto.

Los demás dijeron: «señor, como sé que recoges donde no has sembrado he invertido tu dinero y lo he multiplicado, aquí está». Y lo iban dejando a sus pies. Claro, para ellos era fácil. Ellos son banqueros, abogados, tienen una familia, son responsables... Sólo quien haya dependido de sus vicios como yo dependo de los míos puede entenderme.

Y al parecer, el amo no es de esos. En cuanto vio que le devolvía lo mismo que él me había dejado, con un gesto hizo que se me expulsara de allí a empujones y se me quitara el talento para dárselo al otro, a uno de los ricachones que más habían ganado ya. Lo primero que pensé entonces fue: «si lo llego a saber, me lo gasto en putas y pasteles». Pero no es cierto. Porque yo sé que por una vez hice lo que debía, aunque nadie me comprenda ni me lo agradezca, y aunque ese tal Jesús, que ya digo que no creo que tenga mala intención, vaya por ahí contando nuestra historia sin haberse informado previamente de todos los detalles.

Rafael Ibarra

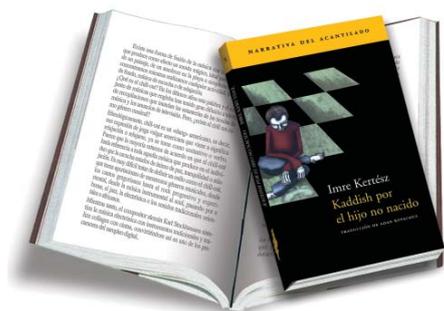
Escribo porque tengo una voz en la cabeza que no es mía. Trato de no escucharla, pero habla en la misma lengua que yo entiendo. Es capaz de formular teorías que yo no puedo pronunciar con las palabras que conozco, pero que sin embargo comprendo. Y al comprender, mi cabeza se llena de materia enquistada, se convierte en una granja de coágulos de la que nacen criaturas que no puedo expulsar. Entonces, echan raíces. Y se multiplican.

Dislexia

Si quieres participar en nuestra sección con tus colaboraciones (prosa o verso, máximo 30 líneas), puedes depositarlos en Gaurgiro, a nombre del Taller Literario, junto con tus datos (nombre y teléfono), o bien dirigirte a la Secretaría Técnica de la Universidad.

sugerencias de lectura

CLASICOS REVISITADOS



Kaddish por el hijo no nacido
Imre Kertész
Narrativa del Acantilado, 2001

La editorial Acantilado, que ya desde hace unos años viene introduciéndose en nuestras estanterías, sobre todo en la sección de «literatura centroeuropea» (a ella se debe, por ejemplo, la reaparición en el mercado de Stefan Zweig), se ha apuntado esta vez un gran tanto con *Kaddish por el hijo no nacido*, en parte por una casualidad, y en parte por el buen ojo editorial que demuestra en su selección de autores y obras. Algo similar a lo que le pasó a Ediciones del Bronce con *La Montaña del Alma*, que ya tenían firmada para su publicación cuando a Gao Xingjian le concedieron el Nobel. *Kaddish...* no es una novela en sentido tradicional. Casi podría decirse que ni siquiera es narrativa. En sentido tradicional. Pero de un Nobel del siglo XXI, lo menos que se pueda esperar es eso, que no sea convencional, que demuestre que el premio sueco no es sólo una tradición anual más, como la Navidad o el otoño. A lo largo de sus escasas doscientas páginas, Kertész desgrana los pensamientos de un hombre al que, por toda anécdota, alguien pregunta si ha tenido hijos. A partir de esta simple trama se hilan ideas sobre la soledad, la eternidad, sobre Auschwitz (que el autor conoció en carne propia), sobre el acto mismo de la reflexión. Más que sobre los acontecimientos, la obra se sostiene sobre el estilo y la técnica. No es necesario un análisis muy profundo para advertir la multitud de repeticiones, saltos, recurrencias, intromisiones de otras voces en la voz principal, y sobre todo, la permanente presencia del narrador, que se hace oír para aclarar, reescribir lo dicho, desacreditarse a sí mismo o inducir a la duda sobre sus propios pensamientos. Narrativa del Acantilado ha publicado ya otra obra del mismo autor: *Sin destino*, y prepara la edición de *Otro*, escrita hace apenas cinco años. No creo que sea ningún error gastarse el dinero que pidan por cualquiera de esas dos novelas, a la vista de *Kaddish por el hijo no nacido*.



Ferdydurke
Witold Gombrowicz
Prólogo de Ernesto Sábato
Seix Barral, 2001

Ferdydurke es la primera de las novelas publicadas por Seix Barral en su recién inaugurada «Biblioteca Gombrowicz». El mismo hecho de que a este autor se le dedique toda una colección ya da idea de su singularidad: en efecto, difícilmente puede agruparse con casi ningún otro. Polaco emigrado a Buenos Aires durante la Segunda Guerra Mundial, Gombrowicz lleva colgado el cartel de «vanguardista», con lo que corre el peligro de ser considerado un «heredero» del surrealismo, dadaísmo, futurismo, etc. Sin embargo, da la impresión de que aunque no hubieran existido Breton, Picasso, Dalí o Tzara, Gombrowicz habría existido, por la sensación de completa originalidad que dejan sus páginas. *Ferdydurke* fue en su época un símbolo generacional. Narra, parodiando el modelo clásico de la *Bildungsroman*, los intentos de «educación» de un hombre adulto que, sin embargo, se niega a aceptar los dictados de la Forma: la Madurez. A la anécdota, infantil y desproporcionada, se une un uso del lenguaje que juega con lo barroco y lo vulgar a partes iguales (la traducción es del propio autor, lo que siempre es una garantía), rompiendo los cánones de lo que el lector espera encontrar en una obra de «literatura seria». Esta sensación de onirismo en la creación de una novela se condensa sobre todo en los capítulos «Filiflor forrado de niño» y «Filimor forrado de niño», simétricos en la novela, que fueron precisamente los que primero llamaron la atención de Sábato y sus compatriotas. En resumen, *Ferdydurke* es un libro no para todos los gustos, pero con el que disfrutarán los que se sientan atraídos por la experimentación y lo irracional en la literatura de la primera mitad del siglo pasado.



Los ojos de Rembrandt
Simon Schama

Areté, Barcelona, 2002, 854 págs.

A pesar de ser uno de los pintores más admirados, Rembrandt también ha sido una de las figuras más enigmáticas de la Historia del Arte. Para Simon Schama, su biografía ha sido plasmada en sus cuadros (especialmente, en sus numerosos autorretratos), y en ellos se basa para mostrarnos una detallada visión del genio, sin dejar de lado las circunstancias sociales, políticas y artísticas que lo rodearon mientras vivió. Así, descubrimos que fue hijo de un molinero de Leiden, que conoció la fama como pintor en Amsterdam y que, a pesar de haber sido considerado genial, cayó en la bancarrota y murió en la más absoluta pobreza; y somos asimismo testigos de la importancia que tuvieron en su vida y en su obra su primera esposa, Saskia van Uylenburg, y, después de su muerte, la joven Hendrickje Stoffels, a quienes retrató en numerosas ocasiones. Pero también se nos muestra la gran admiración que sentía por Rubens, «príncipe de pintores y pintor de príncipes», cuya obra sirvió a Rembrandt como punto de referencia durante sus comienzos y cuya biografía también disecciona Schama, mostrándonos las similitudes y diferencias que existieron entre la vida y obra de ambos artistas. Parte digna de admiración de este libro es el examen pictórico e interpretativo al que se somete a la mayoría de las obras del pintor, en el que se muestran, con gran objetividad, desde los errores cometidos en sus cuadros de juventud hasta los grandes logros e innovaciones que incluían los realizados en su madurez. Especial interés posee, por otro lado, la gran evolución que manifestó su técnica en los últimos años de su carrera, y que influiría notablemente en otros artistas, como reconocería, siglos más tarde, Vincent Van Gogh. Teniendo en cuenta que apenas existen evidencias históricas sobre Rembrandt, podemos afirmar que nos hallamos ante uno de los trabajos de investigación más completos y admirables de la Historia del Arte, el cual, con un estilo ameno y conciso y gracias al extraordinario conocimiento del historiador y profesor de arte Simon Schama, nos permite disfrutar del ingenio y maestría inigualables que caracterizaron al famoso pintor holandés.

a
í
a
o
p
í
a
d
e
u
s
t
o
p
í
a

Recursos literarios populares

Expresiones con historia

Anécdotas y chascarrillos de las letras

Legendas, costumbres, supersticiones y juegos populares han ido dejando sus huellas en nuestras letras en forma de frases proverbiales o locuciones, también llamadas modismos¹, expresiones como: *a tontas y a locas, el tío Paco con la rebaja, la loca de la casa, la espada de Damocles, la flor de la canela*, etc. Según la Real Academia, un «modismo» es una expresión fija, privativa de una lengua, cuyo significado no se deduce de las palabras que la forman². Esta definición nos acerca bastante a lo que todos entendemos por «modismos», pero vayamos ahora a ver algunos casos concretos. ¿Cuál es su origen, cómo se utilizan, por qué los empleamos con un determinado significado? La explicación de muchas de estas expresiones es puramente popular: vienen de chascarrillos, anécdotas, cuentecillos que no se sabe si en realidad llegaron a suceder o no. Así, por ejemplo, *pelar la pava* se aplicó siempre en Andalucía al galán nocturno que cortejaba a la amada desde la calle, junto a la reja. Existe una anécdota andaluza que cuenta cómo en cierta ocasión una señora ordenó a su criada que matase y pelase una pava para celebrar la fiesta del día siguiente. Esta fue a pelarla a la reja, donde acudió su novio, como la chica se retrasaba mucho, la señora gritaba: «muchacha ¿no vienes?» Y

ella contestaba: «ya voy, señora, que estoy pelando la pava». La dueña impaciente volvía a gritar: «¿qué haces?» Y la muchacha contestaba: «estoy pelando la pava». Y todos, menos la señora, sabían lo que estaba sucediendo en realidad.

Algo similar sucede con la expresión *apaga y vámonos*, que todos sabemos usar aunque no sabemos de dónde procede. En un cuento andaluz aparece la historia de dos sacerdotes que optaban por la misma plaza de capellán y para conseguir ésta era preciso decir la misa en el menor tiempo posible «apostáronse y comenzaron a rezar el propio. Y como el uno oyera que el otro en lugar de *Introito ad altarem Dei* empezó diciendo *Ite Misa est*, él, ansioso de ganar la apuesta dijo al monaguillo: «apaga y vámonos». Estas explicaciones, aunque quizá no sean muy fiables, son propias del humor andaluz y con ese mismo sentido jocosos han llegado a nuestros días.

Otras veces estas frases tienen su origen en acontecimientos históricos, sucedidos hace ya varios siglos, que se han olvidado pero han dejado su huella en el modismo correspondiente. Por ejemplo, ¿por qué siempre que alguien llega cuando ya no resulta útil decimos *a buenas horas, mangas verdes*? El origen de esta expresión lo encontramos en el siglo xvii, cuando los cuadrilleros de la Santa Hermandad, que vestían uniforme con mangas verdes, no llegaban casi nunca a tiempo para capturar a los malhechores. De ahí viene esta irónica exclamación.

Por último, las costumbres o hábitos de generaciones pasadas también nos han dejado alguno de estos modismos, como *meterse en camisa de once varas*, que parece provenir de la ceremonia medieval que se realizaba para adoptar a un hijo. El nuevo padre metía al adoptado en una manga muy ancha de una camisa y le sacaba la cabeza por el cuello de ésta, después, le daba un fuerte beso en la frente. Con esto se terminaba el acto y el hijo ya estaba adoptado. Pero no siempre salían bien estas adopciones y era entonces cuando se

recomendaba a los futuros padres no meterse en camisa de once varas.

Para otros modismos existentes en nuestra lengua, en cambio, es difícil encontrar una explicación concreta. Por ejemplo, no está nada claro el origen de la expresión *beber los vientos*. Según Julio Cejador Frauca en su *Tesoro de la lengua castellana* (1911), esta frase proviene de los perros vendedores de caza, que, al olfatear el aire, parece como si lo estuvieran bebiendo. Con su significado actual, el de desvirarse por una persona, sobre todo aplicada a los enamorados, ya aparece en la obra del sacerdote Francisco Gregorio de Salas, *Poesías serias y jocosas* (1675), donde habla de un sujeto que acudía a la taberna por estar enamorado de la tabernera:

*Con diferentes intentos
que a beber viene imagino
por él en sus pensamientos
por el vaso bebe vino
pero por ella los vientos.*

Y de la mano del enamoramiento llegamos hasta las flores. Estas siempre han evocado la sensibilidad, la belleza, lo fugaz o la juventud: *a flor de piel, de flor en flor, la flor de la vida*. Pero, ¿qué hay de la expresión *la flor de la canela*, que hoy en día utilizamos para exagerar o ponderar la exquisitez de algo o de alguien? La explicación de esta frase parece estar en la misma flor a que hace referencia, o, mejor dicho, en el desconocimiento de esta flor. Este desconocimiento hacía que las personas se preguntasen cómo debía de ser la flor de la canela si la simple corteza era tan olorosa. En fin, para no buscarle *tres pies al gato* y confiando haber explicado parte de *la flor y nata* de nuestros modismos —aunque sabemos que son tantos que hay muchos que han *brillado por su ausencia*— debemos terminar aquí este artículo, no sin antes prometer a los lectores que en estas líneas no hay *gato encerrado*.

Itziar Sanz

¹ Esta información está tomada de N. Luján, *Cuento de Cuentos*. Origen y Aventura de Ciertas Palabras y Frases Proverbiales, Folio, Barcelona, 1993.

² DRAE, Madrid, Real Academia, 1992, 21.ª ed.

HAU DA HAU BIZITZA!



Hori da zure jarrera
inoren arazoan
aurrean?



*Zeuregan dago jarrera hori positibo
bihurtzea.*

Gizarteak zenbat eta odolemaile gehiago izan, hainbat eta konpromiso- eta antizipazio-ahalmen handiagoa erakusten du, bere arazoak konpontzeko.

Hau da hau bizitza!
Odola ematea bizitza da.

*Egin zaituz
odolemaile!*



Osakidetza
Servicio vasco de salud



Transfusio eta Ehuan Gizon Euskal Zentrua
Centro Vasco de Transfusión y Tejidos Humanos

*aurrera doan
herria*



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

OSASUN SALA
DEPARTAMENTO DE SANIDAD

Diciembre 02

Curso de «Ludopatías: adicciones sin sustancia»

El Instituto Deusto de Drogodependencias organizó este curso los días 12 y 13 de diciembre con el fin de facilitar la comprensión de la dinámica relacional en los casos de ludopatía y presentar líneas de intervención terapéutica. El curso corrió a cargo del profesor Pedro Jaén Rincón, que entre otras cosas es Doctor en Psicología, Coordinador del Equipo Terapéutico de ASEJER (Asociación Sevillana de Jugadores de Azar en Rehabilitación) desde 1993 hasta 2001.

III Campeonato de Euskadi de Microbots

El Auditorio acogerá el 18 de diciembre el III Campeonato de Euskadi de Microbots que organiza la Facultad de Ingeniería. El certamen incluye tres pruebas: Microbots rastreadores, microbots luchadores y microbots futbolistas. El plazo de inscripción finalizará el 5 de diciembre.

Simpósio sobre la cultura económica vasca

El Instituto de Estudios Vasco desarrollará el día 17 de diciembre en el Auditorio un Simposio sobre «La cultura económica vasca: la financiación bancaria de las empresas». La inauguración oficial tendrá lugar a las 9.30 horas y en ella participarán Alfredo Ispizua, Director de Economía Social del Gobierno Vasco, Santiago Larrazábal, Director del Instituto de Estudios Vascos, y Javier Divar, Secretario General de la Asociación Internacional de Derecho Cooperativo. A continuación, a las 10.00 horas, tendrá lugar la primera ponencia titulada *La financiación de las empresas: los nuevos instrumentos financieros*, que ofrecerá José María Ayala, Director General de Banca de Empresas del BBVA. La segunda ponencia *La financiación de las cooperativas* correrá a cargo de Adrián Celaya, Secretario General de MCC y la tercera *La financiación de las empresas agrarias*, será expuesta por Carlos Osés Irulegui, Jefe de Administración y Control de la Caja Rural Vasca. La jornada se completará con la ponencia, a las 12.00, de Juan Antonio González Royuela, Director de la Banca de las Pymes de la BBK, sobre *La financiación especial de las Pymes* y una mesa redonda posterior en la que participarán los distintos ponentes.

Enero 03

La inmigración

En el marco del ciclo «Movimientos de personas e ideas y multiculturalidad» del Forum Deusto, José Chamizo, Defensor del pueblo andaluz, pronunciará el próximo 21 de enero la conferencia titulada *La inmigración*. Este acto tendrá lugar a las 19.30 horas en el Salón de Grados de Deusto.

Febrero 03

X Ciclo de Conciertos en la Universidad «Jóvenes Valores»

Durante los meses de febrero y marzo se celebrará el ciclo de Conciertos en la Universidad «Jóvenes Valores» que ofrecen artistas que se están abriendo camino en el mundo de la música clásica.

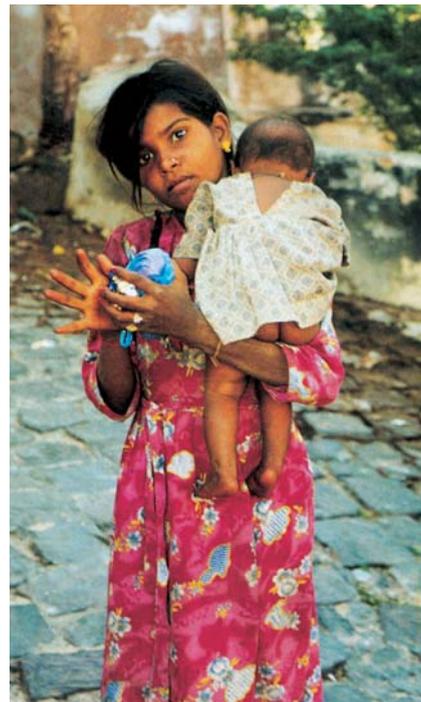
Tesis doctorales defendidas en los últimos meses

—**Eibarko Euskara.** Nerea Areta Azpiri, del programa de Doctorado en «Lengua y Literatura» adscrito al Departamento de Filología, defendió el pasado 20 de septiembre su tesis doctoral titulada *Eibarko Euskara. Morfologiako alor baten azterketa: Izen Sintagmaren deklinabidea, adjektibo sintagma eta adberbio sintagma*, dirigida por Rosa Miren Pagola.

—**La alineación estratégica de los sistemas y tecnologías de la información.** Aitor Garmendia Lazcano, del programa de Doctorado en «Economía y Dirección de Empresas» adscrito al Departamento de Economía y Dirección de Empresas de San Sebastián, defendió el pasado 23 de septiembre su tesis doctoral titulada *La alineación estratégica de los sistemas y tecnologías de la información: el caso de la Banca española*, dirigida por Isidro de Pablo López.

—**El ocio y la formación en la edad adulta.** Silvia Martínez Rodríguez, del programa de Doctorado en «Ocio y Potencial Humano» adscrito al Departamento de Pedagogía, defendió el pasado 3 de octubre su tesis doctoral titulada *Ocio y formación en la edad adulta. Desarrollo de actitudes y motivaciones hacia el ocio a través de un programa educativo*, dirigida por Manuel Cuenca.

—**La asistencia humana como derecho humano en el Derecho Internacional.** Joana Abrisqueta Uriarte, del programa de Doctorado en Derecho adscrito al Departamento de Derecho, defendió el pasado 10 de octubre su tesis doctoral titulada *La asistencia humanitaria como derecho humano en el Derecho Internacional contemporáneo: hacia un concepto, una naturaleza y un régimen jurídico propios*, dirigida por Jaime Oraá.



Concursos, Jornadas y Certámenes

Premio de la AIDC al mejor trabajo jurídico universitario en materia cooperativa

La Asociación Internacional de Derecho Cooperativo (AIDC) ha convocado el Premio de la AIDC al mejor trabajo jurídico universitario en materia cooperativa que en esta edición se dedica al tema «La financiación de las Sociedades Cooperativas». Podrán participar alumnos matriculados en Facultades de Derecho, tanto en cursos de Licenciatura como de postgrado. Los trabajos presentados deberán ser inéditos y tener una extensión mínima de 20 páginas. Se han establecido dos premios, un primero de 1.200 euros y un accésit de 600. El plazo para la presentación de trabajos finaliza el 2 de junio y podrán ser remitidos por correo ordinario a la siguiente dirección: Universidad de Deusto, Apdo. 1. 48080 Bilbao o a la dirección de correo electrónico: ifrances@der.deusto.es.

X Jornadas de Música

En primavera se organiza las X Jornadas de Música que tienen lugar en el centro Bilbo-Rock, La Merced, y en el Paraninfo de la Universidad. El objetivo de las mismas es ofrecer un espacio en el que se puedan dar a conocer los estudiantes que sepan tocar un instrumento, pertenezcan a un grupo o les guste cantar. Más información en el Círculo de Actualidad-Gaurgiro.

Euskararen ekiten

Son unas Jornadas destinadas a conocer mejor algunos aspectos de la cultura vasca y potenciar el euskera. Para ello, se organizan seminarios, conferencias, música, bertsolarismo, proyecciones, etc. Tienen lugar en primavera.

Concursos de Fotografía, Pintura, Literatura y Vídeo

Como años anteriores, el Círculo de Actualidad-Gaurgiro ha convocado varios concursos, el primero de los cuales es el VI Concurso de Fotografía en torno al tema «Multiculturalidad». Asimismo, ha organizado el V Concurso de Pintura Padre Arrupe bajo el tema monográfico «Siglo XX» y el VI Concurso Literario «La Caja de Pandora», en la doble modalidad de poesía y cuento, en versión castellano o euskera. Otro certamen tradicional es el de Vídeos Zabaldu Begiak-Abre los Ojos, que este curso cumple su octava edición. Las bases de estos concursos están disponibles en los locales del Círculo de Actualidad-Gaurgiro.



Atsegin handiz

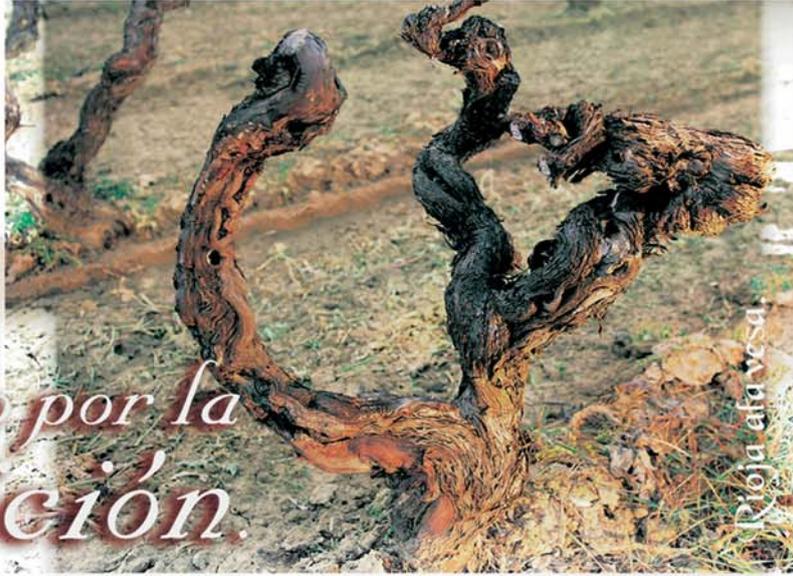
Euskadi

PAIS VASCO

Con mucho gusto

www.paisvascoturismo.net

*Gusto por la
Tradición.*



Gusto por la
Innovación.



EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

INDUSTRIA, MERKATARITZA
ETA TURISMO SAILA

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,
COMERCIO Y TURISMO

BBVA



**Universidad de
Deusto**

**Deustuko
Unibertsitatea**

